أحمد ع. حجازي

عروبة مصرا

هذه الدراسة (ع) التي أقدمها ليست محاولة في اثبات عروبة مصر ، فعروبة مصر ليست شيئا منفصلا عن مصر ، انها مصر ذاتها ، فليس ينكرها الاعدو ، أو خادم له ، أو صفيق لا يستحي مسن انكار ااواقع الماثل ، وأنا لم أكتب هذه الدراسة لاي مسن هؤلاء ، وانما كتبتها للذين يعلمون أن الاعتزاز الحق بمصر يعني الدفاع عن أرضها وثقافتها وحريتها ومصالحها ومقدسانها ، وهذا بالضبط ما تريده منهم العروبة ، فمن يعتز بمصريته ويدافع عنها يعتز في ذات الوقت بعروبته ويدافع عنها . وقد آن أوان الخروج من أحابيل هذه المناظرة الخبيثة : مصريون أم عرب ؟ فليس هناك عربي لا ينتمي لقطر بالذات من أقطار الوطن العربي ، عربي لا ينتمي لقطر بالذات من وأجب بحكم انتمائنا طرحه هو : ماذا يترتب علينا من وأجب بحكم انتمائنا

ليس هناك في الحقيقة الا جواب واحد هو الدفاع عن مصر ضد أعدائها . ولكن من هم أعداء مصر ؟ هنا تتنـــاقض الاجابات باختلاف درجة الوعى وتناقض المصالح ، فالذين يعيشون منن كدهم وعرق جبينهم ويدركون ان حياة أبنائهم متوقفة على تحرر بلادهم وتقدمها يرون أن أعسداء مصر هم الاستعماريون الجماهير العربية ، والذين ترتبط مصالحهم بمصالح الاستعمار والرجعية بقولون: بل أن أعداء مصر هم العرب . لكن هؤلاء لا يغصحون عـن حقيقة وجودهم فينادون بالعودة صراحة الى أحضان الاستعمار ، وانما يستترون تحت شعار مصر بعد أن يفرغوه من معناه الوطني الحق ، ويحولوه الى شعــار مناقض للعروبة ومعاد لفلسطين ، وذبل لاميركا والصهيونية . تماما كما حدث في أوائل هذا القرن عندما كان حزب الامة يرفع شعار مصر ليبرر به الاحتلال البريطاني ردا على الحزب الوطنى الذى كان يدافع عن علاقة مصر بتركيا لائبات عدم شرعية الاحتلال ، حتى وصلت الصراحة بحزب الامة الى أن يقول في صحيفته اذا كان لا بد أن تحكم مصر دولة أجنبية فنحن لا نختار الا بريطانيا!

ان هذا المحتوى اللاوطني لشعار مصر المرفوع في هذه الايام ليس صحيحا فحسب استنادا الى المنطق وحوادث التاريخ الماضي ، بل هو صحيح كذلك استنادا للوقائع العملية التي تحدث في مصر الآن ، والتي هي اقوى ما يفضح هؤلاء الذين يرددون شعار مصر بمعناء الاستسلامي الرجعي ، وما اكثر كلمات الحق التي أريد بها باطل!

نعم ، لنرفع شعار مصر . لكن ضد المستعمرين الذين يسرقون ثرواتنسا ويصدرون الينا الخسراب والتخلف، وضد الصهيونيين الذين مزقوا بلادنا وداسوا حرماتنا وقتسلوا شبابنا ، وضد الرجعيين المستعدين لبيع كل شيء ما داموا يقتسمون الثمن مع اسيادهم ويحتكرون الثروة والسلطة . لنرفع شعار مصر ضد هؤلاء فلن يكون عندئذ مناقضا للعروبة بل سيكونمرادفا لها ، حتى يصح أن يكون كلالعرب بهذا المعنى مصريين، كما يصح أن يكون المصريون عربا .

الشعار الوطنى اذن مضمون اجتماعي وموقف سياسي قبل أي شيء آخر ، وكما يمكن للشعارات المستمدة من اسماء الاقاليم والاقطار أن يكون لها مضمون تقدمي وآخر رجعي ، يمكن لشعار العروبة أن يكون له هذان المضمونان المتناقضان . فعروبة الجماهير التسي تناضل من أجل الوحدة والتقدم والحريات الديمقراطية غير عروبة النظم الرجعية الحاكمة . سوى ان شعـــار العروبة كان له دائما وفي زمننا الحاضر خاصة مضمون معاد للاستعمار ، لقدرته الهائلة على استثارة مشاعر الاعتزاز بالشخصية القوميسة المميزة ورص صفوف الجماهير العربية المبعثرة ، وبعث روح التحدي والابداع الكامنة فيها . هذا المضمون التقدمي لعروبــــة مصر كما عبرت عن نفسها في مراحل التاريخ المختلفة هو محور دراستي . فلم اتحدث عن عروبة مصر مـن الناحية النظرية أو الفقهية الا بالقدر الذي يضع أساسا لمناقشة فعلها في تاريسخ مصر . والسؤال السدي لصالح من من القوى الاجتماعية كان يرفع شعار العروبة؟ أو من هي القـــوى الاجتماعية التي وقفت مع هــذا الشعار ومن هي القوى التي وقفت ضده ؟

وانا لن اكرر في هذه المقدمة ما شرحته في صلب الدراسة ، لكني اريسد ان الفت الانتبساه الى مسألتين رئيسيتين اعتقد الني قدمت فيهما بعض الاجتهادات . اما المسألسسة الاولى فهي مسألة الاستمرار والانقطاع في تاريخ مصر الذي ما زال يقدم لنا على انه عصور سياسية متناقضة منسوبة الى السلالات والاسر الحاكمة ، فهو تاريخ يفتقر الى الوحسدة وخصوصا بين شطريسسه الرئيسيين الفرعوني والعربي الاسلامي .

ان السر في هسلم الفصل بين مراحل التاريخ المصري هو النظر الى اسلام المصريين وتعربهم على انه نتيجة فعل خارجي كان المصريون مجرد موضوع له . في حين اننا لو نظرنا اليه عسلى انه النتيجة المنطقية لتطور التاريخ المصري القديم من ناحية وتفاعله مع تاريخ المنطقة واحداثها من ناحيسة اخرى لادركنا ان مصر العربية الاسلامية ليست الا ولادة جديدة متطورة لمصر الفرعونية التي كانت قد اضمحلت قبل ظهور الاسلام بأكثر من ألف عام . والواجب علينا في هذه الحالة

أن نبحث في كل مسن الحضارة الفرعونية والحضارة العربية الاسلامية عن العناصر المشتركية بالاصل أو بالتفاعل لنصل الى التفسير الحقيقي لسرعة اسسلام المصريين وتعربهم وبالتالي لتطور التاريخ المصري على النحو الذي تطور عليه ، فهذه الدراسة في أحد جوانبها محاولة في رؤية عناصر الوحدة والاستمرار في تارييخ مصر ، لانها تنظر الى هذا التاريخ على انه نتيجة عمل اجيال الشعب قبل أن يكسون نتيجة لعمل الحكسام والقادة ، وهي بذلك تهدف الى تحقيق الانسجام بيسن المصريين وتاريخهم وجعل الانتساب له فخرا بدلا مسن ذلك الاحساس بالعار الذي يتسرب الى وجداننا عسن طريق النظرة التي تقدم لنا هسذا التاريخ وكأنه تاريخ عبوديتنا لا تاريخ نضالنا وثمرة اختيارنا وابداعنا في عبوديتنا لا تاريخ نضالنا وثمرة اختيارنا وابداعنا في

المسألة الاخرى وهي متصلة بالمسألة الاولى هي الدور الذي لعبه الاسلام والعروبة في الصراعات الطبقية التي عرفتها مصر منذ الفتح العربي حتى الآن .

ان هذه المسألة غامضة جــدا . والاجابات التي قدمت عنها سلبية في معظمها ، لان الوثائق التي تتناول الجوانب الاقتصادية والاجتماعية في النظم الاسلامية غير كافية حتى الآن ، والنظم الاسلامية لها خصوصيتها بحيث لا نتمكن من فهمهــا بالقياس الى مثيلاتها في المجتمعات والحضارات الاخرى ، والباحثون في مسألة الصراعات الاجتماعية غالبا ما يكــون لهم موقف سلبي او حدر من الدين عامة ومن الاسلام خاصة . ومن هذا المنطلق الاجتماعي فضلا عسسن المنطلق التاريخي الذي يفسر انتشار الاسلام بالقهر يشيع لدى كثير من كتابنا ومثقفينا احساس بأن الاسلام والعروبة كانا سلاحا في أيدي القوى الرجعية الحاكمة ، ولهذا ينحاز بعض هؤلاء الكتناب الى مستعمر مفسامر مثل بونابرت ضد قائد المقاومة المصرية الباسلة السيد عمر مكرم حامل البيرق النبوي في ثورة القاهرة على الفرنسيين ، كما ينحازون الى مستبد طائش مشل الخديوي اسماعيل ضد عرابي الذي « أقام الأذكار واستعان بالاولياء في حرب مسع

وليس هذا مجال الرد على هذه الآراء الفاسدة ، وانما سقت بعضها كمثال على هذا الموقف الشائع من الدور الاجتماعي السني لعبه الاسلام والعروبة والذي ارى بحكم ايماني بأن الاسلام والعروبة تطور طبيعي لتاريخ مصر وبحكم قربي النسبي من مصادر التراث العربي الاسلامي انه موقف سريع متحيز منقول عسن جهلاء المستشرقين ومتعصبيهم .

ان انتشار الاسلام بالسرعة التي انتشر بها لا يمكن ان يفسر الا بما فيه من قيم شعبية ديموقراطية جعلت

_ التتمة على الصفحة ٧٨ _

معزوفة حب الى مصر

د. حييتُن فتح البارب

لنا موعد يا حبيبي
تراه بعيدا
و!قرب منه العيون التي حاصرتنا
وهذا الجبل
ارق" و!حنى ؟
ولكن « وهران » حلم قصير
ومنفاي وعد
وموتي لأني أناديك حق

اراعيك طيفا يمد ذراعيه اجفل كالجاهلية . بيتي حريق حرام علينا المضاجع ان الدخان الذي يتحجر فوق جباه الاحباء اطفال « رملة بولاق » يرجمنا . والشوارع ترفضنا وكل العرائس في النيل موءودة في انتظار النشور وهذا النشور على عهده في انتظار الدماء

* * * تسيربن فوق المياه القديمة تنتشرين لهيبا جديدا على الفجر . . و « الجسر » ينهار دكا ويعتنق الشاطئان و « نجم » يفنى النخيل الذي احتضن الطائرات صواعق فوق « استراحات كافور » أفعاه تهجر أرض الصبايا الضحايا الصبايا السبايا وأبناء أختى الذين استراحوا بسيناء لم يشهدوا عارنا . . عرينا في الزمان الكئيب العيون التي اتسعت من عذاب « العبور » العظيم العبور الرجيم تزيد سوادا لتقتحم الليل في خفية وفي وضح الشمس . . ان المسافات ذابت و « كاترين » في الشرفات التي طاولتها الحناجر تزدرد الفضية الدموية تلعق جرح الرعايا الصعاليك

هذا الشتاء الجليدي _ _ تصرخ _ لو كان اقسى قليلا لم غادروا جحرهم كالشياطين ما روعوا وردة الحلم . . قنينة العطر والنغم المخملي الحنون !! وولت « سجاح » الى بلد زاحف بالجحيم وجاءت قوافلنا بالزمن وتنتصب المقصله

*** * ***

وتبنسمين اذا ما الرياح تناوحن

في ليل وهران رعدا ووجدا
وتنتظرين الصباح الجميل
وأنت التي حرمتك الليالي سجو القمر
ورجفة أشواقنا للمطر
لكم علمتك المنافي
ملام على بيتنا لا يزال مطارا لفربانهم
مد. سرنا يسكن الغرف العاريه
و « وهران » أدنى ولكن حبك يفزو قرانا البعيده
ونرتد في غبش الامسيات
ونرتد في غبش الامسياح

* * *

هو الحب يطفئه صمتنا ويجيب حقد على قاتله فثورى لنسترجع الاغنيه القد أورق الجرح شمسا وقمحا وثورى على السيف فوق الرقاب ولا تفزعى ٥٠ نصله من خشب ومقبضه من ورق ورملة بولاق تختزن الصيف أكواخها ما اشتكت مرة نقص أموالها انما تشتهي خبزنا ويدفئها زيتها المفتصب ولما تراءى المهرج في عرشه لم يروه ودل عليه الحطب تعالى نكن أول العاشقين الذين اهالوا الدخان على نعشه والغضب يخضب أيدينا ألوحش مستلقيا غارقا في الدم المستحب تعالى نكن أول العاشقين وآخر من يسمعون ضجيج الختام وهسران

« نيد لي ... ليا ليا هين »

عبد الرحمن عمار

والجنوب الرجيم أليتيم الحزين يعض" التراب ويدفع غائلة القتل بالراحتين وعصر « المخاتير » . . عصر المماليك .. عصر المآدب ما زال في شكله المستطيل . يوزع قرصا من « الاسبرين » على كل ذهن . فهذا حداء . . يجيء ، يلبي النداء ويحتل موضعه فى اجترار المآتم والنائبات وهذا هسيس يدور وبفتل خلف الكواليس ثم تعود البلاد لتخلع وجها وتلبس وجها جديدا ومشنقة وتجدد فيها القبائل أسرارها والحدود القلوب وتفتحمقبرة لبنيها الذين استفاقوا علىعطش وطنى . فيا صرخة من أتون البراكين ىا لىل .. يا عين « هلتي » من الدمع ما شئت قد آن لي أن أطوف الجبال السهوب الصحاري وأعوي على وطني مثلما في الليالي الشحيحة تعوى ذئاب البراري وارفص كالطير حتى تقوم القيامة في عاديات الخطي ،

من أقاصي الجزيرة

حتى ضفاف المحيط .

دمشق

ان دمی بتمرد فی جسدی وأنا أكتب الآن شعرا لعينيك يا حسرة القلب ماذا سيفعل حبر على ورق ؟! قلت : أعوي على داخلي مثلما في الدياجير تعوي ذئاب البراري وأرقص كالطير عل" دمي يستكين قليلا ويهدا اكننى خفت في آخر الليل أن ينهض النائمون وهم في ذهول بليد فلا يدركون عوائي ولا سر هذا العواء ، فيرمونني بالجنون و قلت : لعلتی أرى هاجسا فی نعاسی جريحا كصدرى بقاسمني الدمعة الحارقه او ارى بارقا مقبلا كصهيل الخيول ، غدا ، من بلاد طوت حزنها وارتدت ثوبها ناصعا ليشاركني فرحتى المقبله * * * آه يا ليل يا عين صبتى على الجمر ماء ونارا ولا تهمدي أو تنامي . تمرين في حالتين من الطلق يا أمة طاردت نفسها من أقاصي الجزيرة

حتى مياه المضيق .

ويا أمة أدمنت موتها

في سلوك العواصم .

والحرب معلنة

والرصاصة من صرخة القلب ؟ . . أ تنشيط الآن من طرف واحد

آه يا ليل يا عين يا مصر . تحيين في القلب عصفورة قصيدة شعر وطوقا من الياسمين . ولكنك الآن يا مصر .. يا خيمة الفقراء وجميزة العاشقين أراك ، كما الحلم ، مشبوحة الناهدين تقادين كالمهرة الجبلية ، او كالعقاب الجريح الى حيث سوق النخاسة في جبل الطور ها صرت جارية تصلبين على واجهات المخازن معروضة للزبائن و « الاصدقاء » من السائحين . المزاد رسا . وانتهى كلشىء أمام قباب الكنيست والسعر بخس فهل ترحلين غدا يا مليحة .. هل ترحلين ؟ كما يرحل النفط عبر الانابيب ؟.. هم راهنوا أن تكوني لهم « عزبة » في أعالى الصعيد هم راهنوا أن تموتي على شاطىء المتوسط ، في غربة النيل ، زحفا على الركبتين فهل يكسبون الرهان ؟ . . أجيبي! تقولين: لا ؟ . . اسمعینی ، متی تخرجین كما يخرج الحي من موته

والازقة من صمتها

رواية « قدر يلهو » : صياغة جديدة

التجربة التي فام بها الدكتور شكيب الجابري في الاربمينات كانت فريدة من نوعها في عالم الرواية . وضع رواية اسمها « فدر يلهو » تجري حوادثها في برلين وبيروت بين طالب طب عربي وفتاة المانية مسن همبورغ ، اكبر مرفأ في العالم واعظم ماخور في اوروبا . فاذا انتهت الرواية مروية على لسان علاء ، اردفها الجابري برواية تاريخية تروي الاحداث ذاتها التي قراناها في برواية المدوية هذه المرة بلسان بطلسة الرواية المزا ، وبعنوان « قوس قرح » .

واذا نحن أمام قضيتين تكادان تكونان واحدة في احداثهما ، لكنهما جاءتا مختلفتين كل الاختلاف ، فيما عدا ذلك ، لغة واسلوبا ، وحساسية ، وتفكيرا ، وعاطفة، ولاول مرة في عالم الادب نسمع القصة مروية بلسان « المرأة » بعد أن سمعناها مروية بلسان « الرجل » ، فاذا نحن أمام عالمين مختلفين ، رغم تقاربهما . ونلمس بدقة مثيرة الفرق الكبير بين نظرة الرجل ونظرة المرأة الى الموضوع الواحد .

وكانت التجربة على جدتها ، موفقة اهتزت لها افئدة قراء الرواية العربية في ذلك العهد .

وجاء الجابري الى لبنان بعد ان طوف سنين طوالا في الفربوالشرق . ورغبت اليه بعض دور النشرباعادة طبع روايتيه « قدر يلهو » و « قوس قزح » بعد نفاد طبعاتهما القديمة . فابي مسايرة رغبة الناشر والقراء . وحجته في ذلك ان الذوق الادبي يختلف ما بين عهد وعهد ، وما كان يستسيفه القارىء العربي في الاربعينات او الخمسينات من نثر او شعر ، من قصة او رواية ، اصبح بعيدا عن ذوقه في هذا العهد ، وقد بات بينسا وبين الثمانينات شهور قليلة .

ويصر الناشرون على ان روايات الجابري دخلت في ادبنا الكلاسيكي وانه لا بد أن يقرأهـــا ادباء اليوم كما قرأوا عنها في كتب الادب والنقد .

ويأبى الجابري ان يقرأ شنباب اليوم ادبه محنطا . ان الجابري لا يزال على قيد الحياة ، وفي فورة مسن

فورات الشباب الثاني . . فهو لا يـومن بان هنالـك شيخوخة ، فالشيخوخة في رايه استسلام ، وتخاذل وجبن لا يرضاه . اما الحياة في نظره فسلسلة مـن التطورات البهيجة ، والوان من الشباب المتجدد ، اسماها وارقاها والذها عهد النظرة الشاملة والنفس المرتوية ، اذ يسبح الكاتب في جو مشرف ، مستقطب ، يرى منه الحياة ، بنظرة اوسع ، وحس أعمق ، ومعرفة اعم ، وصدر رحب ، وقلب عطوف .

ويبتسم الجابري اذ يتحاور ومحرد « الاداب » بشأن روايتيه القديمتين ، ويتغتق ذهنه عن التجربة الغريدة الجديدة التي يريد ان يقدمها لادبنا العربي المعاصر ، ويقول :

- «سنعيد نشر « قدر يلهو » لكن بحلة يرضى عنها ذوقي وميلي الجديد . القصة ذاتها والاحداث ذاتها والمسرح ذاته . لكنني لن اقف عند « الازياء » الشائهة ، التي تجاوزها الزمان . كريستيان ديور دالت دولته وتقاومت ازياؤه رغم تفوقها القديم . ساكتب القصة ذاتها كما ارى ان يكتب القصص الحديث » .

ويدخل لحظات طويلة في صمت ، ثم يبتسم ويقول :

ـ نن اكتب « قدر يلهو » ، باسلوب الامس . ولا بأسلوب اليوم . . سأتخطى هذا العهد . . سأكتب كتابي باسلوب الغد البعيد . . وسيرضى عنه ذوقي وسيرضى عنه مفهوم الرواية كما اراه الان واحبه .

كل ما اتمناه ان تسنمحوا لي بقفزة سريعة الى شارع الكورفرستندام ببرلين . استعيد على شرفة من شرفاته مشاهد « قدر يلهو » في حلتها المستقبلية كما تتراءى لخيالي منذ مدة . اضيف اليها مواضيع كثيرة واحداثا عديدة والحانا جديدة تجنبت اثباتها في قدر يلهو في السابق . »

وهنالك، ببرلين ، على شرفة مطلة على مسرح قصته القديمة تسارعت فصول الرواية ، ونمت ، وادخل فيها الوان ومواقف ومواضيع مثيرة . وعادت من برليسن « قدر يلهو » بحلتها الجديدة وشكلها الآسر ، وتجربتها

الفريدة ، وتلقفتها « دار الآداب » لتكون الدار الاولى في العالم العربي لنشر هذا الاثر الجديد .

تجربتا الجابري جديدتان لا بالنسبة الى الادبالعربي وحده بل بالنسبة الى الادب الروائي في العالم . اذ لم يسبق لنا ان قرانا شيئا يذكر بتجربة الجابري الثانية الا في بعض السنفونيات الموسيقية التي تكتب اليسوم مجددا بلغة موسيقى اليوم .

والرواية اليوم تسير بخطى وئيدة الى عالم النشر في منشورات « دار الآداب » .

لكننا آثرنا ان نستبق تاريخ النشر فاجتزانا من الرواية فصلا جديدا ادخل عليها ، ننشره في هذا العدد ، بانتظار قراءة الرواية كلها قبل مطلع الخريف .

اننا نطرح هذه التجربة المثيرة الجديدة امام النقاد والقراء ، منتظرين رايهم فيها وتقييمهم لها .

ان في جعبة الجابري عددا من الروايات الجديدة ترجو « دار الآداب » ان توفق الى نشرها بعد ان تعيد نشر آثاره القديمة : « نهم » و « قوس قزح » و « وداعا يا افاميا » و « هكذا سنقاتلكم في فلسطين » . وسنرى اي الكاتبين ابعد اثرا في قلوب الناس : الجابري السابق، ام جابري اليوم والمستقبل .

((الآداب))

فصل من الرواية الهديدة

الربح تنفخ قارسة . ورذاذ المطر يتطاير على غـــير هدى ، ويرشدني باسراب من لآلئه الندية . يحط بعضها على حاجبي ، ويرف بعض على هدبي . وفوق خــدي خطوط جارية من ذوبها البارد .

سقف السماء قربب • وطيء كما احبه ، انخفض ضبابه ، فغمر اعالي الابنية ، وانسدلت سجوفه تجر ذيولها على اسفلت الطريق .

اما الشارع المقفر ، فسكون كله . حول مصابيحه هالات واجفة لنور ضئيل ، لا يبدد من ظلام الليل الا أقله .

تكاد رهبة السرى تدركني ، لولا يقيني اني اسير في اكبر شارع ببرلين ، في الكورفرستندام ، وهو ، على تأخر الساعة ، لا يخلو من واجهة هنا ، وواجهة هناك ، تومىء باضوائها المثيرة ، ان الحياة ، ان اطبقت أجفانها في المدينة على اعمق النوم ، فانها ههنا في انشط اليقظة وامتع اللذات .

وهرة تسعى ، وسيارة تمرق ، تمزق عجلاتها الفشاء المنساح رقيقا على اديم الشارع، وتنثر مزقه السائلة بهسيس مثير سريع ،

وغير بعيد ، على متناول بصري ، شخص مقبل . يسير باتجاهي ، على مهل ، كأن هذا الجو لا يضيره ولا يعنيه .

حثثت خطای ، لما تبینتها انثی .

ظهر الكلال على ذراعيها ، فوقعتا بغير حول على جنبيها ، تهتزان بغير اتزان ، كدمية يلهو بها صبى عابث .

وكان لقاؤنا في مخروط النور الذي غمرنا به مصباح كريم .

وجه صبيح رغم انقباضه . وتحت قلنسوة المطر كومة من شعر ، تخيلتها ، لما رايته من شوارد ذؤاباتها المبتلة الطفلة ، ذهبية اللون مشعثة كشعر العرائس .

لكن المحيا الفتي لم يخل من بقاع بنفسجية اللون ، مريبة . . أمن فعل ماجن فاجر ؟ . . أم هي قرصات انامل الليل ، ولسع سياط الريح ، اذ تعلن للملأ ان بريد الشتاء قد اذن ، ومراكب الثلوج اوشكت ان تنحدر من شاهقات ملاعبها ؟

¥ ¥ ¥

- آنستي استمحيك عذرا ان اعترضت سبيلك . فقد يشفع لي هذا النوء المتقلب التقبلي صحبتي حتى تبلغي غابتك .

قالت بصوت مستو ، لا لون له :

_ أخاف عليك التعب .

قلت ، وقد رجحت في ذهني كفة الامل :

_ تقطنين بعيدا ؟

- اجل ، بعيدا ... بعيدا جدا .

وكنا قد خطونا خطوات مبهمة الاتجاه حين خطر لي بشأنها خاطر . فقلت ، وفي صوتي مستحة من دعابة :

احب شيء الي ان انطلق في الليل الكبير ، تحت شلالات المطر ، في دوامة الزوابع ، عبر دهاليز الظلام، يقود خطاي فحيح افاعي البرق ، ويملا سمعي هزيم معامع الكون الهائج .

ارتسم على ثفرها مشروع ابتسامة ، وتمتم صوتها عميقا رخيصا ، كأنه بدأ يستيقظ :

_ شناعر ؟٠٠

ـ كلا ، لست بشاعر.

وكدت اردف قائلاً: «أجل ، است بشاعر ، لكنني احب موسيقى الطبيعة بجميع الحانها ، تنقير المطر ، نياح الرياح ، قعقعة الرعد وقهقهة الصواعق ...

أحب مارد الليل حين يخرج من خمارة السماء ضائع الرشد معربدا ، قد تعتعت الحانة ، وفجرت الحانه .

قالت بصوت خافث تحدث نفسها ٪

_ رائع!

ثم اردفت تقول:

- السيد الشاعر ليس من ابناء برلين ؟

قلت ضاحكا:

- السيدالشاعر ، ليس بشاعر ، وهو . . . من بلد بعيد . . بعيد . . فيه شموس ورمال ، واشنياء كثيرة ، علاوة على قوافل الجمال ...

واشفقت عليها فقد ابتلت اكثر مما ينبغي . قلت : - اترين الى الحانوت المنير . هناك . في شارع التاونسين القريب ١٠٠ ما بيننا وبينه سوى دقيقة .. وانا جائع . . ان فيه مما تشتهي الانفس . . هلمي بنا ففي دفئه يتم بيننا التعارف .

وفي اقل من دقيقتين كنا فيه .

كان فيه من كـــل شيء يحبه أبناء الشمال: الصومون الاسكندنافي المسدخن ، والاسماك المجففة ، والقديد من كل نـــوع وقياس ، والاجبان ، والالبان ، والمخللات المتراصة فـــي قواريرها ، من خيار هش ، و فقوس حامض ، وبصل لاسع ، وتوابل شتى شــور اللعاب لمجرد رؤيتها ... كل ذلك مكسوا بضباب فاغم من بخار دست كبير ، تتهادى أرتاله بطيئة في سماء الحانوت ، مختالة بما تبيحه للوجوه المشرئبة من ريحها الشهى ودفئها السخى .. فاذا أدت للجائع حقه ، تخففت من أثقالها وانطلقت في الجو ، رشيقة الخطو . كأنها وضباب السماء على ميعاد .

اشرت الى بناية في الصف المقابل وقلت للفتاة ، وفي يدي كيس من ورق حشوته بأطايب الحانوت: - أترين النوافذ البيض ؟

_ هناك أسك ـ ن م غرفتى ، كما ترين ، غير بعيدة .. ما رايك او مكثنا فيها ريثما تصحو السماء ، وأثناء ذلك نتناول طعامنا ، أمام نار المدفأة . ونهيىء الشاي بأيدينا ونحتسيه على مهسل وهدوء وتحكين وأحكى . . .

قالت ، حائلة الصوت :

ـ لن تصنحو السماء . (بصوت هامس ، كأنها تخاطب نفسها ، اردفت :) اجل ، لن تصحو السماء

قلت بلهفة انطلقت من أعماق قلبي:

_ أرجوك !

ولم تلبث أن تحركت قدماها حيث أشرت، مقتربة ببطء من وجاري .

* * *

برلين نائمة .

ثلاثة ملايين من سكانها يفطون في سبات . مدينة أحلام ... أحلام زاهية . أحلام باكية . أحلام آمال وجشع . أحلام رعب وضيق وقلق .

نيام يستحثون الليل لينبلج عـن فجر جديد ، يستمتعون بمكاسبه ... ونيام يتشبثون بأذيال الليل ، ولو قسا عليهم بأحلامه .. النــوم ولينهم والغيبوبــــة نعيـم ٠٠٠

النوافذ مغلقة . في كل بيت قصـــة ، على كــل وسادة ورشة ، ورشة تصنع الرؤى ، لا تكاد تنشئها حتى تتبعثر .

مسرح أوهام الليل هذه المدينة . وكل مدينة . وما حياة نهارها بأقل وهما .

حتى « حديقة الحيوانات » الهائلة ، غير بعيد من هنا ، في غابة التيركارتن _ القريبة ، أوت الـي منامها : عدا اسد يزار فيثير نيام الحديقة . ثم يعود السكون ، فلا حس" ولا نأمة .

أما الارانب ، وصفار الضواري ، وروامس (١) الفابة ، فالليل نهارها . . هو الستر ، وب المعاش ، وفيه يحلو الحب .

وهذا الجرذ المتحفز ، الرهيب ببصيص عينيــــه البراقتين! سيد الكهاريز بلا منازع ... اتراه يبادلنا ، او كان يدرى ، قرفا بقرف ، واحتقارا باحتقار ؟!

لعله أحسن حالا في كهريزه مستن بعض سكان المدينة . . انه ان جاع ، وجد .

في المنعطف القريب ، على بعد قليل منا ، رجل يخرج مترنحا من الد « كلوكن شتوبة » اي « حانة الاجراس » لكنه لا يوحي بشيء مـن حيوية الاجراس و فتوة جرسها . فيه شيء يوحي بالفراغ .

كيس منهال ، قربة ينسرب زيتها .

وغانية نفيسة تأخذ بذراعه ، تحاول أن تسند التسعين كيلو وتردها الى بعض وقارها . وعبثا تحاول . نفيســـة حقا هذه المخلوقة الشقراء ، وعلى غـــاية من الاناقة لو كانت الالمانيات يدرين حقا ما الاناقة ..

صوته شاحط . عجوز ، متفسخ ، فيه نبرات من صوت فرخ ديك مراهق ، اذ يرتفع به من طبقة الدو الى طبقة الصول دفعة واحدة ، بأغنيتـــه تلك العربيدة التي ما فتيء يصك بها سمع السكون:

لس اونس نخصال ترینکن ! ترینکن ! ترینکن ! (دعينا نعاود الشراب! الشراب! الشراب!)

كل شنىء فيه قبيح ، وكل شيء فيهـــا جميل . ورغم ذلك تلصق به وتحنو عليه واياه تريد ...

هو من بلاد الغرب ، وأنا من بلاد الشرق .

(🔾) الروامس: صفار الحيوانات تخرج في الليل من أوكارها .

أنا مثله ، وهو مثلي ... وكلانا يدلف في المدينة بالليل ، بحثا عن مزيد من الحياة .

النهار المشغول ضيق ، مقتر ، شنحيح ، لا يتسع لجوعنا ...

وجـوعنا غول . غول اكــول ، يضج صفيقا ، ويعول ... مهما نلقمه لا يشبع .

مدمن اقلاق ، وعبد لهو وترف . يستعذب خوض معامع اللذات برداء من كساء الليل ... سواد الليل قماش سهرة الحياة . هو السموكنغ الابدي ، لا تكتمل الا به أعراس مجوننا .

تلفت نحو الزميل البعيد ، استاف غانيته . كلانا شبه رامس .

ولأمثالنا تخرج في الليل ، من أوكارهن ، بنات الليل .

في الليالي الصافية ، في الليالي الباكية . . في برلين ، في بكيبن ، في طهران ، في سايغون ، في باريس ، على ضفاف النيل ، على الشاطىء الازرق ، والساحل الزنجي . . . لا اختلاف بيننا هنا ، وهناك ، وهنالك . . . جيوعنا وأحد ، قديم قديم . جياعا خلقنا ، وجياعا نموت . ومن شاء أن يمنع ، فليخنق الخلايا ، وليقطع نياط الغرائز من جدورها .

لكنى ، في الحقيقة ، لا أزال أخاف بنات الليل ، وتعاف نفسي طوارق الرصيف الضامرات . . . ورغم نفوري ، أن مررت بهن ، فلا بد لبصري أن يندس فيهن ، أن يغل بينهن ، أن يقتحم سرهن ، أن يخطف منهن شيئًا ، أي شيء فيه أثر الانوثة .

البصر ذئب يستمرىء لحم الخطيفة ، ولو كانت مجرد رمز وخيال صورة .

وفي عيشهن متاحف صور ، وخطايا تثير . حمأة وحل ، ومتاهة من طين . . وما اعمق ما تستعذب غرائزنا الاستحمام في الوحل ، والتفرج على شطآنه ، والفوص فيه أحيانا ، ولو بالفكر دون الجسم . . .

كلما تخمر وتركز وفار بدنس الخطايا ازداد نكهة وطيبا وجسلبا ، وشاق نفوسنا لو تعرت له لحظسة وانساقت اليه . . ففي نفوسنا وحل التخمر قديم . . . بيننا وبين الطين قرابة . . . لا ريب في ذلك . لا ريب في ذلك .

وعلى السلم ، الى مسكني فيي الطابق الاول ، تصعيد لقيتي بخطى شاحبية ، منخفضة الراس ، لا تحكي ، وخلفها اسير أنا ، هادىء النفس وقورا ، لكن بصري لا يني يبعثر اشياءها من خلف ، بفضول تارة وذهول تارة .

ممطرها العتيق ، ذو الماضي الانيق ، صفحة من هويتها الغامضة المثيرة . . لكني تعب مرهق . يتقاطر

علي النماس من كل جانب ، فلا وقت لاستجلاء كامل الهوسة .

أحد جوربيها ملتف على ساقها . اسفله مبتل قاتم ، واعلله اقل ابتلالا واخف قتوما . الجورب المتف على ساق امراة يثير بي دوما شفقة مشمئزة . فاذا اكتمل بؤسسه بالبلل ولطخ الطين ، فأنا حيالها انسان من جليد ، أو كذلك كان يخيل الي حتى تلك الساعة .

ليتني لم اعترض سبيلها ، ولم اتدخل في شأنها ... خالق الناس ادرى بمصير الناس ... وأنا نعسان !

* * *

غرفتي مربعة فسيحة . يكسو جدرانها ورق وردي اللون ، نقشت عليه طاقات من الازهار الكبيرة ، كانت تبدو لعيني غياية في الاناقة . وعلى الجدران نسخ رخيصة الثمن للوحات شهيرة . والارض مغطاة بسجادة ممراعة الوبر ، تبتلع خفق النعال ، وتخفف من صياح الارضية الخشبية اذا تكاثر فوقها الصحاب ، واشتد عليها وطء اقدامهم . وجلهم من اتراب الجامعة ومواطني من طلبة العرب في برلين . . ونسق الرياش، على قلته ، تنسيقا لا يخلو من لطف ، تاركا للحركة مجالا واسعا في وسط الفرفة . وهنا وهناك اناء من نحاس دمشق القديم ، فيه عيدان من النرجس . وعلى المنضدة ، قرب السرير ، مصحف صفيير يستهوي الاجانب من ضيوفي بنقوشه الذهبية .

لكن ضيفة الليلة لم تلتفت السي شيء مما حواه المكان ووقفت داخل الفرفة ملوية القامسة ، حيرى . ولم تلبث أن تحركت مبتعدة عن السجادة ، كأنها فطنت الى تنافر حذائها وهذا البساط الفاره ، المدلل كقطسة سيامية . . أو كأنها خافت عليه نقاط الماء تنحدر مسن أن الى آخر من ننايا ذاك الممطر الذي تشبثت به فسلا تخلعه ، كأنه الحصن الذي تتقي به خطسرا تخافه . لم يكن في الفرفة مدفأة . بل كان هنالك ، في الواقع ، مدفأة قديمة ، مفلفة الجوانب بنسوع من القيشاني مدفأة قديمة ، مفلفة الجوانب بنسوع من القيشاني الابيض . لكنها لطول ما أهملت استعمالها ولكثرة ما نضدته على دفوفها وفي تجاويف جدرانها مسن تحف الشام الصغيرة ، غدت أشبه شيء بمتحف شرقى صغير .

وأنا من هـــواة الشتاء ، احب البرد والامطار والزوابع والصواعق والرياح المعولة . ولا أجد في روائع الموسيقى العالمية شيئا يدانيها نفاذا ولا انسجاما ولا عمقا ولا جمالا .

وكان من الذ اللذات عندي أن افتح النوافذ ، ثم انسل" في فراشي ، لارسل سنمعي الى الخارج ، يلملم لى اصوات الشتاء . عنيفها وخفيفها ، ما مال منها الى

المرح : وما مال منها الى الكآبة والوحشة والافزاع . يُ افراط بشيء منها . وكلما كان اللحن أقدر على اشاعة رعشة البرد في كياني كان آثر عندي وأحب الى . . ولكم ترنمت ، ولا أزال ، بأبيات مسن الشعر لفرلين تهزني الى أعمساق أعماقي ، أرددها بحنين للذ ، يُ ارتوي منها ولا يعلو عليها في نظري أي شعر في الدنيا :

Les Sanglots longs
Des Violons
De l'automne
Remplissent mon âme
D'une langueur montone

وترجمتها التقريبية ، التي تضيع الكثير الكثير من جمالها وروعة وقعها ، هي :

العويـــــل الطويــــل عويل أوتار الخريف تملأ روحي بضيق ضيق عميق عميق لطيف

وكان شنبابي في فــورته كفيلا بملء فراشــي بالدفء ، ولو في أبرد الاصقاع .

وقرقرة الشاي ، فوق المدفأة الكهربائية ، كانت النغمة الحلوة التي لا بد منها لتبلغ ألحان الشتاء أقصى عطائها .

وغنت لنا الشاي في تلك اللي الما ما شاء لها التفنى . واطلقت اريجها ، لتخلق حولنا الجو الذي يبدد الوحشة ويزيل حواجز الكلفة . . لكن وجوم الفتاة الفامض ما كان ليزول حتى يعود فيتجدد .

وشغلنا بالصومون المدخن والتوابل والحلوى . وجاءت كؤوس الشاي ، تشنيع بدفئها ، في عروق الفتاة ، خدر النوم .

قالت : _ اسمى ايلزا هيلدا برانت . وقدرت ان النعاس لا يسمح لها بأكثر من هذا . فقلت لها :

ـ أرى الجو لا يزداد الا سوءا ، وقـ استبد بك النعاس ، وأنا أسوا منك حالا ، وفي غرفتي سعـة . ذاك سرير تنامين عليه ، وأنام على المتكأ بكل راحة .

وقبل أن تجــد ما تجيب به ، القيت اليهـا ببيجامتي ، وأشرت الـدى باب صغير يتصل بغرفتي اشارة أدركت منها أن هنالك حمام . وخرجت ألى بهو النزل . ثم عدت بعد فترة طويلة .

واذا النور مطفأ ، والفرفة ساكنة ، تنيرها حزم

من شعاع تسربت اليها مخففة ، من مصابيح شارع التاونسين .

كانت الاحلام تنثال علي هنية بالغة الطلاوة .

رأيتني واقفأ على ظهر سفينة مزخرفة تمخر البحر بسكون . تنبعث من جوابها في غياهب الليل الحان ناعمة فتملأ الكون بسحر غامض .

وغير بعيد ، على السفينة الثانية ، وقفت ايلزا هيلدا برانت . فما رايتها حتى فهمت انبي أمسيت ، منذ الساعة ، بطلا من أبطال لونغرين اوبرا فاغنر الشهيرة وما لبثت السفينة أن المحت لتلقي الي بالبطلة الفاغنرية ، وقد خرت على ركبتيها ، منشدة بصوتها الشجي لحنا أوحى الي أنه لبيتهوفن : «رب لم خلقتنى ولم الد شيئًا! » . . .

وسعت اصابعي في شعرها الناعم، واذا بضفائرها العقيقية اللآلاء ، تهدر أمواجا من دماء قانية ، لم تزل تتمدد ويشف لونها، حتى غدت حقولا مذهبة السنابل، يهطل المطر مدرارا من مآقيها ، والسماء صافية زرقاء ، وكلما قطرت من سنبلة قطرة اكتوت يدى بلظاها .

وما لبثت آلاف سنابل الحقل أن رددت ، بعضهن بالعربية ، وبعضهن بالالمانية ، على نسق عجلات القطار السريع :

_ دنكي شون ، شكرا لك . دنكي شون ، شكرا لك . دنكي شون ، شكرا لك . دنكي شون .

انتفضت جالسنا ، مشدوه الفكر ، ضائعا بين حلم وحقيقة . كان ما احسسته على يدي من قطرات السنابل المطرة ، قطرات دمع صحيح . ولامست شفتا الفتاة ظهر يدي في لثمة مبتلة هببت لها من فراشي ، بصوت غريب ، كأنه أصابه مس:

_ من ؟ . . من ؟ . . ما الامر ؟

وكانت هي ايلزا هيلدا برانت ، ايلزا شارع الكور فرستندام، لا ايلزا فون برانت . أميرة اللونفرين، التي خلدها فاغنر بموسيقاه الهائلة .

كانت ايلزا غرفتي ، لقيتي في الشارع بعد منتصف الليل ، هي من جثا لصق متكئي على الركبين. تكرر شكرها المخضل بالدمعة ، وتقول :

_ كان ل (ذلك) مذاق طيب يا سيدي ..

صحت متهدج النبرة ، الى حد القسوة : ـ ماذا تعنين ب (ذلك) ؟! قالت وفي صوتها استحياء :

_ ذلك ... الطعام الـذي أصبته في بيتك ... كنت جائعة .

اطرقت لحظات ، ثم اردفت تقول:

_ أربعة أيام ، لم اذق شيئًا . . عفوك ، سيدي ، عفوك ، ان خانني الجلد ، فأيقظتك ، من حيث لا أريد

لك الا الراحة . . عظم على ان الصبر حتى الصباح فأؤديك حقك من شكرى !

تبتا ! تبا ! تبا ! الا لعنة على البشر ! ويا لعسار المروءات !

بودي أن أبصق ، أن أصيب ، أن أشتم ، أن أشتم ، أن أهشم أنفا ، أهتم فما ، أهيل قمامة الالفاظ البديسة على . . على . . على كل أنسان ، على كل مرفته ، ومتخم ، وشنبغان ، على كل وحش مسن وحوش هذه الغابة البشعة التي تجمع عسلى رصيف واحد ، ألوف المشبعين ، وأفرادا مسن الناس يحملون جوعهم في أمعائهم ، وليس من يابه !

قلت بصوت كامد:

_ أين كنت تنامين ؟

- كأن لي غرفة . فلما عجزت عن دفع أجرتها ، اضطرت صاحبتها الى نأجيرها لغيسري ، لضيق ذات يدها . فلجأت السمى المتنزهات وأطراف التيركارتن القريبة من الشوارع ، لكنمي كنت لا أكاد أغفو حتى توقظني عربدة سكران أو تهامس مريب ، أو نعيب بومة ملعورة . وأخوفها عنسمدي صغير العسس وحراس الفابة ، أذ خيل إلي أني أن وقعت في أيديهم فمصيري النظارة أو ما هو أدهى ، وقد تحرك رؤيتي فضول أحد المنازة ، فيقبل علي . ولا يزال بي ، يسأل ويتودد ، المارة ، فيقبل علي . واذا هو أنسان كريم وصديق نصوح . فأذا تبعته ، انقلب تأجسرا يساوم . فأنكص على عقبي . وأنا أرى الجوع أكرم من لقمته . ونسوم العراء أرحم من مثواه .

_ أما لك أهل ؟

_ حديث يط_ول ... آه ، سيدي ، عفوك ! غفرانك ! أما كفاني ما اقلقت___ه من راحتك .. انني حمقاء ، الف حمقاء ... ليتني ل_م أقلق نومك ... رباه ! أي شنىء فعلت ؟!

يا لهذا الصوت ما أدفأه ! . . دفؤه ملون ، دفقة من عطر . . شيء كالبنج ، لكنه يخدر وينشي في الوقت ذاته . .

اين كانت الوانه منذ ساعة ١٠٠ زويعة الشارع اطفات سراجه ، فبدا كامدا ، خامدا لا حياة فيه .

وتحركت تريد العودة الى سريرها ، فامتدت ، يدي ، من تلقاء ذاتها ، تبحث عن احدى يديها لتضــم أناملها برفق .

والمنت بي رعشية خلت معها ان برد الغرفة ازداد . فطفقت عيناي تبحثان عن مصدر البرد . لكن النوافذ كانت مغلقة ، خلافا للعادة . .

واردت أن اشجعها لتمضي في حديثها ، فقسد قضي الامر ، وطار نومي ، ولن يعود باي حيلة ، واولى

لي ولها أن نمضي فيما ثحن فيه من حسوار . فيخف ما في صدرها ، واطمئن الى ختام القصة بما يهدىء بالسب .

لكن صوتي كان قد خولط ، وشابته بحة ، فبدا غريبا ، بل اوشك ان يكون مريبا ، فخفت ان يتنكر لقصدي ، فتؤول نبرته التأويل الذي لست أرضاه .

فرفعت يدي عن يدها . وطلبت اليها أن تمضي في حديثها ، بنبرة اقرب الى الامر منها الى الرجاء .

وكنت متيما بكلمات تجري على لسنان بنات برلين مرددة متكررة بموسيقية فاتنة . وكان أعذبها عندي لفظة « بته » ومعناه « رجاء » .

لكن هذه اللفظة الحلوة اكتسبت معاني من الرقة جديدة على لسان ايلزا:

ـ بته ! بته ! بته !

بدات أسكر . . عاد الوسواس الخناس ، يصفر في عروقي ، كدابه كلما اختلى رجل وانثى . .

وشت سمعي ، وتوزعت الجمة وعيي ، ففي كل صوب منها لجام يشده ويحثه ، ويبتعد به من حديث الفتاة الى شؤون أخرى من شؤونها .

دار الأداب

تقدم الطبعة الجديدة من مؤلفات روجيه غارودي د

ماركسية القرن المشرين
 ترجمة نزيه الحكيم

منعطف الاشتراكية الكبير
 ترجمة ذوقان قرقوط

• البديسل

ترجعة جورج طرابيشي

• مشروع الامل

الارحام واعادة الخلق

وارخت ضفائرها للمقطع / (١) والمرج زنره الجلنار ، فجاءت نجوم الثريا ، وجاء المقطع

جاءت حواري المروج الوضيئة / جاء الرعاة / ووهم الطفولة والمستحيل .

مواكب مجنونة بالاريج /

فيا رحمة الله ينقض يوم ضرير الرواء فيغلق باب الحظيرة باب الحظيرة

دون الثريا .

تموت الحواري على « الخوصلان » (٢) ويجتز " شريان نهر المقطع .

وهذا شفير التردي تسلل بالركب صوب المجاهل / صوب تخوم الغبار المبطن بالزيت /

> هي الآن تبحر ، عين على الموج يأتي اجاجا وعين تكوم فيها الرحيل .

هي الآن تبعد ، تمعن في البعد بدر البدور / وتوغل مخنوقة بالدموع كنقطة ضوء تراقص في الليل ،

نجم يهو"م فيه الافول .

هي الآن بعض الخرافة كالوهم / نهر يكابد ملح التواريخ ، تضرى ،

> وتمعن نحو الفجيعة والليل / مقلوبة الرحم بدر البدور /

على شفتيها السنون العجاف وفي الوجنتين استبد النحول

وفي ذات صيف تعرت مع الليلَ بدر البدور

ابراهيم زعرور

افتح كل الحظائر أطلق كل النجوم وكل التواريخ / كل الصبابات / تسكر تلك السهول .

* * *

صبوت وتصبو . .

وما زلت تقتلها من جدید .

يحاصرك « الخوصلان » اللعين وترحل عن راحتيك . الفصول .

وبدر البدور لها صدر « فينوس »

فهل جئت أهراء روماً لتقضم في «الفارنيكا» / الاصابع

ام جئت ترسم بعض النواقص ؟! كأن المقطع لم يشهد الحب ينفثه صدر بدر البدور ولم ترع في ضفتيه الوعول .

*** * ***

وتذرع كل الاقاليم بالعرض والطول / تزرعها القمح والاقحوان / وبالنار / والاحتمالات تفقاً عينيك :

> نفس الوجوه / ونفس المقاطع .

تبيت القوافل تحسب للنجم /

آذار ، نیسان ، آیار ، تموز ، آیلول، کانون ۰ ۰ تموز ۲۰۰۰ تموز تموز ۲۰۰۰ تموز تحلم بالسروات الخیول

وما زلت أنت على سدة القلب تاجا من الشوك /
في « سدة » البيت « كيلا » من القمح /
والناصريات تجني سنابل مرج بن عامر /
ما زلت ارعى « الربائب » في المرج /
عمران ما زال ينفخ في الناي قبل الفروب
وفي رحم الفيب شيء جديد ،

وما زلت أنت البتول .

أبرأهيم ذعرور

(١) المقطع: نهر في وسط مرج بن عامر لم يدركه التلوث بعد.

المقطع / (٢) الخوصلان: نبات بصلي يشبه الزنبق وينهو على القبود .

يرفو شباك العناكب بالشعر ، والشعر ، والشعر هم والشعر هم والشعر ، مدمرة الكبرياء المراكب .

مدمرة كبرياء المراكب و « الخوصلان » ينوء بزهر الحواري

وبدر البدور على غارب الرحل تغفو

فتبكي الصبايا ،

وتبكي المرايا .

ويبكي على مقلتيها النخيل .

*** * ***

هي الآن تبحر ، يستنزف القلب نبض الدقائق / محض انتظار تكدس

محض ارتماش التوجس عبر المفازات، محض الخواء، ولا شيء آخر غير التوهم /

غير السراب يمص المسامات في جلد « جودو » ولا شيء الا الذهول .

و « جودو » . . . ملاك هوى في الجحيم / تبدد في الربح جودو

وما زال يشرب خمرا ملوئة بالسناج ويحلم بالعشق / والشوق /

والشوق _ قاتل جودو _ قتيل .

* * *

هي الآن تبحر ،

يقتل عشاقها المبعدون /

ويعلق بالروج منها بقيَّه .

و « جودو » يبذر مدخرات الطفولة :

اقليم حلم ،

وبدرا من المخمل الاسود اللون ة شعرا سيافر فيه الهديل .

وتبحر بدر البدور .

وجودو صداع يعالج بالاسبرين وخمر مقدسة الافعوان /

سأحكم هذا الرتاج على خصلة تستنيم من اليوم حتى القطع /

مقابلة أرست مع : الروائع غانتو غواس

أجرى جان لوك لوغري حديثا مسمع الروائي الالماني " غانتر غراس " بمناسبة ظهور آخر كتساب له: " سمك الترس " (١) ، ويعتبر هذا الحديث ، الذي نشرته مجلة " الكانزان ليتيرار " (العسدد ٣٠٣) ، بالغ الاهمية ، اذ أن غانتر غراس لا يتكلم فقط عن كتابه الجديد بل هسو يجيب على أسئلة عديدة حول:

سما يسميه « حقائق التاريخ » .

_ خلود الاساطير ، أعمال ليفي ستروس ، نظ_ام الامومة (٢) ، سراع الاجناس ، الفزوات الانثويات الحالية الهشة .

ـ حول تقليد ملحمي للادب يعود الى رابليه ويستمر مرورا بسترن ، ملفيل ، جـــويس ، دوس باسوس ، دوبلن (وهو يعتبر دوبلن احـدث مـن توماس مان او برشت ، ويعتبره معلما له بعض الشيء) ، وحـول الادب الكلاسيكي الفرنسي الذي بقي دون صدى في الخارج .

ـ حول أدب اللفة الالمانية التي تعتبر الاهم في هذا الزمن .

س : لنتكلم قليلا عـن رواية « سمك الترس » . لماذا اخترت الشكل الروائي لها ؟

ج: ان هذا التصنيف هو في الحقيقة تسوية بليدة . كنت اود ان اسمي كل ذلك « حكاية » ، لكن النقد الادبي وناشري ارادا التصنيف الروائي . ويجب علينا أن نضيف أن « الحكاية » في المانيا ما تزال تعتبر شكلا أصغر لحاجة الاطفال .

س: انك تدرج الشعر في الحكاية ، فأية أهمية تمنحه الاها ؟

ج: تتخلى الحكاية ، بسبب شكلها ، عن جميع الحواجز المالوفة . فان القغزات الزمنية وخلود بعض أبطال الرواية ، كالسمكة مثلا ، واضحان كل الوضوح ، غير انه لا يجب توضيحهما على ضوء العقل ، بل انهما معطيان من البداية : هنا ، السمكة تتكلم ، وهذا كل شيء . فلست مجبرا أن أشرح لماذا هذه السمكة تتكلم، فالحكاية تشرح ذلك على طريقتها الخاصة .

س: اذن فان الحكايـــة تتضمن جميع انـواع

ج: نعم ، بالإضافية الى ذلك ، فان كلمية « واقعية » هي التعبير الاكثر الساعا ، وفهمنا لتلك الكملة اصبح فهما محصورا جدا ، فهي من الان فصاعدا

(1) جنس أسماك بحرية منفصيلة المفاطعات (ملاحظة المترجمة)

(٢) تظام اسرة مبني على سلطة الام (م.م) .

ادراك ما هو عاطفي ، ما هو قابل الالتقاط والمس ، إن الواقعية _ الاستراكية تردنا الى افكار _ وقائع ، بينما انا افهم الواقع بما هو نداء لميدان « الخيالي » . فليس لدي أية تفرقة بين ما يحدث في داخلنا وما يحدث خارجنا. ليست لافكارنا اي تسلسل تاريخي ، فنحن الذين نفرض عليها ذلك الضغط الخارجي الذي يخضع كل شـــيء للتسلسل التاريخي والذي يؤكد ان الخيسال يجب ان يستمد موضوعه من مجرى الاشياء الواقعي ، أن كل ما نكتبه عن التاريخ هو سجين التسلسل التاريخي . فبينما تصلنا الاحداث التاريخية بغارق قرنين أو ثلاثة، فاننا نصمم على جمعها بالتسلسل التاريخي ، ربمسا لان ذلك اسهل بالنسبة لنا واكثر توافقًا مع المواضعات. وقد اردت ان اصور كذلك خلفية تاريخية ـ تاريــخ الغذاء ـ ولما كان ذلك غير وارد اطلاقا في النصوص التاريخية التقليدية ، فقد كان لا بد لى من ترك التسلسل التاريخي .

س : هل اضفت واقعية على التاريخ بمساعدة الحكاية؟

ج : ربما ان بداهة الحكاية تسمح لنا ، دون ان يكون لنا ان نشرح الاسباب ، بعض الاحلام ، وبعض الرغبات، نماذج مثالية ، كرغبة الانسان ، في رواية « الطبل »، في البقاء صغيرا ، في ان لا يكبر او في ان يطير ، او رغبة السمكة في التكلم ... فلقد كان باستطاعتي ان أقدم تلك الافكار في حكايتي دون ان آخذ على عاتقي الشروحات البسيكولوجية .

س: هل يمكننا القول ان الميتولوجيا بالنسبة لك اهم من التاريخ ؟

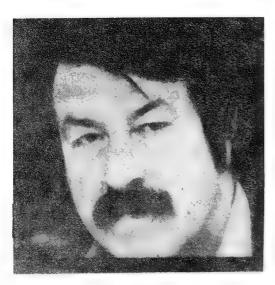
ج: نعم ، فان الميتولوجيا في نظري لحظة حقيقية، واقمية . اننا نحتاج للكثير من الملاحظات ، وهذا مــا يتجلى في الفصل المخصص للهند في تتابى ، فنحن نواجه اليوم في الهند ، وفي جميع بلدان العالم الثالث، المشاكل نفسها التي واجهناها في القرن السادس عشر ، أي قبل ظهور البطاطا التي أصبحت غذاءنا الاساسسى الثاني . أن بلدان العالم الثالث عرفت حاليا ما اكتشفناه في القرن الثامن عشر : ظهور غذاء اساسى ثان كسلاح لمحادبة المجاعة . أن أكبر قسم من الانسانية كان يتغذى لمدة طويلة بغذاء واحد في الشمال ، الذرة البيضاء ، ولم يكن لعدد السكان أن يزداد الا بظهور البطاطا . فان للبطاطا اهمية أكبر بكثير مما ذكر في كتب التاريخ . فهم يكلموننا دائما عن صراعات السلطة ، عن سياسة الاسر المالكة .غير أن حرب السبع سنوات ، بجميع معاركها، لم يكن لها اية نتيجة في تطور المنطقة ، فليس هناك من اهمية لان تكون سنياسيا تابعة للنمسا أو لبروسيا . فان ادخال البطاطا هو الحادث الذي احدث تفييرا مهما.

س: اهذا ما تسميه « حقائق التاريخ » ؟

ج: نعم ، فالتاريخ التقليدي لا يذكر شيئا منها .
حتى التحاليل التاريخية الماركسية التي تكرس قسما
كبيرا للتطورات الاقتصادية ، لا تصنفها الا في الدرجة
الثانية من حيث الاهمية ، يجب أن نتكلم مثلا عن فترة
أخرى مهمة في القرن السادس عشر ، تلك الفترة التي
عرفت أزمة اقتصادية تقارنها بأزمة البترول الحالية :
فقد اكتشفت بلاد الهند بالطرق البحرية وسعر البهار
سقط من ٥٤٪ الى ٦٠٪ ففي البداية لم يكن متوفرا
سوى بهار أوروبا ، وكان البهار يستعمل كمعيار للعملة،
تماما كالدولار في أيامنا هذه ، وقد امتدت الازماة
تعاما كالدولار في أيامنا هذه ، وقد امتدت الازماة
الاسواق التجارية ، ثم الهولنديون ، . وهكذا دمارت

س: هل استعنت باعمال ليفي - ستروس في مواضيعك ؟

ج: بالطبع . لقد كان ليغي ـ ستروس مهما جدا بالنسبة لي . لقد فكرت خاصة بما يتعلق باساطير «النار» . في اليونان القديمة مثلا ، عندما انتصر مبدأ « زوس » ، خلق نظام بجميع القيم الابوية(١)، وخلق معه اسطورة بروميتيه الذي ينتزع النار . تلك هيي طريقة العالم الرجالي التي يعطي من خلالها معنى للنار . ولليغي ـ ستروس مجموعة من الاساطير الهندية ، يعود



غانز فرانس

تاريخها الى العصر الحجري ، وحيث المراة دائما حاضرة. لقد أردت في كتابي « سمك الترس » ان آخذ الفكرة نفسها وان أطورها بطريقتي الخاصة .

س: انت تعتقد اذن ان نظام الامومة سبق نظام الابوية ؟

ج: نعم . ولكن ذلك لا يعني ان نظام سلطة المذكر قد سبقه نموذج مؤنث لذلك حاولت ان اطور ، عندما اذكر في حكايتي مراحل نظام الامومة ، امثالا مختلفة تماما حول السيطرة . لقد سيطر على الرجال في ذلك الوقت حضور صدر ثالث : اذ انهم ، وهم يحملون كأطفال ، قد ظلوا بليدين ، خاملين ، لم تكن قد تبلورت في اذهانهم الفكرة التي ستكون فيما بعد تاريخهم ، اي نظام التقدم ، ان شكل التطور الامومي دائري .

س : هل تريد ، عندما تعطي الرجال هذا الـــدور النسبي ، ان تدخل في التاريخ مزيدا من الواقع ؟

ج : ليس التاريخ الا خيال يكذب المؤرخون حين لا يعترفون بأنهم يصنعون خيالا . اما أنا ، فأضع نفسي دفعة واحدة في الخيال . انني أخترع . أن العمسل التاريخي يرتكز على وثائق لا يقوم بقاؤها في اكثرالاحيان الا رهن الصدف . أن المنتصرين هم الذين عموما يتركون العدد الاكبر من الشهادات ، لدرجة أننا لا نعلم شيئسا فيما يختص بالمهزومين ، غير أن مهزومي الامس يمكنهم أن يصبحوا ، بعد ثلاثة قرون ، الفئة التي ستحسدد

⁽١) نظام اسرة مبني على سلطة الاب (م.م) .

مجرى التاريخ . ولنضرب مثلا : هناك لوحات عديدة ووثائق حول انشاء الامبراطورية الالمانية سنة ١٨٧١ تقر بأن هذا التأسيس بالسخ الاهمية في تلك الفترة كان اوغيست بيبيل ، وهو اشتراكي ديموقراطي، في السجن، لا أحد يتكلم عنه . وفي الحقيقة، لم يبق شيء من الامبراطورية البسمركيسة ، وبيبيل هو الذي صنع التاريخ . هنا المثل يوضح الطابع الخيالي الموجود في الوثائق التاريخية . امام ذلك ، يصبح للكاتب الخيار ان يخترع بعض الوثائق باللجوء الى خياله ، وربما كانت تلك الوثائق اصدق وادق مما كتب من قبل . . .

س: لنعد الى مسألة النظام الامومي . الا تعتقد ان تلك المسألة تعبر عن قلق الرجل امام المرأة ؟

ج: هذا صحيح بمعنى من المعاني . فنحن الان وللمرة الاولى في وضع فقد الرجال فيه ، من جراء انهزاماتهم الاقتصادية ، والعسكرية وجميع المحاور الاخرى ، ثقتهم بنفسهم ، تلك المرحلة المميزة بالقلق وفقدان الامن،وذلك التأكيد الذي اجتاح الرجال بانهم حملوا على عاتقهمم أشياء كثيرة ، يتوافقان مع اندفاعة الحركة النسائيسة الحيية او المناضلة ، وهذا طرح آخر للموضوع ، عذا ما حاولت ان اعبر عنه في كتابي.

س: هل تعتقد انه شيء مهم ان يعترف الرجال بقلقهم هذا ؟

ج: نعم ، ذلك مهم جدا ، لان ذلك هو اشارة السي أنهم يفقدون ثقتهم بنفسهم لكن هذا لا يكفى ليجعلنسا نعرف المرحلة التالية . ذلك بتعلق بالشكل الذي ستتخذه الحركة النسائية . باستطاعتنا القول الان أن التوجه النسوي لتلك الحركة الاكثر انتشارا بين الجمهور، بالرغم من انه ثانوي . والحقيقة أن هذه الفئة ، مهما كانت مناضلة ، تمثل الاقل خطورة بالنسبة للرجال ، اذ أن هؤلاء النساء لا يطالبن في الحقيقة الا أن يجهدن مركزا في المراكز الذكورية . ذلك لا يغير شيئا ، لان الرجل سيقول حينئذ: « طبعا ، انت مديرة جيدة ، انت جديرة بذلك » . عندئذ يصبح الرجال والنسساء متماثلين . وهذا ما اسعى الى اظهاره . والحقيــقة ان أخطر النسناء على الرجال هن اللواتي يتصورن بدائـــل انطلاقًا من انثويتهن . ولا يوجد من ذلك الصنف الان سوى بعض « الاشكال الاولى » . أن الفلسفة الاوروبيـة من البداية حتى ايامنا هذه ، تحمل الطابع المسذكر . وذلك يؤدي الى الاعتراف بان جميع تصوراتنا حولالقيم والاخلاق والسلطة والزمن والتاريخ والدين تحمل الطابع المذكر ، وذلك يتنافي كليا مع النسوية . اذ ان مؤيدي الحركة النسائية يريدون تفرقة الاجناس ويمكن للرجال ان يقولوا اليوم : «نحن متشابهون ، فلنتقاسم » . لنتقاسم السلطة . ولكن عندما تقول النساء: « نحن نختلف ، باستطاعتنا ان نحــل صراعات لم تحسنوا

معالجتها بواسطة الحرب وذلك بادراكنا المؤنث؛ عندئذ تستطيع كثير من الخلافات التي سببها الرجال ان تحل ان تاريخنا باكمله قد كتبه الرجال وفسروه والمراة لا تظهر فيه الا اذا كانت تتصرف كرجل كغيولدا مائير وانديرا غاندي وماري تيريز ولقد قيل ان غولدا مائير كانت الرجل الوحيد في حكومتها وكان ذلك يعتبسر مديحا ونحن لا نجد نسناء يتصرفن بقوة كنساء ولكن على العكس ونساء يستخدمن سلطة الرجل ويتصرفسن كرجال وفي بعض الاحيان بعنف وبرودة اكثر من الرجال انفسهم وانفسهم والفي الفسهم والفي المناه المن

س : منذ بضعة أعوام ، كتبت نساء بعض الكتب يحددن فيها مركزا نسائيا بحتا . .

ج: هناك محاولات . هناك مثل هيلينا ستيفانس في المانيا الاتحادية : اننا نجد في لغتها سياسة يفتقدهسا الرجل ، ذلك شيء قد يفهمه ، لكنه يعجز عن صياغته ان هناك لغة مختلفة ، رؤية مختلفة للمشكلات لسست ادري الى اين يفضي ذلك ، اذا كان هناك - انطلاقا مسن هنا ، احتمال باعطاء شكل ملموس لافكار في مجالات للرجال تقليديا ، كالفلسفة مثلا ، سيكون ذلك على كسل حال ، امرا مرغوبا فيه . يجب ان يكون هناك بدائسل نسائية للتصورات المذكرة للاخلاق والسلطة .

س: كيف يمكنك أن تحدد هذا البديل النسائي ؟

ج: يصعب على الرجل ان يرد على هــذا السؤال .
المراة وحدها تستطيع الاجابة . عندما اراقب الطريقة
التي يلجأ اليها الرجل والمراة لحل مشاكل اطفالهم الاحظان النساء يعرفن كيف يجدن حلولا دون اللجوء السي العدوانية . واذا نقلت تلك المقدرة ، التي توجد في المائلة بكمية قليلة ، الى مستوى المجتمع ، اقتنعت بان هناك بديل لم يحدده العقل ، ولكن هناك بديل ايضا للنتائج بديلا لم يحدده العقل ، ولكن هناك بديل ايضا للنتائج ربما كان لهذا البديل اصل لا عقلاني ، ولكنه في الفعل ربما كان لهذا البديل اصل لا عقلاني ، ولكنه في الفعل يتضح انه معقول .

س: انت تقول ان العلاقات بين الجنسين صعبة، بل ان بعض النساء ، وافكر بغاليري سولاناس ، ينطلقن من استحالة العلاقات بين الجنسيين فيجعلن من الشذوذ الجنسي اللحظة القصوى . ما رأيك في ذلك ؟

ج: اعتقد ان ذلك هروب ، ان اختلاف الجنسيسن يجد لحظته الايجابية في التوتر القائم بينهما ، فساذا ابعدت ذلك التوتر ، لا شيء يتوضح ، كل شيء يصبح مملا ، بل يجب على العكس ان ننطلق من هذا التوتسر الذي هو منتج ، يجب مواجهته .

س: اليس غريبا ان يكون الفصل الوحيد الدراماتيكي حقا في رواية « سمك الترس » يتخذ الشذوذ الجنسي النسائي موضوعا له ؟

ج: تقصد ان سياقه دراماتيكي . الواقع ان ذلك الفصل يختلف من حيث الشكل . انه قصة منفصلة كوع من الفكرة الضدية ، فضلا عن انه الفصل الوحيد ، باستثناء الفصل عن الهند ، الذي تدور احداثه خارج دانزيك ، بعد الحرب ، في الستينات .

س: هل تفكر احيانا ، عندميا تكتب ، بأشكال موسيقية ؛ انت تتكلم عن الفكرة الرئيسية وعن الفكرة الشدية

ج: لقد تخيلت رواية « سميك الترس » اولا من تسمة اجزاء تطورت فيما بعد مع بعض القصائد ، والقطع النثرية ، اجزاء تتشابك ، تنحل ، تلتغي وتلتقي من جديد كانه اتحاد وثيق ، ان ذلك أشبه بقطعة موسيقية يتكرر فيها النغم الرئيسي.

س: هل تعتقد انه يمكن ان يترجم الى الفرنسية العمل الذي تقوم به على اللغة الالمانية ؟

ج: بالطبع ، اذا عرفنا كيف نعود الى غنى اللسغة الفرنسية التي سبقت وجود الاكاديمية الفرنسية ، اعتقد انالادب الفرنسي أصبح محدودا بصفائية (۱) الاكاديمية ان الاعمال الادبية الاوروبية الاكثر اهمية ترتسد الى الروايات الاسبانية والى رابليه ، وتلك الروايات تأثرت بالادب الفرنسي الذي يتبع التقليد « الرابليوي » بينما الادب الفرنسي الكلاسيكي بقي دون ازدهار في الخارج .

س: من هم الكتاب الفرنسيون الذين تقراهم ؟ ج: لقد ترجم فيتشاخت رابليه . وذلك التقليد الذي يجول بين رابليه وفيتشاخت تطاول بلا انقطاع ، فنجد دائما الفكرة اللحمية عند جويس مثلا . او في امريكا والفرد دوبلن في المانيا . انها فكرة الرواية المحمةالكبيرة التي تنسف جميع الحواجز القومية ، باعطاء اللغة قدرة محتاحة .

س : اذا انت ایضا تفکر ان تتعدی تلك الحـــدود القومیة وذلك بکتابة روایة ملحمیة کبیرة ، هل تعتقــد انك ستبلغ ثقافات اخری ؟

ج : نعم ، ولذلك يجب ان نعود الى التقليد الادبى الذي تكلمنا عنه فيما سبق ، ان الحواجز تبرز عندما نتخد من السلوك القومي معيارا ، هذه حالة الروايسة الانكليزية عندما تغضل ان تتحدد بغولدسميث بدلا مسن سترن او سويفت ، يجري الحسديث في انكلترا وكأن سترن او جويس لا محل لهما في الوجود ،

س : هل هناك تناقض خاص بألمانيا بين الرومنطيقين والكلاسيكيين ؟

ج: نعم ، فالبعض منهم يبقى قريبا جدا من الكلاسيكية

(١) حرص مفرط على صفاء اللفة والاسلوب (م. المنهل) .

كتوماس مان وبرشت. أما المثل المعاكس فهو الفرد دوبلن الذي اعتبره معلما لي بعض الشيء . فهو يتجدد مسن كناب الى كتاب .

س : ليس لدوبان شهرة كبيرة في فرنسا ...

ج: يجب ان يوضع ، في نظري ، على مستوى توماس مان وبرشت . حتى انه في بعض النواحي اهم منهما . ان مجالي الخلق عنده تذهب في كل اتجاه ويمكن أن تقترح لاعمال لاحقة .

س: هناك اذن « ادب الماني » ؟

ج: ان الادب الالماني ، الى جانب ادب امريكا الجنوبية هو اهم ادب يمكن اليوم ان يقرا ، والادب الالماني شمل أدب المانيا الاتحادية ، والمانيا الشرقية ، والنمسا وسويسرا الالمانية ، وذلك الادب يتطور بشكل مستمر منذ ١٩٤٥ لالمانية ، وذلك الادب يتطور بشكل مستمر منذ ١٩٤٥ كتاب المانيا الاتحادية كـ « والسر » و «انزنسبرجر » مثلا كانوا ينطلقون من فكرة الهزيمة المطلقة ، والاستسلام، والجرائم الالمانية ، وهناك كتاب اخر لكريستا ووليف او « هيرمن كانت » انضموا الى القوى المنتصرة واعلنوا بناء المانيا جديدة ، ولكن الان ، عندما بهتت صيورة بناء المانيا حديدة ، ولكن الان ، عندما بهتت صيورة روايات تعود الى الفترة التي سبقت عام ١٩٤٥ ، انه وضع كريستا وولف ، هناك بالطبع توتر رهيب داخل وضع كريستا وولف ، هناك بالطبع توتر رهيب داخل المانيا في المجال الادبي الالماني بسبب هيده التطورات العديدة ، ولكن ذلك هو سبب لحيوية الادب ،

س: هل يواجه الكتاب الالمان دائما تاريخهم الخاص؟ ج: ان المسألة هي ان نعلم الى اي حد هم مستعدون لهذه المواجهة، بعد عام ١٩٤٥ ، كان وضع المانيا يجبر الكتاب على تلك التساؤلات الكبيرة . حتى الكاتبالشاب الذي ولد بعد الحرب لا يزال يعاني من الاثار النازية . والوضع يختلف في البلدان الاخرى ، ففي فرنسا مثلا هرب الادب الى اعتبارات جمالية _ لها اهميتها _ كالرواية الجديدة _ ولكنها لا علاقة لها بالمشكلات الاجتماعية والسياسية .

س : يتصرف الادب الفرنسي وكأن هناك استمرارية للتاريخ .

ج: يتصرف وكأن تلك الاستمرارية موجودة دائما ، بالرغم من أن ذلك غير صحيح ، أذ أن الامبراطوريسة الاستعمارية الفرنسية قد أضمحلت ، والوضع متشابه في انكلترا ، ولكن الكتاب الانكليز لا يزالون يكتبسون وكأن أمبراطوريتهم الاستعمارية لا تزال قائمة ، أما في المانيا فكانت الهزيمة من العمق بحيث لا يستطيع أحد أن يسمح لنفسه بموقف مماثل ،

سبع عجاف ، وسبع على مرمى القطاف

في اليوم الاول

كان طعامي من انقاض الخطب ... وكان .. ودمي يمشي في المتورد من خدي ... يفتح نفقا ... يدخل جسدى يحمل صارية من جزر الارض المسبيته ... وأنا أنزف صورا صورا من أنفى ... كانت رائحة الموت تعلق فوق الحائط ... شعبا تنحره الاحزان . . . ودمي يمشي في المتورد من وجهى ٠٠٠ ويصير دخان! بيروت : أزيحي الفدر عن الجدران ... ومرى في لبنان الواقف مرتي في جسدي ! في اليوم الثاني جامعة الدول العربية خرقت لبنان ورشت في بردي اطفال فلسطين ٠٠٠ وقر"ت في حيات العين بلادي ! خرقت قلب نيويورك مدات فوق البحر شراعا صارت تكبر في الصحف ٠٠٠ وفي الكون ٠٠٠ وتلمع أخبار العالم ... وترش رباحا وطنيه فوق الالدان! فتفيق رمال ... وجنان ... لن تهرب شمس الاحزان وفي الليال ينام رهان! لن تهرب شمس الاحزان

مرت نوق جنوب الموت مرت في مركبة ... بيروت ... وصوتي ... سقطت في الشاطيء من ساحلها المتو

سقطت في الشاطىء من ساحلها المبتور ... سحابات وضباب!

> يا نافذة الاحباب ... اطلني ... يا نافذة الاحباب ... اطلني ! يا نافذة الاحباب !

في اليوم الثالث قالوا للوجع المخضر على ايران ... هلم" لنرحل في الاغوار وفي سيناء !

سهام عيطور شاهين

11

ترسمني عند ممرات المتوسط ... ترسم وطني ... فأزيحى الليل فلسطين عن النيل ومرسي ، في الشفة الحيّه! فلسطين : أطلتي ٠٠٠ صارت جمرا شفتیته ... في اليوم السابع لن أبلع ريقي ان أستلقى نوق ردائي ... ان اغسل بدني ... ان ترجمني أبنائي ٥٠٠٠ ان ا في اليوم السابع مكة تبكي في القدس وصوتي يتربع فوق الصحراء ٠٠٠ من يشغي الاخرس والابرص ؟ من يرجع لى بعضا من أشلائي ؟! يا نيل تمدد . . . أوصل شهدائي . . . ويزغرد عرق عربي من تموز ويبكي ٠٠٠ أمى ما حملت أطفالا سودا ما قاات للطاغية سأصبغ أسناني بالفحم واحكى في اليوم السابع . . وقف الزمن الآتي في خطوي يتمدد في البحر يتكور في جمر الشمس ... بطل" من الباب الخلفي لعاصفة القدس ويمشى في المتجمد مـن وجهي ... ويضيؤك قافلة فألملم وقع خطاه على اليم" ... وألملم كم لو"حت الشمس وجوها وشجون ... وألملم كفتا ضاق لظاها فاشتعلت ريحا مخضر"ة ... وانفجرت ريح مخضره تمشى والشارع يعرف وقع خطاها ... والضجة تمرف وقع خطاها ... والموكب يعرف وقع خطاها ... والبحر يهوج يهوج ... ويفجر أطواق الثوره ا

نبتت في الضعفاء ... حجاره ... وتلونا سورتنا في الارض ... كنا ... أطواقا وأشاره ... وسيولا من لجج الزبد ... فلبسنا الشارع والحاره ا يا سحب الايام تمادي خلف ستائرك الملفومة ... ان تسرقنى العبارة أبدا . . . ان تسرقني العباره! في اليوم الخامس سقطت أوراق سوداء على النيل ... فخاضت تحت النخلة ربح حملت في المركب تشرين يا اطواق العالم اني صاغية اسمع صوتا يبكي ... صوتا يحكي ... هل تعرف وجهي . . أو كفتي . . يا اسماعيل؟ هل تعرف كيف ترملت الانجم ... كيف تناسلت الأم بداء ... وكيف تلمعت الانباء ... وكيف نصغف أرجلها الاحياء على النيل ... وتسقط! في اليوم السادس كاد الليل يناديني ... لم أسمع صوت الفقراء ... وافريقيا ... كانت آسية تمر على المتوسط ... وتحل الشعر تنادى الكرة الارضية في اليوم السابع يا صحف العالم ... ماذا يجري في ... ٠٠ القدس لنا ماذا يجرى في القافلة المبحرة الى يافا ..

كانت تحمل اغصانا وصحافا تفسل تاريخ

تفسلني فوق بقاع الارض وحيفا ...

الامم المتحدة ...

في اليوم الرابع

دمشسق



المماليك يعودون خلسة ...

في منتصف الاسفلت وقفنا . أشارت سامية للمدينة . قالت : كـل شيء يرعبني . يبعث داخلي شعورا مثل البكاء . . ومثل الجوع . . كل مرة أراها كأنها المرة الاولى . . وكأنه احساس الرعب الاول . .

معا كنا في منتصف الاسفلت . غاية في الغربة والمتياعد . قلت : يا سامية انت حزينة أكثر مما ينبغي.

وسرنا قليلا .. قالت : نلتقي في المساء.. قلت : تلتقي في المساء .. وافترقنا .

ارى المدينة امام عيني . عمارات وحارات رطبة . أسمها . رائحة اللحسوم الفاسدة والكشري وحمص الشام . اسمعها . صرير عجسلات الترام . احتضار طيور مذبوحة . ولكنسي اغمض عيني ، فلا ارى الاصحراء ممتدة قاحلة . انني أكره النوم ولحظة الاظلام وأخشى ركوب الاتوبيسات المزدحمسة حتى لا يسمع الجميع ما يضح في داخلي . وأشهد أن المطر يكون في أول الشتاء رائقا وفي آخر الشتاء يكون مائلا للاخضرار وبه بعض العفونة . يقطر في الكوب الذي أمامي . . كأن هذا الشاي الاخضر هو بقايا الشتاء الذي لا ينتهي .

المقهى خال . لكنني لم اسمع صوت المعلم «نايف» وهو يناديني . . يغم نني بمبسم « الشيشة » حتى انتبهت اليه . قال وهو ينفث دفعة كبيرة من الدخان : _ اريدك في امر هام . .

تناول آخر رشفة من كوب الشاي وبعض التفل . _ ذهبت الى منازل _ _ ذهبت الى منازل خطيبتك ولم أجد أحدا . . الامر هام فعلا . .

ـ معي فص أفيون . . ســوف نؤجله لما بعـد عودتنا . . مشوار بسيط داخل « درب الانسية » . .

مقهى ضبق ، حارة ضيقة ، اناس لا يكفون عن الحركة والتكاثر وسط هنا الحيز البالغ الضيق ، يتنفسون فتتلوث الجدران ، نقسوش غائرة ، أياد مبتورة ، أوعية قديمة ، ثم يأتي المساء ، أعرف ذلك عندما يخرج الحاج « زينهم » من دكانه حساملا قدر « حمص الشام » الضخم ويلقى بمحتوياته لأبعد مسا

د. محمد المنسي قنديل

يستطيع ، فتتناثر الحبوب الصفراء _ كهرمان عطن _ بين شقوق احجار الطريق ، اعرف ذلك ايضا عندما تقسم مئذنة القلعة الشمس الى نصغيين ، وتتسلل الاشعة خلال شعر سامية دون أن تعطيه لونا محددا .. وتعود العصافير متعبة فلا تجد عشا الا في الزنازين الرطبة ..

حمل الجرسون « الشيشة » والصينية ، دفع المعلم نايف الحساب وسرنا ، ارض رمادية ، سحب سوداء ، درب جانبي ، غبار ، أطفال يلهثون ، ، عاود نايف الالحاح :

ـ ان تندم لانك أتيت معي . . هذا سري الـــذي لم أقله لاحد .

رايت ان هذا البيت على وشك الانهيار . وهـذه الوكالة . وهذا المسجد القـديم . رايت ان المسربيات المتداعية يسكنها اناس وفئران كاملو العدد . يتقاتلون على الفتات فتتصاعد رائحة الدم الطازج مختلطة مسعرائحة الطبيخ والفسيل بالصابون الرخيص . . رايت هذا فقلت : اود الصعود الى الجبل . .

سر" نايف لانني تكلمت اخيرا . . قال : ــ ما زال الوقت مبكرا للصعود . . انظر . .

اشار للامام . شخص يجلس على عتبة احد البيوت المتهالكة . جلباب فوق جاكتة داكنة . كوفية بيضاء يحوطها عقال . جمع من الاطفال المتسخين يلتفون حوله. لم يبد عليه انه أحس" باقترابنا . بوقوفنا أمامه . ملامحه عجوز . لحيته مدببة . ابتسامته ما بين السخرية والذهول يتأمل الاطفال ويشم الغبار ويرصد كل شيء . . قال نايف مذهولا :

_ ما الذي جاء به الى هذا الدرب المنعزل ؟

فكرت . . انهم كثيرون حتى انهـــم يوجدون في كل مكان . .

- _ هل نتحدث معه ؟
- ـ كلا .. هو يعرف طريقه جيدا بلا شك ..

انتهى الدرب الجانبي وظهرت حافسة الجبل ، دخلنا تحت تعريشة من الاخشاب القديمة ، احاطتنا جدران متهدمة ملطخة بالسناج ، منشور عليها جلود حديثة السلخ ، لم يزل الدم المختلط بالملح يسيل فوقها في خطوط متعرجة ، بعيدا في حضن الجبل ، تلتف ظلال اناس حول نيران متفرقة ، تحمل سامية المصباح الفازي وتهبط امامي ، تحذرني من الدرج المكسور ، وفي فناء الدار تزداد حدة رائحة دورة المياه الموجودة تحت السلم ، حتى ان رغبتي في لمسها تموت ، نتبادل تحية فاترة ونفترق . .

قال ناىف:

_ لقد احتطت الامر . . هناك فانوس في مكان ما .

حركته الدؤوب وحفيف ثيابه يبعثان الاضطراب في الظلمة التي تحيط بنا . تساءلت :

- _ هذا هو المكان ؟ .
- أجل . . ولكن علينا أن نجد الفانوس أولا .

تلمست حائطا واستندت اليه. نايف يشعل اعواد الثقاب والبرودة المتكاثفة تطغثها . مع كل توهج كنت المح جسده الضخم وهو يغتش بين الاحجار . يسطع المكان فأشم رائحة المقابر . . هتف نايف :

ـ وجدت الفانوس ..

اشتعل عود آخر . رايت الفانوس . ونايف يدخل يده ويشعل الذبالة . دبت في المكسان حركة مسن الظلال ظلت رابضة امامنا والرائحة الثقيلة تتكاثف . . قلت في ضيق :

ـ ماذا ترید ؟ لماذا جئت بي الى هذا المكان ؟ رفع الفانوس وقال في هدوء : ـ سوف ترى كل شىء ..

الهواء يرسل صوتا خافتا . تأوهات متواصلة . الفانوس يصنع دائرة مسن الضوء تكشف عن خراب . تغوص أقدامنا في تراب ناعم . ونتخطى عروقا خشبية منخورة ؛ سقوفا مائلة ، اواني فخارية ، بقايا أثاث . تشدني كتلة الظلام رغم تربص الخطر . من هذا المكان تمتد جذور الحطام . بوابات متداعية . فتحات تؤدي الى مآوي غامضة تحت الارض . نايف يدمدم . والضوء يرتعد . هذا سري . ، اسأله أين نحن ؟ فلا يجيب . نواصل السير . يختفي الحطام فجأة وتصبح الارض مستوية . . محتدة . . رائعة . . قلت مدهوشا :

- _ هذه ارض مزروعة ؟
 - ــ کلا . .

خيل الي" انني ارى نباتات غليظ مة وقد شقث الارض . . اشرت في حيرة خائفة :

ـ ولكن . . هذه ؟!

قاطعنی بصوت باتر:

- _ هذه عظام آدمية ..
 - _ ماذا ؟
- _ تحسسها بنفسك ..

انحنيت . مددت اصابعي . لمسة خفيفة . برودة . كانت صلبة . ناعم ـ . تضوي تحت تأثير الفانوس وتترك على اطراف اصابعي طبقة من الغبار الناعم . . قلت مذهولا :

_ انها عظام فعلا ..

لوح بالفانوس فتحركت دائرة الضوء ، اكتسسى صوته بنبرة غريبة :

_ يبدو أن القيامة ستقوم في هذا المكان ..

كنت الهث خلف دائرة الفسسوء . خلف رائحة الموت المؤكد . والعظسام تتشابك وتخترق الارض . ضلوع نحيلة متماسكة واحد فوق الآخر، فقرات الرقبة متراصة أيضا دون راس ، سيقان ممسددة ، مرتبة الاعضاء في الاماكن الصحيحة ، ذراع بارزة بكل طولها، الاصابع المدببة تشير الى شيء بعيد ، جماجم مرفوعة في مواجهتنا ، تتابعنا مسدن خلال حدقاتها الفارغة ، هياكل كاملة ، مسجاة أو مستندة الى الصبار ، كأن كل شيء في انتظار حدوث شيء ما ، كلمة أو اشارة غامضة حتى تدب فيها الحياة ، كنت مذهولا . .

نایف یسیر . . لا اقوی علی مواجهة ما تکشف عنه دائرة الضوء . ولا اقوی علی اغماض عینی . . قال : _ انظر ما سیأتی . . سوف یوضح الامر قلیلا . .

رفع ذراعه فاتسعت دائرة الضوء . ازدحم المكان بأشياء اكثر غرابة . سيوف صدئة . مقابضها متوهجة . وماح طويلة مشروعة الاسنة . دروع حديدية متكومة في تلال متفرقة . ثيباب . عباءات حريرية موشاة بالقصب وخيوط الذهب . اردية . سترات . عمامات ضخمة . زرد متداخل الحلقات . قمصان نحاسية يعلوها الاخضرار . خوذات ذات زوائد حديدية لحماية الانف والعينين . احذية طويلة الرقبة . صنادل مطعمة بالمسامير . خطافات وكرابيج وسهام صغيرة وخناجر ملبة الاطراف . وسروج ؛ ساكنة متربة . يفوح منها عفن ثقيل . تنبض بلحظات الترقب . كنت أدور حول نفسي . . ونايف يجلس فوق احد الاحجار . يرقبني . سأكنا سألنه .

- _ هل فهمت ؟
- _ من هؤلاء الناس ؟

- الم تفهم بعد ؟ الم تشاهد هذه العظام البيضاء ، الملابس ، الدروع ، السيوف ؟ كل ذلك لم يكن موجودا من قبل ، لقد برزوا من جوف الارض شيئا فشيئا فشيئا حتى ازدحم المكان بهم ، من الافق الى الافق ، انظر هذه الناحية سوف تشاهد هياكل من نوع مختلف ، انها الخيول ، . خيولهم ، . مجمعة ومرتبة وتنتظر . . كل ذلك برز من جوف الارض ، . من كل القبيور القديمة . . العظام أولا . . ثم الملابس ، ثم السيوف . . كلها في الانتظار . .

- ـ من هؤلاء الناس ؟
- انهم المماليك . . انهم يستعدون للعودة . .

انتصب واقفا . بدا جرمه الضخم والجبل الـذي خلفه متساوى الطول . أشار الى كل الاتجاهات :

ــ لا يكفنون عن الزحف . كانت العظام تبرز على حواف الجدران المهـــدمة .. والآن تملأ كل الخلاء .. سوف تزحف بين الناس وتملأ البيوت ..

اكتسب صوته عمقا غريبا . تجاوب مع الصدى الخافت كانه نبوءة مؤكدة . . صحت به :

- _ هذا جنون . . انك تهذي !
- ـ كل هذياني أمامك .. تلمسه بيدك .. واهـذ عي ..

انطفأ المصباح ، اخذنا نتعثر عائدين ، كنت الهث ونايف يتبعني ، أسمع غمفماتهم تتعالى ، تتنادى بألقاب التفخيم ، والكلمسات التركمانية تستعيد حيويتها ، حمحمات الخيل وصليل السيوف والبياده يجلون أطراف الاسنسة ويربطون السروج ويصفون السهام ، ، قال نايف :

ـ لقد تركنا الفانوس خلفنا وان نستطيع العودة . .

واصلنا التخبط بين الانقاض . سمعت صوت ارتطام جسد نايف بالارض . ساعدته على النهوض . ارتطام جسد نايف بالارض . ساعدته على النهوض . لم أتبين ملامحه لكنه كان يتألم . . ظللنا متماسكين . اجتزنا الدروب الضيقة والخرابات . . برز الجبلوكنت اعرف طريقي وسط دروبه . . مررنا ببقعة من الضوء فرايت الدم يغطي جبهة نايف . هبتت أنفاس الجبل . . رائحة الصخور المفتتة والصهد . صعدنا . ساعدته على الجلوس فوق أحد الصخور وقلت :

ـ هذا خيال ٠٠

قال وهو يتحسس جبهته:

- ـ لماذا ترتعد اذن ؟
- كيف عرفت الامر ؟
- شهور طلويلة وأنا ارتب بروز العظام . وظل الامر غامضا . كل يوم أجلس السناعات الطويلة أراقبها وهي تشق الارض واسمع التقلصات الخشئة .

أدخل يده في جيبه . حرك اصابعه . سمعت

- _ انها كبيرة ..
- _ لن تساعدنا حتى ولو كانت الضعف ..

وضعتها في فمي . أحسست مذاقها المر اللاذع وهي تلتصق أسفل لساني ، توقفت عن الكلام ، وكل منا يحرك فكيب ببطء . فكرت . قد تمدنا ببعض الشجاعة ، بدأت عمليمة الذوبان وانتشرت المرارة الرائعة . أصبحت أضواء الجبال أكثر قربا وتألقا . هبت ريح رخية فتناثر شعر سامية مثل كلمات التمائم. وماتت الشمس ـ التي أعشقها واخافها ـ في مفارات المقطم . والحمامات في الحسواري تشعل وقودهسا فيتصاعد البخار يلف أجساد النساء في النهار وأجساد الرجال في الليل ويمضى بينهما محملا ببذور الخصوبة. صانعو الحصير يجداون العصى الملونة ويرسمون خلال النسنيج صورا للكعبة وأشكالا لطيور ممزقة الاجنحة . رواد المقاهي الفقيرة يتباحثون في تدبير مصارعة تفوز فيها كلّ الديوك الهندية المتألقة . حتى العظام تبرز ناصعة الالوان وهدير المماليك ينسناب مختلطا مع غناء القيان ودق دفوف الجواري وضنحكات سامية . أحاول تقبيلها فتفلت مني وترشقني بوردة حمراء ، ارفسم قدمي من الوحل ، يغمغم نسايف وينصرف ، ، يهتف رجل من اقصى الحارة:

ـ وحدٌ ...

فأرد عليه بخوف : ـ لا اله الا الله ..

يشهر الرجل سيغه ويرشقه في الجدار ثم يخلع عمامته ويعلقها على القبض .

فناء الدار ، الدرج المتكسر ، غرفتي ، الفراش المشعث ، والكتب المتناثرة ، الصور الملصقة فوق كل جدار ، العسالم الصامت الكئيب المسادي في اغلب الاحيان ، صورة سامية تحاول الابتسام ، لو اننسي نظرت تحت السرير لرايت العظسام الملونة ، النافذة مفتوحة تكشف عن المئذنة المكسورة التي تسكنها طيور سوداء ،

سوف أنام حتى تشرق شمس جديدة لم تشرق من قبل ، أحلم بمدن تبنى من جديد ، بشوارع جديدة تبدأ من الصحراء وتنتهي في البحر ، صنعت كوبا من الشاي ، أخرجت أوراقا قديمة ، قصائد لم تتم ، ورسائل لم ترسل ، وتذكارات فقدت تواريخها ، عالمي العاري الضلوع ، لكن الطيور فوق المئذنة المكسورة تصرخ ، والاطفال يختنقون في البدرومات والربوع القديمة ، أي بعث هذا ؟

تعالى صوت رفيع يناديني . نظرت من النافذة .

محمد أخو سامية الصغير يقف فيسي وسط الشيارع ويشير بدراعه في خوف واضح:

_ أبي وأمي يريدانك ..

_ ماذا ؟

- انزل سريعا ..

سوف يقودني هو أيضا الى مقبرة أخرى ؟

هبطت . كان مفزوعا، ثمة شيء حدث لسامية. . الم اسأله . . اخدت ادندن بأغنية خافتة . ازدادت درجة فزعه . قال شيئا لم افهمه . زاد تأكدي ان ثمة شيئا قد حدث لسامية .

ليلة مشبعة بالموت ، تحمل في كل لحظة اكتشافا مروعا ، الاب ، والام يكرهانني ، ولكن هـــل تحبني سامية حقا ؟ أي شيء يحمل لي ولو قدرا ضئيلا من التآلف ، الحارات التي عشت فيها أيامي القلقة ، البيوت المخربة ، النجوم المختلطة بنفايات المجاري ، لم نكن نسير في الطريق الى البيت ، ظللت ادندن ، قــال في توتر :

- ألا تسألني الى أين نحن ذاهبان ؟ . .

ـ الى مقبرة أخرى . . هذه ليلة العظام الزاهية الالوان . .

باخت الاغنية . عبرنا بوابة القاضي . قبة قلاوون الضخمة تحتل السماء . العظام تصعد مع النباتات المسلقة فوق واجهة البواكي . اتجهنا الى قسم البوليس . رمقنا العسكري بريبة . صعدنا اللاج الحجري . عبرنا ممرا ضيقا . دخلنا غرفة جانبية . زادت شدة الضوء . كان الضابط جالسا . والام تبكي فوق اريكة بجانب « التخشيبة » والاب مستند الى الحاجز . نظروا كلهم الي . اتهموني للحظة خاطفة . وق العسكري الارض بحدائه . . زعق الاب والام في صوت واحد :

_ انت ؟

رمقني الضابط بازدراء مبالغ فيه . . سأل :

_ أنت خطيمها ؟

_ ماذا حدث ؟

_ منذ متى تمت خطبتكما ؟

_ منذ اكثر من سنة . . ماذا حدث ؟

زعقت الام فجأة :

_ لقد اختطفوها ..

خلف الضابط مباشرة لمحت أحد المماليك جالسا فوق سلة المهملات . ثيابه مطررة بالقصب وخيوط الذهب المتألقة . عمامته ضخمة . وشاربه يكاد يقسم وجهه الى نصفين . كان جالسا في هدوء واضعا سيفه على ركبتيه ويبرم شاربسه في سرور . بحلقت فيه مدهوشا . التقت عينانا . غمز لى باحدى عينيه . .

قل**ت** :

ـ اننى ٥٠ لا أفهم ٥٠.

قال الضابط بلهجة رسمية:

- المدعوة سامية عبد التواب البالغة من العمر اثنين وعشرين عاما . . تغيبت عن بيتها منذ الامس . . هل لديك معلومات عن مكان وجودها ؟

سـ لا أعرف ٠٠

ـ لقد بحث أبـوها وأمها في بيوت الاقـارب والاسحاب والمستشفيات والاقسام ولم يعثر لها عـلى أي أثر . . هل لديك معلومات ؟

ــ لماذا لم يقل لي أحد .. لماذا لم يخبرني أحد من لحظتها ؟

ـ هناك من يقول انها اختطفت. اختطفها اشخاص مجهولون في سيارة مجهولة . . هل لديك معلومات ؟ ـ من الذي يقول ؟

- شهادات غير مؤكدة . أبوها وأمها يقولان أله لم تكن في البيت أي خلافات . هل لديك معلومات عن سبب اختفائها ؟

ـ لم يكن بيننا اي خلافات ..

نظر الضابط الى الاب والام ليرى صدى اجاباتي. زعقت الام في هستيرية :

_ أريد ابنتي . .

حاول محمد أن يهدئها . جلست في الجدانب الآخر . نهض الملوك . سار وهو يتمايل . استند فوق الحاجز الخشبي . نفخ في وجهدي . انفاسه ثقيدلة الرائحة . حرك فكه قليلا ثم بصق فوق المكتب . بصقة سوداء من اثر التبغ المضوغ . . قلت :

_ ماذا سنفعل ؟

قال الاب بمرارة حقيقية:

ـ أنت السبب . . لقد ضاعت منا ومنك . . انت لا تستطيع المحافظة على شيء . .

قلت للضابط:

_ هل استطيع الانصراف ؟

ـ هل ستبحث عنها في أماكن محددة ؟

- لا أعرف . . أنا متعبّ . . لا أعرف أيسن أذهب أو من أين أبدأ !

ولولت الام :

فقدناها وأنت السبب . .

قفز المملوك من فوق الحساجز الخشبي بحركة رشيقة رغم امتلاء جسده ، أخرج سيفه وأخذ يحرك في الهواء حركات سريعة ليجرب مرونة معسمه ، ثم وضعه في الغمد مرة أخرى ، أشار براسه في حركة متعالية :

_ حضراتنا امير الجيوش البرائي . . تعال معي الى مفارات المقطم . . الليلة يتالق نجم السعد . .

قال محمد:

_ ارید ان نذهب معا .. نبحث معا ..

ضحك المملوك في انشراح:

ے عفارم.. عفارم.. هذا ولد جمیل . هیا نأخذه معنا الى المفارة ..

صرخت:

_ كلا .. لا أريد أحدا!

وعاد الى داخل القسم . كانت قبة قلاوون مشل خفاش مفسرود الجناحين . . صرخت . . أيسن الت يا سامية ؟ . . البيوت جنب البيوت . وأحجار الطريق جنب أحجار الطريق . . وأنت بعيدة . . الربوع القديمة تهوي وأضلاعنا تتعرى والطيور تحتضر أثناء نومها . . فأين يمكن اللهاب ؟

جريت في الطريق الى بيتها . سوف أجدها في انتظاري . واقفة على أول السلم . تمسك المسباح الغازي لتحذرني مسن الدرج المكسور . . دفعت باب البيت . صعدت في الظسلام . تعثرت في الدرج . شممت رائحة دورة المياه . وجدت الشقة مفتوحة . خالية . المسابيح ترتعد . غرفتها الضيقة . مشربية خشبية . دولاب في الحائط . الفساتين التي أحفظ اونها ، وأحفظ اماكن الرتوق الخفية في كل منها . السرير الضيق ، يزداد ضيقه كلما شاركها فيه أخوها المحمد . . أدوات الزينسة الرخيصة . المرآة نصف المعتمة . بقايا كتب الدراسة . بقايا هدايا كنت قسل أحضرتها . أحس بأن ثمة من يتنفس . بتردد الانفاس الباردة . . ولكن . لا أحد . . فتحت الدولاب . نظرت تحت السرير . . رايت العظام بارزة . . تركت الفرفة . . هبطت السلم . . تعثرت . شممت الرائحة .

المرة الاخيرة التي رأيت فيها سامية ، كنا على شاطىء النيل . كنت غريبا تحت الشنمس وأمام النهر الفائض ، الجرسون يشبه أمسير الجيوش البراني . يحضر مشروبات باهظة الثمن . ناقصة السكر ساعة كاملة بقيت فيها وحسدي ، ارقب طير الماء وهو يحلق في بطء دون أن يحرك جناحيه . ، جاءت سامية متأخرة . . لم تعتدر ، جلست ، هتفت في ضيق ، ما فائدة المدارس والتعليم ؟ أدركت أننا سوف ندخل معا احدى دوائر العذاب ، رفعت يدها بالورقة التسي منذ أحفظ شكلها جيدا ، . دبلوم التجارة المعظم ، منذ

الصباح ، منذ كـل الصباحات وهي تدور . . دكاكين وفنادق وخانات ووكالات . عطارون . بقالون . باعـــة الاقمشة والاحذية ومهربو العملات .. خلعت حذاءها فجأة . عرق وعفونة ثقيلة . اختلطت بكل ذرات الهواء الذي يهب من ناحية البحر ، شمها الجرسون وعمال البوفيه وبائعو الفل الذابل . سائقو التاكسيات وعشاق تتلوى في خيوط دقيقة .. كانت تتكلم . الحارة رطبة البسى حداءك وهيا ننصرف . . هذا مكان نظيف لدرجة الاختناق . . صرخت بي : « اصنعد الجبل. كل الافيون. تحدث مع الشيخ عــاشق الصخر . . لعله يفيدك بحكمة ما » . كانت أحلامها قاسية . . والشيخ يشكو لى من أحاسيس غريبة دنسة ، كلما التف حوله المريدون تزايد هذا الاحساس . وانه في صميم الحفرة عندما يرتفع أيقاع الذكر وتذوب الاجساد وجدا يلهث في جوع ورغبة ..

ماذا أفعل يا سامية . . وأين أجدك ؟ . .

جامع قلاوون أمامي مرة أخرى ، دفعت الباب الخارجي ، زعقت في الطرقة الممتدة « يا سامية » . . طارت خفافيش وتمزق نسيج العنكبوت ، . فتحت باب البهو ، . كان المنبر متحطما ، مائلا الى أحد الجوانب . والثريا متدلية خالية من المصابيح ، والاثاثات المنزلية تزحم كل الزوايا وتسد الطريق الى القبسلة . ما بين الاعمدة الرخامية تمتد الحبال تحمل الملابس المفسولة ، ترتفع الملاءات حتى تضع حواجز بين ركن وآخر . .

هل تكون سامية هنا ؟

أخذت أزيح المالاءات واخوض وسنط الاجساد النائمة ، سرير منصوب ذو قوائم مرتفعة ، رجل وامراة هامدان ، على الارض حصر معزقة وأطفال نحاف ، متداخلو الاعضاء كل في الآخر ، هل هناك قدرا مسن الدفء ولو ضئيل ، لكن الاحجار القسديمة لا ترحم ، تهمي من خلال الشقوق والآيات المحفورة برودة قاتلة . . أود أن أصرخ في الجميع حتى ينهضوا ، . هسدمت بيوتهم عبثا ، استكانوا في صحون المساجد عبثا ، ازيح الحاجز التاسع ، والعاشر والحادي عشر ، اطفال يسترهن ينامون وعيونهم نصف مفتوحة ، صبايا لا يسترهن ينامون وعيونهم نصف مفتوحة ، صبايا لا يسترهن شيء ، رضيع يتبول على نفسنه وأمير الجيوش البراني يضاجع امراة ، والمراة تبحلق مذعورة ،

أهذه عين سامية ؟

امير الجيوش البراني يرفع راسه وينظر الي". يقهقه في سعادة . والضحكة ترن وتخترق كل الاروقة. غمغم الاطفال وهم نيام . وظلت يد المرأة الداكنة فوق كتغه الشاهق البياض . جريت عبر البهو . والمسر .

كان الرجل الذي قابلناه في اول الليل جالسا على الباب المخارجي . . قلت وأنا ألهث : _ هل رأت سامية ؟ _

أشار على طول المدى . جريت حتى باب الفتوح . رجعت الى بيت القاضي . سألت الذين اعرفهم والذين اعرفهم والذين لا اعرفهم . جدلوا من اسئلتي حصيرا ملونا . ورسموا طيورا تعاني الوحشة . صانعو الحلوى أخرجوا صواني البسبوسة محترقة الحواف. أوقفت الترامات المتهالكة . دخلت الربوع المجهولة والزوايا التي تسكنها العفاريت . لا الشحاذون أجابوني ولا شيوخ الحارات ترفقوا بي . . فأين انت يا سامية أ . . في أي شقة مفروشة . . في أي صحراء . . في أي نهر . . في أي سيارة . . في أي كباريه . . بين أي أيدي . . في أي الازمان تعودين أ . . بأي قلب أراك . . نائمة . . مستمقطة . . مستمتعسة بأي قلب أراك . . مخبرة . . مغتصبة أ

كانت السيارات تعبرنا معا . كنت تقولين لي : انظر . . ان لهم القدرة على الحلم . . تقولين أحلامنا مثل ثوب ممزق . . اقول : لم اطلب منك ان تحلمي بي . . تقولين : اكتب قصائدك العتيقة . . احلم بالدمار الشامل . . القصائد حبر وورق . العمارات خرسانية . والسيارات من الصلب . . قلت : هل تحبينني ؟ قالت : احبك ولكنني لا استطيع ان اغمض عيني . . شممت رائحة قدميها خارجة من كل الشقيوق القديمة . . سمعت صوتا . دخلت الربع الذي امامي . وجيدت نايف معلقا فوق حائط . . يده مغلولة والدم ينزف من نل جسده . . قال بصوت متحشر ج : لقد عاقبوني لاني افشيت السر . . قلت : عاقبوني انا أيضا واختطفوا من سامية . سوف اعود الى البيت ، سأنام واغلق الباب من الداخل ، سوف اعود الى البيت ، سأنام واغلق الباب من الداخل ، سوف اكف عن كتابة الشعر ، والبحث من الداخل ، سوف اكف عن كتابة الشعر ، والبحث خلف السراب . .

انصرفت منكس الراس ، مقهورا ، طوال الطريق اسم الصهيل ، ارى الغربان تحوم ، تنتظر اوان سقوط الموتى ، هل يمكن ان اغلق حجرتي واكف عن سماع ما يدور في الخارج ؟ يا سامية ، انت ترين انني لا استطيع حتى ان احلم بك ، ، الماليك يطاردونني ويوقعون العقاب بأصدقائى . .

زعق الفجر من فوق كل المآذن العتيقة ، لم يجرؤ احد على الصلاة ، كانت المساجد مزدحمة بالنائمين ، بدت طباشير الضوء الرمادي ، هل يجرؤ أمير الجيوش البراني على مواجهتي تحت ضوء الشمس ؟ . . دخلت البيوت ، وقفت الهث خلف الباب ، . تطلعت للامام ، كانت سامية جالسة على السلم ، رفعت وجهها ببطء ، حدقت في " بنظرة ثابتة ، كانها لا تراني ، ولكن وميض عينيها خلق بيننا ما يشبه التعارف ، . الشعر الطويل منسدل فوق كتفيها ، لم يكن ممزقا ولا مشعثا ، كان

يلمع بوهن تحث الضوء الرمادي ، وجههسا الصغير المحدد التقاطيع ، لم يكن باكيا ، ولا مغتصبا ، كان هادئا ، مستسلما كانما انتهت في التو لمسات خلقه ، حول عينيها كانت دائرتان من السواد تكسران حدة هذا الصفاء ، اقتربت ، جلست على درجة مسن السلم اسفل الدرجة التي تجلس عليها ، يدها موضوعة فوق ركبتها ويفصل بينهما الفستان الداكن ، كانت دبلتي الذهبية في اصبع يدها اليمنى ، ، لمست ثوبهسا ، ، قلت :

ـ ثوبك ممزق . .

خيل الي" اثني لن اسمع صوتها أبدا . . لكنهـــا قالت في هدوء :

_ يبدو ذلك .

كنت أحس بجفاف حلقها . . قلت : _ هل آذاك أحد . . .

قالت بصلابة:

ــ أجل ٠٠

_ کم کانوا ؟

_ أربعة ..

ے مصریون کی۔

ـ مصريون ٥٠ أم عرب آخرون ٥٠ لا يهم ٠٠.

قلت ببلاهة :

_ هل قاومت ؟

تنهدت . خيل لي انها ستبكي . لكنها لم تبك . كنت أخشى أن أطيل الاسئلة حتى لا تصمت . . وكنت أريد أن أعرف كل شيء . . لماذا لا تبكي ؟ . . لماذا تبدو بهذا السكون ؟

_ هل نصعد ؟

صعدنا . . جلسنا فوق مقعدين متباعدين :

ـ هل أنت جائعة ؟ . .

ـ کلا ..

_ كيف حدث ذلك ؟

قالت: انا محقوقة ، احسست انها ستبكي ، امسكت يدها فسحبتها من يدي ، قالت انهسم كانوا أربعة في عربة خاصة ، وانها قاومت كثيرا ولكسن الشارع كان خاليا ، وذكرت اسم أحسل الشوارع الغريبة ، سألتها ما السلي كانت تفعله في هذا الشارع ، قالت انها كانت تبحث عن عمل ، حاولت احتضانها ، كانت تشع من جسدها رائحة جديدة حتى انني افتقدت رائحة قدميهسا ، كنا كطفلين بالفسي التعاسة ، قالت :

_ هل نهبط ؟

قلت : هل تودين العسودة الى البيت ؟ قالت :

لا أدري . . واخذت تحدق من خلال النافذة . اختفى الله السون الرمادي وأصبحت السماء مشبعة بحمدرة الشروق . . قالت :

_ اننى أكره الشمس . .

فكرت . . سوف تأتي الشمس . ويرى الجميع جثة نايف . . ويردد الاطفال حكاية سامية . . وتنكشف عورة الطرقات الضيقة . . عادت تردد :

- اننى أكره الجميع ..

قلت ببلاهة حقيقية:

۔ حتی آنا ؟

قالت بتصميم بارد:

انت اولهم . . انت اسواهم . . انت تتظاهر
 بالشفقة اللعينة ولا تعطيني سوى الوعود والكلمات . .

قلت عاجزا:

ـ لكنك كنت تعرفين .. تعرفين منذ البداية .. لم أكذب ..

- كل شيء يكذب . . كلماتك . . وأحلامك . . والنوم في العراء . . أكره الفئران وهي تقرض في منتصف الليل . وأكره لذعة البراغيث . ورائحة دورة المياه الكريهة . . وحديث أمى عن الصبر . .

انني أكره مثلك هذه الاشياء . . ولكن الكراهية المجردة شر . . .

ـ ليست كراهيتي مجردة . . انني اكرهك على وجه التحديد . . اكره الكتب المرصوصة في كل ركن . . واكره الصور المعلقة فوق الجدران .

ضمت قبضتها ووقفت في منتصف الفرفة كانما تحاول أن تستنزل فوقي لعنات مجهولة . لكنها انفجرت بالبكاء . . هوت على ركبتيها واخذت تنشيج في صوت مسموع . . اقتربت منها بتردد . . وضعت يدي على ظهرها . تناولتها واخذت أغمرها بالقبل . احتضنتها وأخذنا نبكي معا . . قالت : سامحني . . أنا طفلتك الصفيرة . . قلت : يا طفلتي . . يا حبيبتي . . انني أعرف السبب . . انهم المماليك وقد عادوا خلسة .

انهم يسحبون الارض من تحتنا .. يهدمون دورنا ويجعلوننا نأوي الى المساجل . يختطفون نساءنا ويرغموننا على الغفلسران القهري . يأخدون أقواتنا ويتركوننا نتصارع حول الفتات .. يا صغيرتي .. لقد عادوا .. قالت : أنت مجنون .. قلت : بل أنا النبي اليا .. ونايف كان المعمداني .. والآن يمتد دمه عبر الطرقات يحمل البشارة والنا في .. انتفضت .. تخلصت من ذراعي .. قالت :

- ان أعود الى بيتنا ..

قلت

ـ سأتزوجك . سنعيش في هذا المكان . . ـ كلا . . ليس في استطاعتي الزواج . . لـــن ارضى بمثل هذا المكان . .

قلت في غيظ وتهكم:

ـ أعجبتك الشقة المفروشة اذن ؟

ـ ان اتنفس هذا الهواء مرة أخرى ..

قلت وأنا أريد أن أحسم الموقف :

ـ هل تحبينني . . ام لا ؟

صرخت: ماذا يعني هذا الا مزيدا من الاستسلام. _ لن نستسلم .. سوف نحاول معا ..

_ نحاول .. نحاول .. ما فائـــدة المحاولة ؟..

لا استطيع مواصلة الحياة هنا بعد هذه اللحظة . .

اذهبي اذن . . دعيهم يختطفونك مرة اخرى . . _ ومن قال انهم اختطفوني ؟

قلت مذهولا:

_ ماذا حدث اذن ؟

رايت أمير الجيوش البراني جالسا على حافية النافذة ، غير مبال بنا . يمسك غليونا طويلا ويحاول اشعاله وينفث دفعات من المسلخان المتقطع . كانت الشمس تصعد من خلفه في هدوء قاتل . سادت لحظة من الصمت . جلست سامية فوق الكرسي . . قالت :

القاهرة



قصيدنان

مسين جليل

١ - طائر الليل:

في غيش الاسحار ٠٠٠ يفارقني ٤ يستبق الفجر ... وحيدا يرحل عني ، يدور على الغابات الحجرية ، ويحوم بعيدا حول تلال جليد الاحياء القطبية ، بين الانهار المنسية ، والجزر المنفيه . وقبيل سقوط الجمرة من منقار النسر . . الى البحر ، يعود الى مخبأه السرى ، فألمح في عينيه اللاهثتين ، دخان شجيرات الورد المحروقة ، فيما أسمع في خفق جناحيه المرتجفين ، اصداء أغان ضوئيه ، انشدها 6 عبر الاسوار الصخريه 6 عشاق ... ما زالوا ينتظرون طلوع القمر المطعون بخنجر قرصان الحريه . ٠٠٠٠٠٠ آه من طائر ليل

٢ ـ ذاكرة الصمت :

وجهى ... حين ولدت ،
وحين عشقت ،
وحين رايت ، على كف تطلع من جسد الارض ،
لؤلؤة حمراء
تتوهج بين القمم الجرداء .
وحين سمعت انين الاشجار ،
بكاء الانهاد .

يسكن قلبي .

وحين انشقت بين ضلوعي ،
صخرة حزني . . عن زنبقة من نار
فكان الشعر ،
وكان السجن ،
وكان المنغى ،
وكان المنغى ،
وكان عذاب الصمت .
وحين تدحرج راسي بين الكلمات

ბიბის განის გა

وحين تدحرج راسي بين الكلمات العذراء . وحين تسلقت جبال الموت ، الى قمة حبى . وحين تلألا قلبي ، فعبرت الاسوار

ورأيت الوجه الآخر للاقمار ،
ودخلت الى ارض الاسرار ،
فارتعش السهم الراقد كالافعى في كبدي ،
وطارت ، في الريح ، لؤلؤة
كانت تتألق ، بين الاشواك السوداء ،
فوق يدى

فبدأت بعيدا عن آلهتي العاقر ، بين العشبة والوردة ، .. وذرة رمل وقطرة ماء ، اغمض عيني ،

واغرب عن ذاكرتي ، كيما أرقب أنثى عارية ، تحمل رأس غزال ... ما زالت تتهامس عيناه أراها ... تتأود حافية

راها ... تناول حافيه تتهافت في الريح .. جدائلها الخضراء فيما تتخافت في الظلماء

أضواء زرقاء .

وجهي الاول ،
ما زال على عنقي ،
وجه يتيم . . . يحلم
ان يطلع في ليل العالم ،
قمر الغرباء .

يحلم ، ان تورق اشجار الحب ،

وأن

لا يقطع سيف أعناق الشعراء .

بفداد

اشرافات رابعة

- 1 -

المدينة تنهض ، تسعى على عجل للفطور، سوى رابعه تشرب الشاى في كسل لا يليق بها تحتذى صندلا احمرا تطعم السنديانة ماء قراحا تمر على قفص اقفلته على بلبل سيحدق فيها بغير حياء تنظف اسنانها بسواك سيعلق في شفتيها وتطلق أثداءها لحظة للهواء العليل 6 المدينة تلهث في الماكنه تتلوى بباعتها والى السوق تخرج رابعه تشترى ما تشتریه الکواعب تغمز العابر الناحلا وتدير رقاب الفضول اليها وتتبعها الشرفات ويتبعها الطير والحسرات سوى انها ستردد أغنية عن حبيب مضاع وباخرة من ورق وستحكى لجارتها عن فتاها الصفير وعن زهرة مسها فاحترق

- 4 -

من نشوتها تخرج رابعة
تنفض عن جفنيها الحلما
في نشوتها تهمس رابعة
(لا تطعنتي بالوردة ، لا ترميني بين حجار الياقوت)
معها تنتفض الاشجار ولا تملك شهقتها
(لا تطعنتي بالوردة ، لا تتركني بين وريقات التوت)
ورابعة تزهر
تتدحرج كالماسة فوق شراشفها

شاكر لعيبه

-1-

المدينة نامت ، وعمالها الساهرون على المطبعه

هجموا في كتاب دقيق الحروف ، سوى رابعه خرجت في الدروب ، وكانت مبللة وتحمل في راحتيها الصباح برفق خجول وكانت تجوب بفير هدى ثم يتبعها هدهد لا ينام ويتبعها الورد والنافذه ويطاردها الحالمون المدينة نامت وتجارها الرابحون 4 سوى رابعه تتحفى على العشب ، تركض في نفسها تتبهل للارض ، ثم ترى ثديها نائما في الغصون ترى في الفيوم وعولا تفر" اليها وفى الصخر لبلابة تتمرى عليها وكانت تفتح ما يتفتح في جسمها فتفر" اليه الفراشة ، يأتي اليه القرنفل ، تنفلق الحبة الذهبية فيه ورابعة تستجم ، المدينة مقفلة ، والمساء كئيب غير أن الهواء يرافقها ، والهموم تفارقها الحديقة نامت تتنفس في دعة والطيور تحدق في رابعه أنها عقدت ثوبها بدلال نفضت شعرها بسنخاء واحتفت بطفولتها الغائبه انها انتفضت في الظلام الحزين ودارت وكانت تحاصرها ليلة رائعه .

- 7 -

ورابع مفتونة بالفتي كان يشرب قهوته بمحبتها ويمر عليها ، يحدق فيها بغير كلام وتسمع صورته في المساء نشم خطاه البطيئة ، تقرأ أفكاره في الحصى كان مكتنزا بالهدوء ، ويمسك بالعاصفه وبراها على هيئة الارحوانة يسمعها في هواء الطريق ورابع مفتونة بالفتى كان قد نام في المطبعه فوق جرح خفيف كان قد رن" في أذنها كالجرس استحى من يديها المضاءة في شعره ثم قبلها في اللجين البديع وقد ملأت كفته نرجسا واليه رمت بنظارتها فمضى كصبى بهيج ٠٠٠

- ٧ -

ورابعة أبدا لا تشيخ الخيول القوية شاخت المدينة شاخت ، حوانيتها انطفأت شاخ باعتها ، وحدائقها غمرت بالخريف كل شيء سواها عجوز وكل فتاة سواها تشيخ هي الآن مغمورة بالفتوة جالسة بالندى ، تتموج كالسنبله ويشاهدها السابله متوجسة بالرغيف

تجري في دمها الموجة فيها البحر وليس لديه انوئتها والعربانة رابعة في وحدتها مثل التفاحة تجلس وتحسن بآثار فم يلثمها في الرقبة هل في البيت سوى قط" بتخفى ، والعتمه

- 8 -

ورابع تلقى على كتفيها خمارا من الياسمين تجيء من الريف للحاضره تغطى بساتينها بيديها على حنكها وشم أخضر وتفنى على سكة ليس فيها سواها من الآدميين ورابع قارورة للطيوب وأثوابها بورق الزهر فيها وتحبو الغصون ورابع تدخل للحاضره يرى حارس الخان خُلخالها فيرنق يسمعه الجالسون على العتبه فيحفون كوكبة حولها تمد الشبابيك اذانها ، الشرفات أفاريزها ويجيء اللصوص اليتامي تجىء النباتات للكرنفال الجميل هنا حلست رابعه سحرت عاشنقيها فرن" السكون ، ورن الصدى

-0-

هي جاءت من الافق مملوءة بالنشيد ومرت على المدرسه ثم غنت بها واستدارت الى الحقل ، اغفت به ساعة ثم كانت تحيط الزنابق في وجهها هي انهمرت في القرى المطمئنه وفي يدها مشعل كي ينير الخطى في يديها زهور لكي يفرح العاشقون بها أتت بحداء عتيق وصر"تها من قماش عتيق وصر"تها من قماش عتيق وسر"ت بها زهرات المضيق

بفعاد



بحثا عن العقل خلف ستائر الاحساس

معاصعبالمنعما لعد

تشير مجموعة «بيت في الريح» بد للاديب الراحل ضياء الشرقاوي عدة تساؤلات اكثر مما تثير عدة اجابات . . فالمجموعة علامة استفهام كبيرة تجاه مجموعة من القضايا الفنية والفكرية على السواء . .

ان الافق الذي يخيم على هذه المجموعة القصصية هو افق عالم متشييء اصبح فيه الانسان مغتربا وتحول الى مجرد شيء من الاشياء . . انه عالم حضارة منهارة ومدنية مزقت العلاقات الانسانية . . بل هي مدنية لم تبق داخلها على أية علاقات . . في هذا العالم يجد الانسان نفسه وحيدا في العراء . . يسكن غرفة في عمارة لكنه لا يرى الا ثعبانا هو ثعبان المدينة يحدق فيه من وراء الزجاج . . واصبح كل هم الانسان مراقبة هذا الثعبان الذي ليسس الا تعقد المجتمع وفقدانه لادميته وتحوله الى اداة رعب للانسان الوحيد المقذوف به في العراء . .

ان عالم ضياء الشرقاوي عالم فيه الانسان مطارد دائما: مطارد برجال منتصف الليل الذين يحولون الناس الى اشخاص مصابة بجنون العظام . . وهي تهرب وتهرب ولكنها تعود دائما الى من منه تهرب . . تعود الى رجال منتصف الليل . . وهم خلال المطاردة يحلمون بزمان قادم لكنه زمن لعين ، هو زمن رجال منتصف الليل .

وفي هذا الزمن اللعين ليس للانسان بيت ، فبيته في الريح في مراكب لا تستريح . . فالحرية التي يبحث عنها الانسان غائبة . . ولا يملك الانسان الا ان ينشه الى حبل انسان كسيح فوق معقد فالزمن زمن التقييد الى كرسى ذي عجلات لا يملك الانسنان منه فرارا . .

وفي هذا الزمن اللعين أيضا العلاقات الانسانية والتواصل الانساني مطقوع . . الانسانة نائمات على «شيزلونج» . . والانسان الآخر مسترخ في كرسيه . . ولا تواصل . . والتحولات داخال الانسان ليست الا تحولات فقدانه للدفء البشري . .

وفي هذا الزمن اللعين ليس الناس الا ورقا كرتونيا .. شعراء مجوفين ينشدون المستحيل عين غد للشنباب للشعراء يتفجرون كالقنابل لكن المخلوقات سقيت بسم الاموات السلي لا يرى .. وهذا العالم

أصبح كلوحات الطبيعة الصامتة ، البشر فيه مجسرد كؤوس بيرة وقطع من ثلج والعواطف ميتة . .

وهذا الزمن اللعين هو زمن الانفصال والعوالم المتباعدة . . عالم طلبة ثائرين مفصول عن عالم أناس باحثين عن جنس يلتقط وسط الطرقات . . عالم يجذب الانسان فيه الانسانة داخل احسدى دورات المياه في مقهى عام . .

والعالم اللعين يزداد جحيمه .. وعلاقات الداخل فيه حولت الانسان الى وحش حتى انه يحبس فيسه الثعبان مع العصافير الرقيقة في قفص واحد .. ولا يكتفي الانسان بقسوته الداخلية .. بل هو ينقل هذه القسوة الى الاخرين حتى تصبيح علاقات الداخيل واحدة ..

وهكذا يبنى ضياء الشرقاوي عالما لم يعد عـــالم العصر الجميل . . أصبحنا نعيش في عماراته الحضارية التي افقدت الانسان انسانيته ولهم تبق منه سهوى فضلاته . . ولم تبق له علاقات دافئة ســوى أن يعري الانسان نفسه أمام الآخر الاليريه فضلاته .. أنه عالم السكني في الطوابق العلوية حيث يفقد الضوء ويختلط النهار والليل وتضيع آدمية الانسان في الطابق الشالث والثلاثين وحيث تقرأ الصحف نفسها عدة أيام لانهسا خالية من الحوادث الجديدة وحيث ينتهى الانسان في جردل تنحط" فيه آدميته . . أنه عالم التشيؤ وغربة الذات وتصبح الحياة فصلا في جحيم . . اذا حدث فيه شيء وردي فهو مجرد حلم وردي عابر يصحو منسسه الانسان على لهب جحيم العلاقات المتشيئة ولا تبقى الا أفراح الجسد لكنها أفراح مالكة هله العمارة الرامزة للمدينة المتشيئة والتي هي أشبيه بأخطبوط يسلب الساكنين ذواتهم الانسانية . . انه عالم التضليل وما من أحد من سكان المبنى يعرف أن المرأة العجوز - الحضارة حيث ترتكب الجرائم التي لا يعلم أحمل عنها شيئا واذا عرفت تقطعت الاوصنال لاكتشافها . فأسفل العمارة _ الحضارة مقطوع الصلة بأعلى العمارة _ الحضارة .. وريما مالكتها قد ماتت منذ زمن واكلتها الديدان دون

ب صدرت هذه المجموعة عن دار المعارف _ ١٩٧٨ .

أن يعي سكانها . . لكنها ما زالت تمتلكها بكل المدنيـــة المنشيئة حيث الجميع في جحيم .

لقد استطاع ضياء الشرقاوي ان يرسم عالما من الجحيم لا ابواب فيه ولا شبابيك .. وما من بارقـة ضوء .. فالبشر حجارة والعلاقات غائبة والناس فيه دمى تتحرك بحساب وتتكـــلم بحساب وليست لها اعماق .. ولهذا خيم الاعتام على هذا العالم فكرا وفنا على السواء .

لقد اختار ضياء الشرقاوي طريقا خاصا لمه يعتمد على رصد العالم من خلال الانطباعات . . وهمى انطباعات متناثرة متباعدة . . وقف عند حدود الوصف الظاهري للحضارة والمدنية . . من خلال الاحساس يرى المالم ثعبانا . . من خلال الاحساس يرى العصر الجميل مأساة . . من خلال الاحساس لم يبق حتى التواصل الجنسى . . انه الرصد الحسي . . لقسد جرد المؤلف الشخصيات من هويتهم . . من زمانيتهم . . من مكانيتهم على طريقة فرانز كافكا . . لكن كافكا عندما جعل أبطاله شفرات أبقى وسط تشيؤ أبطاله شيئًا غير متشيىء هو رفض هؤلاء الابطال - الشفرات لهذا العالم الجحيمي.. واذا كان بطل قصته « التحول » يموت وهو صرصار يكنس وسط النفايات فانه يدين هذا العالم . . أن كافكا يتابع تراث الفن العظيم وهدو ان العمل الفني لا بد أن يحمل دلالة أخلاقية لانه موجه للشعور . . أما عـالم ضياء الشرقاوي فهو وصف من خلال المنظور الطبيعسى للعالم المتشيىء دون أن يحمل ادانة له ٠٠ السبب في هذا أنه لم يطرح علل وأسباب هذه العلاقات اللاانسانية المتشيئة . . وأرسطو حدثنا منذ القديم ان الفن تعبير عن المستحيل المكن لا المكن المستحيل . . . والمستحيل الممكن مثل بطل كافكا الصرصار مستحيل أن يحدث عمليا لكنه يمكن أن يحدث نفسيا لأن عالم الموظف أصبح جحيما بيو قراطيا والاسباب والعلل كامنة من الداخل.. وأرسطو ينص على ضرورة طرح العلل والاسباب القائمة بالضرورة أو بالرجحان لان هذا يجعل القارىء يستنير ويتعلم . . وقد تمكن كافكا من رصد علل وأسباب عالم التشيؤ من خلال رصد الحياة المكتبية ، أما عالم ضياء الشرقاوي فهو لا يطرح العلل والاسباب ولهسذا يقف عند حدود الرصد الخارجي . . ولقد حدثنا هيغل : ان الفن هو العقب ل وهو يتبدى من خلف ستائر الاحساس . . والعقل عنه هيغل ليس مجرد ملكة للمعرفة . . أن العقل عنب هيفل هو حركة الحياة وسيرورتها ، انه الحياة وهي تستشعر الحياة وتشزع الفربة عن العالم . . فكأن الفن تعبير عن سيرورة الحياة من خلف الرصنيد الاحساسي . . أما عـــالم ضياء الشرقاوى فهو واقف عند حدود الرصد الاحساسي ، أما سيرورة الحياة فقد تجمدت . . قد يكون العسالم متشيئًا . . لكن تشنيؤه جاء نتيجة « عملية » انتزع بها

حتى هذا التشيؤ من شيء غير متشيىء . . من شيء انساني . . لكننا لا نجد هذا الشيء الانساني . . بـــل نجد تعميما .

ان عالم ضياء الشرقاوي الفني هو عالم ما يزعم انه عالم الرواية الجديدة القائمة على جعل الاشياء هي الابطال . . لكنه عالم رواية جديدة تنسني ان يطل العمل الفني لا يمكن الا أن يكون الانسنان ، ذلك الانسنان الذي يضاعف ذاته في العمل الفني ليرى نفسه جميسلا .. ولهذا عبث ما يغمله ألن روب غربيه أو ناتالي ساروت بزعم خلق رواية فينومينولوجية قائمة على المودة الى الاشياء .. انه التجديد الاجوف بزعـم خلق الروايـــة الضد . . لقد حدثنا جورج لوكاتش أن الفن معانقة للخصوصية والعمومية . . ولقعد راينا عند ضياء الشرقاوي الخصوصية فيي الافراد وسلوكهم وقد فقدوا آدميتهم .. لكننسساً لم نر العمومية والافسراد يخرجون من حالتهم الفردية الى ادراك المصير حيث ان الفن يوقظ النائمين ويوحدهم . . فهير قليطس يقول ان الأيقاظ عالمهم مشترك بينما النائم عـسالمه وحده . . ان عالم ضياء الشرقاوي مصطبغ بصبغة من صمويل بيكيت حيث الحوار المتقطع والحوار المفقود ، لكن فن بيكيت يحمل دلالة احتجاج على هذا العالم الخالي من المعنى ، لان بيكيت رغم التجديد يفهم أن الفن كما قال أرسطو استكمال للطبيعة ، استكمال لها بخلق الانسان الجميل، ومن هنا جاء احتجاج بيكيت على فقدان المعنى . . اما عالم ضنياء الشرقاوي فهو رصنه طبيعي مسن خلال الانطباعات الحسنية للعالم الذي فقد معناه لكنه لا يحمل ادانة بطرح العلل والاسباب وبث الحركسة فيه بحيث نلمح من خلال الحركة الى أين المسير ٠٠

لقد تو فرت لضياء الشرقاوي كل القدرات الفنية : من اسلوب فريد . . من براعة في التقاط الثورة الزمنية لرصد أحداث قصصه . . تو فرت له قدرة التشويق . تو فرت له درجة من الاعتامية تثير الفضول . . تو فرت له قدرة ادارة الحوار . . تو فرت له قدرة اقتصاد التعبير الفني . . لكن مجموعته في الوقت نفسه هي صيحة تحذير لقصاصينا الجدد : ان التجسديد قاصر على الاسلوب فقط وطريقة العرض البناء . . لكن التجديد في الفن لا يستطيع ان ينزع فتيل الادانة الاخلاقية في العمل الفني وانه عقل واحساس متشابكان وبالتالي فان العمل الفني موجه لمنطقتي العقل والاحساس معا عند العارىء . . أما أن ينفذ العمل الفني الى منطقة الإحساس فقط دون العقل وبشكل كلمه تعتيم فانسه يجعل مجموعة « بيت في الربح » تطرح أسئلة أكثر منها اجابات شكلا ومضمونا .

مديئة المقطم - القاهرة

مكاشفات على المسافة بين البوم والانعتاق

◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇

(مهداة الى الشاعر « محمد عليني مطر » الذي يخلي في صدره سر النهر ، وسر الاغاني الممنوعة) .

محمد يوسف

فأبصر أمي تمد يديها بخبز وفاكهة وسؤال: ـ هل النهر يخذلنا يا ترى _ وأجبني <u>_</u> هل الحلم قد غاص في الماء حتى انشطرنا فجسمك حلم" مذاب وحلمك جسم مذاب ودائرة الماء تمتد" من كتفي الى رحمى ، ثم تمتد حتى يحاصرني الماء من مفرق الشعر للكتفين فمن يحسر الماء عني ، ومن بكسر القيد تحت اليدين ؟؟ ٣) جئت _ يا صاحبي النهر _ هذا ذراعي عليه من الدم وشم ، وحلم أحدَّق فيه فيفزعني ان ثأر القبائل بمسخ بالنار حلمي . (فهل يعتق الماء حلمي من النار ، أم تأكل النار وشم ذراعي ، ويجتمع الماء والنتار ضد"ى ؟ ؟) إنا واحد يشطر الماء حلمي فيزدوج الماء والحلم بزدوج الحلم واليتم (والنهر برء وسقم) ها أنا _ صاحبي النهر _ أخفى بصدرك سنبلة وشعاعا وبيتا من الطين حين احد ق في وجهك المتشقق أبصر نار القبائل تصغر حتى يفيبها الماء تحت القناع فلا هي نار^ه ولا ج**ذ**وة . ها أنا _ صاحبي النهر _ أدخل فيك ، أحد ق في وجهك المتشقق ، أبصر فيك المدائن في زمن الجوع والقمع أدرك انى قتيل يقينى .

1) جئت _ يا صاحبي النهر _ هذا قميصى عليه من الدم دائرةيخرج الخلق منها ويقتتلون ، فهذا «على" » ، وهذا « معاوية » (والقيائل تفسل في الضوء قغازها القزحي ، وتقذف اقنعية الافق الدائري الى الماء (والماء طمى وعشب ، وكيمياء خلق تسنبل للحدلية اتباعها) هاهم الخلق يقتتلون (القبائل تنشر أوجاعها) كيف يا صاحبي النهر _ أومن أن الدم الماء ليس الدم كيف أخبىء تحت قميصى مكاشفة الدم للماء ، كيف اوحد بيني وبينك ؟؟ (فيجسدي جدّوة الطمي آه فكيف أوحد بينيوبينك والدم دائرة يخرج الخلق منها ويقتتلون ؟؟) فأنا واحد يشطر الطمى صدري فيزدوج الند" والضد، تنفر منى طيور التوحد ، أدخل معترك الشد" والجذب، يقتتل الند" والضد ، كيف أوحد بيني وبينك والخلق ا ىنشىطرون ، ويزدوجون ؟؟ فأنا واحد" يشطر الماء صدري فتخرج منه طيور التنافر، شتبك الند" والضد ، نشتبك الضد والند والماء ' بوح ' ، وحهد") ووقهد' كبف _ يا صاحبي النهر _ أقطع خيط قميصي ، وأقطع دائرة الرمد بالماء، والخلق يقتتلون أأ

٢) ها أنا في انعتاق الخلايا من الحزن أدخل فيك ، أحد ق في وجهك المتشقق ، أبصر فيك المدائن في زمن الجوع والقمع ، أبصر وجه ابي المتشقق يشرق - في صفحة القلب - منفرطا بالسنابل ، والأرز ، والتوت والبرتقال (والمدائن صلصلة وقتال)
 ها أنا صاحب ي النتهر - أدخل فيك أكو ر جسمي (أكو ر حلمي)



الذهب الابيض

الى الفلاح المدرس المصري الهلالي السنوسي خشيسة ان يحدث هسذا

خليل فاضل

وقف الاستاذ خير الله امـــام السبورة . كتب بالخط الرقعي التاريخ الهجري على اليمين ، ثم الميلادي على اليسار ، وتحتهما في الوسط خط بالنسخ الكبير كلمة « تعبير » . (زراعة القطن في بلادنا . فوائدها . والمشاكل التي تعترضها) .

جلس التسلميذ بجلابيبهم الباهتة على الادراج الخشبية المتهالكة . شرعسوا يكتبون ما تسعفهم به الذاكرة . كسان الاستاذ قد سهل عليهم المهمة بوضع عناصر الموضوع وانحنى على بعضهم يناقش في همس،

انكب التلميذ محمد عبد الحكيم ، الشاحبالوجه الى درجة البياض ، انكب على كراسة التعبير وشرع يخط بخط كالكتوب به المصحف الشريف (هكذا نصحه الخال عبد القيادر) ، انكب يكتب ويكتب مستخدما الاساليب الجميلة والاستعارات والكنايات ، وكل ميا التقطه من قراءاته المتعددة لسير الابطال عنترة بن شداد وسيف بن ذي يزن وغيرهما ، انهى موضوعه بحرص ، وسلم كراسته للاستاذ .

عاد بخطاه الوئيدة ، بقدميه الحافيتين المتشققتين الى درجه المدرسي وانتظر ...

ناداه الاستاذ خير الله . انفرجت اسارير محمد . لهث وهو ينصت بفرح لا نهائي الى كلمات المديح عن موضوعه التعبيري كافضل موضوع بالفصل . . خط الاستاذ بقلمه الاحمر علامة التسعة من عشرة وذيلها بعبارة ثناء من سطرين . ربت على ظهر محمد مهنئا . دق الجرس معلنا انتهاء الحصة . طار محمد كالعصفور خارج المدرسة ، يجر قدميه الحافيتين المتشققتين .

مند الله الحقل حيث وقف أبوه مستندا على فأسه شامخا في وجه الشمس ، تتلألا قطرات العرق على وجهه الاسمر . يغتر ثغره عن ابتسامة فرح. يلتقط انفاسه . يتلقف ابنه في حب غامر . يسحب بعيدا عن الشمس ، تحت الشجرة الكبيرة . يسأله عن أخباره . .

حكى محمد لأبيه عن موضوع التعبير . أخرج له الكراس ، وقال :

ــ انظر بابا تسعة من عشرة . . وسطرين تحيـــة وشكر

(ورغم ان الاب كان لا يعرف القراءة الا أنه مينز خطوط الاستاذ خير الله الحمراء ورصع بها صلده وانتشى) .

فتح المنديل . اخرج الطعام. بدأ يتناوله مع ولده. تناول القلتة ليشرب . غير انه توقف فجأة ليسأله :

ـ وعن ايه كان الموضوع ؟!

_ عن زراعة القطن ياباً .. فــــوايده ومشاكله رد محمد بسرعة :

(شدد الولد على كلمة القطن وركز نظرته على أبيه) .

انزل الاب القلئة . تفصد وجهسه بعرق غزير . غص حلقه . حدج ولده بنظرة ملأى بالحزن والالسم والفضب ، ندت منه آهة موجوعة وسأل :

_ ويا ترى رحت الوحدة الصحية اليوم ؟

.. Y_

- eles Y ..

ــ قلت آجي أقولك الاول ..

_ طیب امشی روح ..

ترك محمد بقية الطعام . مضى حافيا يجر" قدميه المتشققتين الحافيتين . يتعشر في جلبابه متابطا كراريسه ميمما شطر الوحدة الصحية . . غير من اتجاهه فجاة . انعطف الى البيت . دخل على امه وهي جالسة امسام الفرن . تلفح وجهها حرارة النار فيبدو مشتعسللا متأججا . يداها في العجين وفي الحطب وفي النار .

بشت في وجهه ، سألته عن احواله ، اخبرها عن موضوع التعبير ، ودون أن تستطرد في السؤال قال لها أنه كان عن زراعة القطن ، فوائده ومشاكله .

أطرقت الأم للحظـة ...

ندت عنها الهة موجوعة . رمت بقرص العجيس

في حضن الفرن الحامى. أشاحت بوجهها عن ابنها الذي ترك المكان في صمت ... ومضى ..

.

في الطريق الترابية ما بين البيت الطيني والوحدة الصحية قابل سعاد ، زميلته فيني الفصل المدرسي وجارته وقريبته وكل شسىء . لاحظ أن عينيها تنزان صديدا ساخنا ، سألها :

- _ مالك يا بت ياسعاد !!
- عينيا يا محمد . أنا رايحة الوحدة للدكتور
- _ وانا كمان رايح . انما دي عينيك حمرة قـوى ووارمه وشكلها كده غريب ا
 - يعنى أعمل أيه يا محمد ، نصيب ومقدر ،

كان محمسد مريضا بالقلب ، وبالبلهارسيا ، وبالانكلستوما .

كان الدم يتفجر من ماسورة البول ولا يهتم . وكان قلبه يضرب كالثور الهائج ولا يسأل . وكان وجههه يشحب لدرجة الموات ولا يعي .

كان يقعي ليستجمع انفاسه، وكان عاجزا عن اللعب مع اقرانه) .

ـ شفتي اليوم موضوع التعبير اللي كتبته ؟ ــ شفته يا محمد . ميروك. وايه الفايدة.الدودة وأكلت القطن . واللاانت مش عارف أن المحصول كــل سنة بيقل ؟!

صمت محمد . كان يعرف ، لكنه لم يتوقع الرد . سر" جادا بذاكرته . زاد من تورم قلبه . أحكم وضع الكراسة تحت ابطه . مضى بجر قدميه الحافيتين المتشققتين . متعثرا في جلبابه . ينكفىء في التراب ، ينهض . ويمضى في طريقه . . الى الوحدة الصحية . .

.

امام الوحدة الصحية تقع الجمعية الزراعية .

جمع من رجال البلدة يلتفون في شكل دائرة حول مبنى الجمعية ، امام المدخل الاسمنتى المرتفع عن الارض. المرشوش بالمياه . يجلس افندي على كرسي وحيه . أفندى أنيق بلبس نظارة سوداء لامعة . كسان يتأنى في حديثه . وكان يعدَّل من وضع رابطة العنق بين الحيــن والحين . عرفه محمد فورا . أنه عبدالله افندي مهندس الارشاد الزراعي ، انحشر محمد في الجمع ، أصاخ

(طبعا انتم سمعتم الخبر ، انا في الحقيقة جاي اقولكم أن زراعة القطن خسرتنا كتيسر قسسوي . الحكومة قررت زراعة الكرز . الحكاية مش صعبة

قوى ، هي غريبة شوية ، لكن الارشادات الزراعية هتذاع بعد نشرة الاخبار . خمس مرات يوميا . والتقاوى هتوصل قريب مسع الخبسرا الاحاني)

انفض الجمع ، انفرست بويضة البلهارسيا بحدة في مثانة محمد عبد الحكيم ، انهمر الدم كالبحر ، باتت دورتها الذكر ودودتها الانثى ترتع في كبده . تتناسل وتمتصه . ثبتت ديدان الانكلستوما اسنانها في امعائه امتصت دمه بشبق . اختلط دمه ما بيس قلبه ورئتيه . اضطرب . اغلق محلج القطن بالمركز . مسرح عمال الفزل والنسج في الشوارع . تورمت عينا سعاد اكثر. سحتا صديدا ملتهب بحثت ام محمد عن الحطب. لاحت اوزة القطن في عيني ابي محمد الدامعتين . بث الراديـو الارشادات والاخبار والاغاني والقرآن الكريم.. وعم الفلاحين هم فظيع ٠٠)

$\star\star\star$

مضى محمد عبدالحكيم يجري بقدميه الحافيتين المتشققتين . يهرول . يتعشر في طبابـــه . ينكفيء . ينهض ، يجمع كراريسه ، ينظر خلفه ، قلبسه يدق كوابور الطحين . يزداد وجهه شحوبا . يتقطع تنف . وراءه سعاد ، تزداد عيناها تورما ، تستحان صديدا يبلل هدمتها البالية . يدخلان الى مبنى الوحـــدة الصحية ، يناوله العم حسين الاناء ، يتبول محمد فيه دما . يكشف الطبيب على سعاد . يناول محمد الاناء العم حسين الشارد النظرة ، المتجعد الاسارير ، صبت البول الدموى في الاناء الزجاجي المخروطسي استعدادا لتحليله ، تبادل نظرة سريعة مع محمد وسعساد الواقفين في حجرة المعمل انتظارا لأخذ حقس العلاج . اشعل وابور الجاز . غلى فوقه المحقن الزجاجي محدثا قلقلة كسرت الصمت القاتل . من شباك المعمل بدت مساحات الحقول المزروعية بآخير محصول قطن مهجورة ، تطلع محمد عبدالحكيم الى وجه العم حسين الهجور من الانفعال . المشحون بالتجاعيد .

سأله: _ انما قوللي يا عم حسين. شكله ايه الكرز واللا الفراوله دي ...!!

ضحك العم حسين عاليا . صمت ، اشار باصبعه الضخم الى اتجاهين محددين وقال:

ـ ما اعرفش يا بني . بس سمعت انه في لـون بولك وفي شكل عيون سعماد .

كاسل باد ـ ايرلندا

البحث عن الشعر ...

ليث الصندوق

السيد رئيس التحرير: تحية وسلاما .

منذ زمن وانا ابحث عن الشعر ، اشتريت من اجله مشارط ومباضع ، وعملت في جسد الكلمات والكتب قطعا وتمزيقا ، فما عثرت على عملته الذهبية المفقودة .

وفتحت دليل ارقام الهاتف ، فلم اجد لا عنوان بيته ولا رقم هاتفه ، وفي الليالي الشتائية الماطرة ، كنت البس معطفي الصوفي الثقيل ، رافعا ياقته على عنقي ، وأخرج مفامرا باسمي وسمعتي باحثا عنه في الطرقات التي يعرفها اللصوص والشرطة معا .

ولكن ليس معنى ذلك اني لم اجده ، لقد وجدت الذي قالوا لي عنه انه توامه ، وحاولوا ان يقنعوني بذلك فما اقتنعت ، اذ ان تشابه اسماء الاباء والالقاب لا يمني (حسب عرفي) الانتماء الى ذات الاصل ، فقد تتشابه جوزتان في سنمرة القشر وصلابته ، فتكون الاولى طرية اللب ، لم يمض على نضجها وقطعها الوقت الطويل ، وتكون الاخرى طاعنة مضى على سقوطها العهد ، فنخر لبها وتسوس .

لقد كان الاخ التوام الذي عرفت شيخا كبير السن وقورا ، يتوكا على عكاز ويضع على عينيك عدسات مكبرة ، وفي جيب سترته قنينة الدواء .

ولم اقتنع انه من الممكن لاثنين يكبر احدهماالاخر باكثر من مائة عام ان يكسونا اخوين ، وانا اتصور الشمر طفسلا صغيرا ، كثير الهفوات والعثرات ، يبحث عن القواقع، ولا يبحث عن الذهب، ويهوى جمع الطوابع واقتناص الفراشات ولا يهوى ارتياد عيادات اطباء العظام والقلب ، وجمع انواع الادوية .

انه في اعتقادي اللين والهشاشة ، فهو الطفل براءته ، وصفائه ، وليس من الممكن أن ننفخ في عمره كما تنفخ جلد العجل المسلوخ ، ليكون شيخا وقورا ، لقد قرأت للكبار شعرا ، فوجدتهم يسقطون عليه شيخوختهم ، فاذا به يئن تحت عبء السنين ، كبيرا وقورا ، يمضني به العمر الى الموت . لقد حملوه اغلال الوقار والحياء ، واشبعوا فمه بمفردات الصمت والهدوء ، وادخلوه دار الفتوى ليكون اماما ، وجعلوا من حوله التلاميذ والمريدين ، يرفعون أكفهم طالبين التوضيح دائما ، وهم يخجلون أن ترفع أصابعهم رفضنا وتعنيفًا ، لانهم في حضرته يؤثرون أن يوصموا بالجهل ولا يوصموا بالرفض ، فالجهل في عرفهم اسمى ما يطلبه الشاعر من سيده الشعر ، والرفض اذل الوصمات .

لقد وجدتهم يكتبون عن صديقي الشعر بحــ فرمشوب بالخوف ، فعجبت لذلك ، وانا اردت الشعر ، فكان صديقي ، وحبيبي ، بل انه آثر ان يصغرني عمرا ليكون مني بمنزلة الابن الى ابيه ، لذلك اخــ دته الى الحدائق ، واشتريت له الحلوى ، وعلمته كيف يصطاد الفراشات ، بل كيف يبكي او يصطنع البكاء ليستدر حنان من يرفض لسه طلبا ، ودربته على المخاتلة والكذب فسبقني ، حتى وجدت نفسي في آخر الشوط ، وكان في اوله ، يغمزني بخبث .

ولم اتركه لجرأة يفتر" بها ، فعلمته الخوف لانجميع الاطغال يجيدون الخوف ومن يجد منهم نفسه قسد تجاوزه عُد" كبيرا .

ولكنني اغمضت عينيه بكفي حين مررنا معا امام المداجاة والملق لاني أردت لضوء عينيه أن يبقى صافيا كعين الشمس لا تعكره ظلمة .

نعم ايها الاسناذ الجليل ، انا اجيئك اليوم بصحبة صديقي الصغير (الشعر) بعد ان اعدت الى عمر الطفولة ، انه يقف في حضرتك بثوبه الجديد الذي خطته له من قماشي الخاص ويكفي انني تحملت من اجله وخز الابرة بصبر ورضى ، انه امامك كما ردت طف لا متواضعا يروي بعفوية عن شؤون الحياة الصفرى التي لا تثير الكبار ولا تحر له مشاعرهم ، يحدثك عن سباق بين القطار والشارع وعن (خلاطة البيض) ، وهو يدخل الحياة _ مجربا _ من بابهاالامامي الذي لا يدخل منه اللصوص ابدا .

ولتعذر ابني (الشعر) ان لم يحدثك عن الاشياء الكبرى كالبحر مثلا ، والربح التي تلطم القمم والسماء التي ترفض النظر الى اسفل ، لانها سيدي لم يركب معي البحر ، ولم نشحذ معا من الربح كسرة خبز ، ولم نفكر أن نبني يهوما سلما يوصلنا بالسماء ونجومها المتعالية ، المتكبرة ، واننا متواضعان ، نسكن على الارض ، ولا نبيسم فراشاتها ولا سلح عصافيرها او لقاح اشجارها بالف غيمة وقورة ، لا تثبت على حب ، ولا تدرك معنى للوفاء .

تحياتي لك يا أيها الدكتور ، وليكن صغيري ضيفك ، قدمه على صفحات مجلتك ، ولا تبخل عليه المنارة المرور الخضراء ، وتابعه بنظراتك وهو يعبر، فقد تزل قدمه على الطريق وتفزعه العربات الكبيرة المنظرة بابوافها الزاعقة ، واذا مد مصافحا لك يد الطفل البضة الليئة فلا تعامله بوقار الكبسار وتسحب يدك .

تقبل سلامي .

السبق

(كان القطار والشارع يلبسان سراويل قصيرة للركض ويقفان متحفزيان على خط البداية •)

> صفن من سدر مو ار رانطلقا في الفيب شيخين وراء فراشة

عملاقان من المعدن ومن الحقد ، ربيب الارض المعفاة الاول دك" السيفح باقدام العجلات فتصدع ما عاق السيل والثاني يزحف من طول ويمد" يديه ليلتهم البعدا

> التفنا حول الابعاد وامتلاا طلعا وعثيرا

أنت وردة فرأيت قطارا يضرب سكته يسحبها كلجام نحوه بقتل فيها رغبتها في الضحك

ويمر" بكل قساوته وبكل حماوته وبكل شراسة ناب مكسور يضمر حقد الجمر وحقد الفحم ويقاوي عضل الربح ، واعصف لبلة

وعلى الجانب ،
كانت افعى سوداء من القار
تعدو ــ
وتحاول ان تمسك بالمارد ،
ان توقف زحف الفولاذ
لكنهما اقوى من ان يثبط بعضهما
عزم الاخر
من ان يقف ،

وارتجفت في رحم الارض اجنة

زعقا في اذن الليل ففزت نجمة

وعلى كتفيها سحبت فروته

مستح عينيه بكف راجفة

القت رأسا بين يديه

فتيقظ مهموما

ومضى نحو السور

يحرس أبناء غرثى

ومضى نحو مقابرهم

حام لصوص العظم عليها

يحرس بقيا رمم

من غفوتها ، والتجأت للقمر الآمن

او تعجن نارهما بالكفين فافاق الافق على صرخة وتنحى ليمرا دون عوارض او اقفال .

ونطاق من شوك حال عتياً بين اثنين وتقدم مزهوا نحوهما بجيوش منورد برماح تأمل في نيل شبا الحدين وكن حين ارتفعت اقدام الفولاذ دكت بحذاء مرقوع سكتها وجل الشوك ، ولم ينبس وتقدم نحو الثاني فتحداه الاسفلت وقد مد سلاحا لن ينمو كالشعر على صدره فتوقف بين النابين لغلف جسما مخذولا ،

والريح السوداء ،
كانت تتبسع هذا الضربا
وتسابق من غير دخول فيالمضمار .
لكن حين ارتفعت للشمس على الافق
مشاعلها

آثرت النزهة حذو الانهار ومداعبة الاغصان اللينة القلب فالضعفاء تصيبهم بالكبر معاشرة الاصغار

> وهناك على الافق كان الشارع يحمل زهرته

ويقدمها بتواضعه الجم" لقطار بلغ القصد بدون انين وهو الحامل كل ثقال المعدن

وهناك على الافق كان قطار يحمل زهرته ويقدمها بتواضعه الجم" الشارع اذ بلغ القصد بدون انين وهو الحامل كل هموم الماشين ، وابدان السيارات

* * *

« خلاطة البيض »

ندور في الران .
خيوطها لامعة رهيغة ،
من غير التفاتة
او سحبة من غبار
فلا تحس خلفها سوى بكف الحنو
او لطمة مباغتة
تخرم حد الآنية .

وفي القصاع التمتت الفضبان حوال كومة من العجين وطاش حول الاطر الرذاذ فزمتت القبضة من معدنها من لحمها

منقبضا ، منفرجا فهي الحيازيم تشدّ البدنا تخلف اليماني عنها يمنة فدار فيها الإسر اللزيق .

قضبانها دائرة تعقد في سرعتها المصطرعة حتى تذوب معدنا . ويفقد اللميع في الطحن والخرشاء معتجنا ، ممرغا بصفرته .

لكنها دوما ترد الكف للبداية تجبرها أن تقبض الاصابع والعظم خوف الانفراط الرهيب في زحمة الدوار ، وعصفة النكهة والمذاق .

خلاطة البيض هي الكرة في سطحها ، حين تدور مر"ة في الضوء خالطة صفاحها بلمعة ملحومة بنقضها لكنها تدوي كبرج مائل كصرخة تسحب من اعماقي الاحشاء

> خلاطة البيض التي تسحرني تخلطني ، في لحظة السهو بلا صفار

بغداد

وصفي قرنفلي: بين الرومنسية والواقعية سين الرومنسية علم أتاسي

منفردة في مواجهة (اللاانا) الهائلة الفامضة المخيفة ، مما ادى الى تقوية الشعور بالحيرة والضياع والدهـول والانطواء عــلى النفس والعزلة الكئيبـة الموحشة مع المشاعر الداخلية والاحاسيس الفردية .

ولذا تحرر الرومنسيون من سلطان العقل الذي كان يحكم دولية واكلاسيكية واعطوا الحرية وملء الحرية والحرية والحرية والحرية والحرية والحرية والعبابع التاجهم بطابع شخصياتهم وذواتهم وفهرت فيه الاعترافات الشجية وكما ظهر البسوح الناعم الهامس بمكنون الوجدان و

اما الخيـــال فلا تسل عن دوره ، فهـو الملاك المخلص ، وعنده العزاء ، وعلى أجنحته الذهبية سلوى، لا تعادلها سلوى ، وعالم سحري عجيب .

أما القواعد والقوانين التي وضعها الكلاسيكيون فالى الجحيم ، وفي قلب كل فنسان نبع لا ينضب ، وحماسة لا تجف ، وتفجر ذاتسي لانفعالات وصبوات لا انتهاء لها ، فليجدد كل فنان اذن ، وليستق من ذاته ما شاء ، وليأت باخصب العطاء دونما حاجة الى قانون او قاعدة ، وفي احضانك ايتها الطبيعسة مسرح للفكر والشعور ، وملعب يا له من ملعب للخيال والجموح ، وواحات ظليلة لكل متعب هارب من جحيم الوجود !

* * *

وحينما تغتحت إبواب العالم العربي وأشرعت نوافذه ليستقبل التيارات الادبية والمذاهب الفكرية ، كسانت الرومنسية اسبق من غيرها في الوصول ، بل وأكثر المذاهب قبولا في دنيا الادب ، وسرعان ما وجدت تربة خصبة نمت فيها وازدهرت لتثمر عطاء غزيرا على يد جيل من الادباء ، كان (وصغي قرنفلي) واحدا منهم ، فوجد في الرومنسية ضالته ومبتغاه ، ليصب فيهسا تعبيره عن نوازع فردية متمردة ، كما وجد فيها وترا تعزف عليه (الأنا) المختنقة المحبوسة التي مزقها الالم والصراع اللامجدي مع واقع بائس متخلف جامد أصبح

مما لا تنك فيه ان الحركسة الرومنسية لا يمكن درسها أو فهمها بمعزل عن جدورها التاريخية ، ولهذا لا بد من الرجوع الى ذلك الوضع الجديد الذي نجم بعد ميلاد العصر الراسمالي ، هذا العصر الذي نبتت فيسه بدور الحركة الرومنسية وتفرعت أغصانها ثم أزدهرت وأثمرت .

في تلك البيئة الجديدة ، وفي ظل اوضاع طارئة فرضها النظام الراسمالي فتح الفنان عينيه فوجد نفسه محاطا بما لم يألف ولم يغهم ، انه وضع غريب راح كل شيء فيه يتحول الى سلعة ، كما راح العسالم القديم يتفكك ليصير ذرات تدور في دوامة عاتية ظالمة غامضة.

وهكذا فالعلاقات الانسانية التيكانت سائدة في النظام القديم اصبحت خاضعة لمجموعية من المؤثرات والعوامل الجديدة ، فالانسان في ظل هذا النظام الوليد، بعد أن كان يتعامل مع انسان ، صار يتعامل مع سلعة. مع أشياء . . مع أوراق نقدية . . مع أرقام وجداول حسابية وخطوط بيانية . وكما اصبح الفن سلعة أصبح الفنان منتجيا للسلع . . وهو معرض أذن للمنافسة القاسية في سوق حرة ظالمة لها قوانينها المستعصية على الفهم ، الحافلة بالتناقضات المريرة الخانقة .

في مثل هذه الاجواء الغريبة ، وتحت ضغط هذه التناقضات والظروف اللاانسانية احس" الفنان بأنه محاصر يكاد يختنق او يضيع ، ولذا ما عاد بوسعه أن يدافع عن عالم ههذا شأنه ، عالم يحس" فيه بالغربة والعزلة ، عالم يسحق شخصه ويدمر فرديته ويذوب ذاتيته وخصائصه كانسان ، ويفجعه بأعز ما يملك ... فكانت الرومنسية حركة احتجاج صارخ على الدنيا الرأسمالية البورجوازية ، عهد التفاهة والتجهم والقسوة التي ترافق عالم الاعمال والربح والمنافسة ...

وهكذا كان مسن التجارب الاساسية التي حرص الرومنسيون على تصويرها ، تجربسة الفرد الذي يقف وحيدا في مجابهة العالم ، غريبا بين الغرباء ، (انا)

التلاؤم معه ضربا من المستحيل، فيغمس الشاعر المرهف المتوفز الحس في تجارب فردية ذاتية يفرق فيها همه وينسى ذاته ولو الى حين ، ويتعرى عن الوجود المزعج المقلق بالشعر الذي يسرح وراء الجمال ، جمال المرأة ، للمراة العزاء _ يتصيد بسمتها الربيعية المنعشة ، ويتفيأ ظلال هدبها ، وينتشي بما يفوح من صبوات اذا مشت او همست او غمزت :

وتغمز جارتي : اتقول شعرا ؟ فسلم أنبس • كأن الامسر سر" وقالت : غن" بي شعرا ، وصفنــي فملت بها اتمتم : انت شعر على شفتيك متكأ المعاني وفى الهدبين قافية وبحر! ونهدك _ آه ظل النهد _ حسلم تفتح في الصدار، فقيل: فجر! دم العنبريسن منطلق يغنسي كما غنى مع النسمات زهر خطی نغم ، وخصر مستجیب سرى . . فالافق أنى سرت ، خور أناضل في سبيل العيش يومي وأرجع والدم المكدرد قفر وتبتسمين ٠٠٠ فالدنيا ربيع وحب والحياة رضى ويسبر شبابی حال خلف دمی ، حطاما وبعثرت القصائد فهى نشر ولحت ،، فكل جارحة قصيد أبعث ؟ والحطام الميت نغير سفحت الاربعين وقلت : حسبي ! فضج" القلب: هذي (الحسب) نكر الى أن ننتهي ٠٠٠ فضممت قلبي أقبله . . وقلت : وأنت شعر . .

وهذه تجربة ذاتية أخرى يسبت فيها الشاعر بحمد الجمال المصفى ، ويصلي في هيكل الحسن المعبود ، ويرتل انشودة الهوى المشبوب العاصف ، حيث تبوح (الذات) بمكنون وجدانها ، وتهمس (الأنا) العاشقة المدلهة مسحورة مبهورة تتعزى عن (قبح) الواقع ، بجمال يتجسد مفاتن انثوية يغسرق فيها الحس ، وتستريح في ظلالها الاعصاب المتعبة المكدودة المتوفزة ،

في زحلة ، جارة الوادي ، أمضى الشاعر يوما وليلة ، فكانت ذكريات ، وكان شعر ، وكانت قصيدة : (مادون) (1) ! تلويح بقبله زاد الغريب ، وما أقلنه

وغــدا أروح وتنطوي في القلب، أنى رحت، غله (1) اسم حسناه الشاعر.

(مادون) هسذي كبرياء الشغر بين يديك ذله ما زحسلة السمراء ؟ ما وادي العرائش ؟ انت زحله ماذا ؟ وراح الشعر يحلم فيك تفصيلا وجمله : شفة • وقبل : سبحانها ، سجد النبيل لها والله سلبت نكهته ورفنة لونه القاني وفعله فأطل يلهث كالفريب يدور لم يسرح محله غمزت هنا • بل من هنا ، قتلته ايماء ونقله . . . شفة • سل الشفق المحشرج : من سقاه دما وعله ؟ وتلفت الكرز الذبيح اليي العقيق : دمي ودله وتلفت الكرز الذبيح اليي العقيق : دمي ودله الفجر هوم برعما والعطر تمتم فيه قبله الفجر هوم برعما والعطر تمتم فيه قبله . . . مادون أي مادون ان عقل الهوى حطمت عقله أنا في الهوى طفل وانت وراء هذا الفنيج طفله ما زحلة السمراء ؟ ما وادى العرائش ؟ انت زحله !

*** * ***

واذا نان جان جاك روسو يدعو الى المسودة الى الطبيعة والارتماء في احضانها واتخاذها ملجأ أو مهربا من قسوة العيش وتعقيد الحياة وتشابكها وضجيجها، واذا كان لامارتين في (البحيرة) يستنطق الطبيعة ناباتها ووديانها وغدرانها وجداولها وكهوفها، ويشخصها ويخلع عليها الحياة ليناجيها ويبثها شنجونه واحزانه ، ويستودعها اسراره ومكنونات وجدانه ، فوصفي قرنفلي لا يقل عنهما التحاما بالطبيعسة والتصاقا ، ولا يقصر عنهما تشخيصا وتأنيسا واحياء وتحريكا ، حتى تنقلب الطبيعة كائنا حيا يتنفس ويضطرب ويلهث ، بل ويعاتب ويلوم ، ويغني ويرقص ويهفو ويميل ويسكر ويطرب :

هز"ني صاحبي وقال ؛ افق فالصبح نديان ناعم يتغتنح قم اخا الشعر ، فالقوافي عدارى عاريات كالصبح ، في المرج ، تصدح

ا در ن تن

سبقتنا الطيسور فهسي تغني منذ حين ، والورد في العطر يسبح

هم" نيسان بالعتاب: ايغفي في صبا حي ؟ والكأس باللسوم أفصسح

فتثاءبت ، والكرى في جفوني وتناءبت ، والكرى وتناهضت نحموه ، اترجا

وتنساهضت نحسوه ، اترجسح فادًا الصبح، فيغلالته الزرقاء، سناج ينهل طيبا، ويلمح بين هدبيه من عطور الليالي حلم هزه الضحى فتفتح . طلعالصبح! فالفضاء مدىعينيك،عطرسار،ونور مجنح عرسالشمس، زغردت في فم الصبح، وراحت تزقه فترنح . والطيور استقلت الجسو اسرا

، والطيبور استعلت الجبو اسرا با ، وراحت تلفيدغ الجبو ، صدرح مشهد يعقبل اللسبان ، ودنيبا

ترسل النفس في الفضاء ، فتسرح

لذة كالنسيم ناعمة بيضاء تنساب في الصدور فتشرح على الله على السع مرحبا ، وسألت الشع السع على وسبت !

* * *

واذا كان الرومنسيون يعيشنون في اعماقهم ماساة الضياع والتخبط ويندبون (الآمال الضائعة) المتحونة الى رماد منطفىء ، واذا كان احساسهم بالغربة والمرارة والخيبة ينغص وجسودهم ويملأ أفواههم بطعم الملاح فيسعون وراء السراب يتعلقون بأذياله ، ويجرون وراء الوهم والخيال يستحلفونه أن يحملهم على اجنحته ، فان شاعرنا يشعر اعمق ما يكون الشعور بالحاجة الى قناعة تملأ فراغ النفس ، وعقيدة تشحن خواء الروح . . . فيتعلق بالآمال ويستمسك بها ، ولو كسانت سرابية فيتعلق بالآمال ويستمسك بها ، ولو كسانت سرابية ضبابية بعيدة لا تنال ، زئبقية لا تمس" ، ويعلن عن رضاه بالاوهام واكتفائه بالاحلام ، فهي خبز الحياة ، ونبيل الشرابين الباردة ، وهي الزاد الذي لا غنى عنسه في رحلة الوجود .

اليس الوهم في لحظات احلى مسن اية حفيفة ؟ اليس السراب في لحظات اندى من اي ينبوع ؟!

* * *

عصف اليأس بالبفية من كأسي فأفرغت في التراب شرابي ونفضت المنى فأهوين أنقانسا «الى الناريا سياط العداب» آه منكن "آه أنتن "دائي وجراحي وحيرتي واغترابي وتنهدت . . مجهد بلغ الشط " وأجهشت للضفاف الرطاب: أيها اليأس! أنت برء وعود مطمئن الى مراح الشباب .

*** * ***

حلم كاذب صحا منجراح لا تعي . . هل وعت مدى القصاب ؟ الدجى مغلق ، ترى الصبح قد سا ت . . هل الصبح مثلنا من تراب ؟

أي تيه هــــــذا . . ألا ناس في الار ض ، ألا درب في ظـــلام الضباب ؟

عطس في اللهى ينوح . . ألا ساق . . أما ثم قطرة من شراب،

* * *

قيل: في اليأس راحة . . تعس القو ل ، وهسلني أشلاؤه في ثيسابي ان شر الجراح جرحك يا يأس، بل الموت دون هذا العذاب الفراغ العقيم لون من الموت تعرى حتى مسن الاكتئاب خلق العقل كافرا وطغى العلم وصرت أنيسابه كالحراب فتهاوى الايمان شلوا ذبيحا يتضاغى ما بين ظفر وناب

یا ضلالی . . طال السری وتداعمی دربك المیت متعبا فی الشعاب یا لرجس العنوم! انقی واسمی منجمیعالعلوم طهر الغاب ان خیرا من الحیاة بلا رب ، واندی ، عبادة الانصاب

*** * ***

المنى والدموع والالم المبدع سر الحياة ... روح الشباب والمنى والدموع والالم المبدع حالت الى رماد هاب نفض الياس في دمي عنصر الموت وذر الصحراء في اهدابي قتل الشعر في فمي ولواني عن صحابي فملتني اصحابي صبغ الافق بالدجى وأتى الخمر فصب الظلام في اكوابي عقم لفني وسمتر دنياي .. فماذا أ والعقم في اصلابي يا لفقري حرمت حتى من الدمع ومن رعشة الاسى في اهابي يا أماني عدن بي و هزني الشوق وضجت في رمتي أعصابي عادني الشوق يستفيث الى دائي وجرحي وحيرتي واغترابي يا أماني انقضى في دمي الميت خفقه من خضاب يا ضلالي عد بي الى الوهم اعبده وابن في ظله محرابي يا ضلالي عد بي الى الوهم اعبده وابن في ظله محرابي الاماني من مراب ولكن آه .. من لي بجرعة من سراب الاماني من من الى بجرعة من مراب الاماني من سراب ولكن آه .. من لي بجرعة من سراب الاماني من سراب المن المنابي المناب ال

واذا تانت الام (ألفريد دي موسيه) وبوحمه الشاكي وانيئـــه الخافت ، ونشنيجه المحشرج ، قــد انسئبت عصارة شعرية مصغاة في قصائده الرومنسية ... واذا كانت جراح فؤاده المدمى قد صبغت قوافيسه بألوان الاسى والكآبة والغم ، ففدت شاهدا خالدا على (الأنا) المعذبة المعردة الوحيدة التي لا معين لها ولا أنيس في وحشة الحياة وصحراء العيش ، فان آلام وصفى قرنفلى قد فعلت فعلها ولعبت دورها في شعره، فانعكست حسرات دامعة واجترارا للذكريات يمضفها ، ورثاء للشباب الذي لن يعود ، ورنة تشاؤم سوداوي" كئيب يعلن فيسه الشاعر استسلامه ورميسه للسلاح واعترافه بالهزيمة وتسليمه بالانتهاء والانطفاء ... فراح يترقب المصير الفاجع وينتظر بل يتوقع فاجعته النهائية التي تنهي سائر الفواجع وتختمها ، ها هو ذا يبعث الى صديقه صاحب مجلة « الاديب » بقصيدته الشهيرة: « طلائع النهاية » :

حسبي ، فهذا دمي قد جف واتادت خطاي وانطفات في دربي الشهب مع الدرب حيران الخطى قلقا والتيه يجهش في قلبي وينتحب والتيه يجهش في قلبي وينتحب جف البيان - وكان الورد ، في شفتي وكنت ، ان قلت شعرا ، برعم الادب تمر سمراء ، ان مرت ، فيتبعها طرفي فيكبو فيغضي - والهوى تعب ويزار العصر أحداثا فالجمها ويزار العصر أحداثا فالجمها

وكنت ، اذ كنت شعرا ، كلما ومضت بنا الحوادث كالتيار أصطخب على الشفاه مومالي لا أدل بها معلى الشفاه مومالي لا أدل بها معلى قصائدي خمسرة او نكهة عجب

صحا السراب فنام الشعر في كبدي

كسان السراب منى ، ان المنى لهب
الكأس تلبث في كفي ، وقد ظمئت
والصمت متكىىء كالكاس ، مكتئب
يا ذكريات اسكبي في الكاس، مضطرما
كالنار، من امسنا ، يضحك بها الحبب
خبت ليسالي الا مسن تنهسدة
تئن ثكلى والا خانقسا يجب

* * *

حسبى ، وأفرغت كأسى ، في قرارتها أفرغت دنياي لا جد ولا لعبب أحس أن ملت بالصهباء اسكبها كأن عمرى وراء الكأس ينسكب ارى النهاية خلف الدرب تومىء لى تخب نحوي ، ومشيي نحوها خبب واليأس ، هذا الفراغ الميت في كبدي ليل تساوى لديه البعد والقرب العقم والليل والصحراء ، تلك أنا حتى كأنى الي المـوت ينتسب قلبي (كنرجيلتي) يغفي على حلم قل يا رماد : ترى هل يورق الحطب ! يا درب عد بي فصاح الدرب: واحزني وأطرق الشيب يبكى : فاتك الطلب هيهات . . أو يسترد النبع جدوله ويورق الشوك ، في عنقوده عنب! اذا الشباب مضى ، فالعمر أطيب مضغ الرمال ، سراب طعمه كـــذب ماذا لا ومسات سؤال لا جسواب له ومال هدب، وأغضى لا يرى ، هدب!

*** * ***

تلك كانت مرحلة الرومنسية عند وصفي قرنفلي: شعور حاد بالفربسة والضياع ... وتخبط عشوائي لا يعرف له مستقرا ولا وجهة يتجه اليها ... وابحار مع التيار لا يأمل في مرفأ أو ملجأ ، وانكفاء عسلى الذات وتغن "بشجونها ، وانصات الى ما تهمس أو تبوح به ، وسعي حثيث لا يتعب وراء للة عابرة تتجسد جرعة شراب أو قبلة شفة ظمأى ... ولهفة حرسى لاهثة وراء

السراب ولا وصول .. واجترار للذكريات والحسرات الدامعة ..

ولكن الشاعر اذا كان يحس الاصفاء الى بسوح ذانه وهمس ما بين أضلاعه ، فان ذلك لا يعني انه ام يكن يحسن الاصفاء كذلك الى أصلوات أخرى ، وان كانت خفيفة بعيدة ، ولا يعني انه عاجز عسن تلقي تلك الهمسات الناعمة التي ما لبثت أن أصبحت ضجيجا يقرع الاذن ولا يمكن التفافل أو التغاضي عنه . . . فبعد الحرب العالمية الثانية ، ومع بداية الخمسينات ، راحت تلوح في الافق معالم تبدلات طارئة جديدة في شتى الميادين وألاصعدة ، كما راحت تلوح في الافق تباشير هزات عنيفة تحاول أن تضرب الحياة العربية في جدورها لتحيي مواتها وتدفىء جامدها وتحرك ساكنها . . فاذا النسان العربي ـ ولا سيما الطليعي ـ مدعو الىمراجعة الحساب مع وجوده المشوه ، ومعاودة النظر في شؤون الحساب مع وجوده المشوه ، ومعاودة النظر في شؤون حياته التي يغشيها الخمول والقبح ، خمول التخلف ، وقبح الاستغلال والظلم والقهر والخرافة .

اذن هناك تيار عاصف جارف اخسسد يهب على الارض العربية ليوقظ النيام ويفتح العيون والبصائر على واقع يجب أن يتغير ، وعلى طرز وعلاقات وانظمة للعيش ما عادت مقبسولة ولا مستساغة ، بل حقهسا الرفض والطرح والتبديل .

فرز طبقيي راح يتوضح ... ساحات جديده للنضال منهدت لتجري على ارضها معارك مين طيراز مختلف ... فالعدو لم يعد المستعمر الدخيل وحده ... بل ما اكثر الإعداء وما أكثر الجبهات ..

وهكذا صبت دماء جسديدة في شرايين الحياة العربية ، وشاع في الوجود العربي قلق فتطلع فتحفز وتوثب نحو وجود ارقى واجعل وأكمل . . ولكن التطلع والتحفز لا يكفيان ، ولكسن القلق والتوثب لا يجديان ، انهما مرحلة تسبق وتمهد لمرحلة السوعي والاستبصار . وعي الحقيقة القائلة : انه لا بد من العمل ، لا بد مسن النضال والقتال ، فالمعركة قائمة مفروضة والسسلاح لا غنى عنه لمن يريد المعركة ومجابهة العدو .

وقد كان وصفي قرنفلي سباقا مجليا ، وقد كان طليعيا بكل ما تعنيه الكلمة من وعي ناضج وفكر متقدم وانفتاح سريع على معطيات المرحلة ، فكان (ملتزما) بصدق وعمق وايمان عجيب وحماسة مذهلة .

الالتزام ، وسرعسان ما يلقى في الواقعية الاشتراكية صمنام الامان الذي يعصم من السقوط ، ويحمي مسن الضياع والهروب والتمزق ، فيعلنها صريحة مدويسة ويصرخ مع الصارخين من رفاق الدرب : « لا هوادة » :

ایه یا شعب قد لهبونا زمانا بالقوافی کأسا وهدبا و شهرا

ملتنا العـــاج ، والسمنوات ملت حلما ينسبج الاساطير شعــرا

... أين يا شعر ؟ والشعوب نضال ضاء عزما وطار بالارض بشرى

...مرحبا بالنضال، يا شعب، خذني خد دمائي في سفرك الضخم سطرا

*** * ***

وقد يعجب الواحد منا فيقول : ما لهدا الرومنسي الذاتي المنكفيء على ذاته المنطوي على نفسه ، الراكض وراء السراب ، ينقلب الى العالم فينفتح عسلى الناس ويتبنى قضيتهم ويحتضن الامهم، ويجند قلمه لاستعادة حقوقهم الضائعة في العيش الحر الكريم ؟

وهكذا فليس هناك الا خيط رفيع يغصل بيان الرومنسية والواقعية ..

ولا عجب ولا غرابة ان نرى شاعرا متل (وصغي) ينتقل الى صف (الملتزمين) بقضية الشعب المسافح ليكون شعره صدى يرجع صوته ويتغنى بملحمة نضاله الصعب المرير .

وهذا هو ، باعتراف صادق محبب ، وببساطة متناهية آسرة ، يحكي حكاية نقلته وتحوله ، انسه يعي ما كان عليه ، وهو يعي الآن ما صار اليه :

ما كابت التاريخ ، مر زمان كنت في التيه شاعرا ضليلا

اسال الشموك أن يعنقد أعنما با وطابا او يستطيمل نخيملا

سمرتني الطلـــول ــ والقلب طفل ــ ويح التيـــه كم يرود الطــــلولا

... وانجلت غمرة الضلال فأبصر

اشرق الشعب في دمائي صبحا قعرفت الهدى وذقت الشمولا

... قل أن يطلب الدليل الى الصبب ... قل أن يطلب الدليل الشعوب قامت دليسلا ... أنا للشعب ما حييت ، وللدر ب ، يمينسا لا تعرف التأويسلا

فصتي قصــة الملايين منهـم كتل البؤس حقدنـا تكتيــلا

بي من البؤس ما بهم ومكساني بينهم حيثما تولوا سبيسلا

نسال الشعر ان يكون شعساعا هسوولا مسوولا

*** * ***

اذن فالشاعر الآن يعي ذاته الملتزمة وموقفه الواضح الصريح - ويعرف اين يقف! انه مع الثورة الهادرة في ضمير الجماهير المحرومة التي طال عليها الحرمان ، وهي تدرك الآن اسباب يؤسها وعلل شقائها ، كما تبصر طريق خلاصها ودرب انتصارها .

والساعر يتابع هذا الوعي ويرصد حركانه وسكناته، ويمشي مع مراحله خطوة خطوة ، ويرى اليه جنينا فوليدا فشابا مفتول المضلات يشمر عن ساعديه مزهوا بشبابه وفتوته :

لا . . لم نعد ما يزعمون ما يزعم المتأنقون حلما على درب النجوم يلف اهداب النجوم يبكي ويغزل حبه شعرا كتمتمة النسيم فليسمع المتثائبون وليسكت المتسائلون

كبر السؤال ، اما تراه على الشفاه وقد تفتتح ؟ الدرب ابصر : فانطفىء يا ليل ، أن الصبح لو ح قل للرفاق التائهين

في النبرق تمضعه السنون ؛

(ففراء مكة) حطموا حكم القناعة واستفاقوا الجوع ليس من السماء . . فمن اذن الموا وهنا أفاقوا

ومضوا . . فمن متسولين على الرصيف لشائرين يناقشون ويضغطون على الشغاه ويسألون الجوع ؟ صنع الناهبين الشعب ، صنع الاثرياء الخدوا المعامل والحقول وطوقونا بالقضاء ومشت جموع المؤمنين تطأ الدجي تطأ السنين

ماذا ؟ ويسألني الرفاق ، رفاق أيام الطفوله : الحب يسأل عنك والسمراء تسأل والخميله لا . . لا سؤال سوى (متى ؟) أبدا ندور بها قصيدا الكأس تومىء والضحى ، لا كأس ما دمنا عبيدا

ألبدر . . الشرفات . . السمراء . . الهدب المكسر حلم على لهب النضال يموت . . قل للحب يثأر

يا شعر خد ما شئت في القبلات والكاس الروينه واذكر وراء الكأس ، ان لشعبنا ولنا قضيه !

*** * ***

وانطلاقا من معطيات الواقعية الاشتراكية يدرك الشاعر أن الثورة ليست وعيال فحسب ، وليست احساسا بالظلم واستشعارا له ... أن ذلك مرحلة ، أنه خطوة تسبق (الفعل) .. ومن يفعل ذلك (الفعل) ؟ الجواب واضح صريح ، أنه الشعب ، أنها الجماهير العريضة ـ ذات المصلحة في هذه الثورة .

والشاعر يبشر بهذا الفعل ، بل ويحرض عليه ويدعو اليه ويشير الى دربه الني يجب أن يسلك . . هذا الدرب المؤدي الى مجتمع ينتفي فيه الظلم وترفرف عليه رايات الاخاء والحب ، وترن في جنباته أناشيك الحرية الحقيقيكة ، حرية الانسنان وقد انتصر على مستفليه ، وارجع الحق الى نصابه ، وراح يبني عالم العدل والرخاء للجميع ، عالم العلم والازدهاد ، على القاض الخرافة والوهم والرضى بالواقع الاسود :

أيها الشعب ثر بجلادك الوغسسد وهيا بنا نقد الاسارا التدنيا، اذا تحفزتمادت تحتك الارض خشية والذعارا وتكتل وانهض كما نهض السيل وفجر في شرقنا الاعصارا حسب هذي « الارباب » تطفى وتبغى

انزفتنا « آربابنا » استثمارا

طاطأ الندل هامنيا فامتطونا

واستطالوا في ظهرنا استكبارا

ایه یا شعب ثر به الماطیء

بلسغ الصبر افقه فاستجادا . . هلرأيت القضاء أطبق وانقض" أيثنى قلم تعرف التيادا أيهذا الوسنان قد أزف الفجر ونادى بنا، فحسب انتظارا اصفع الليل أنه مات وأنحل" ، وأيقظ في جانبيه النهادا لن نكون العبيد، أن لنا الدنيا سنمضي في شوطها أحرادا نمسلاً الارض والحيساة أخساء

نفرش الارض والحياة ازدهـــارا

*** * ***

اذن فالشعوب صانعة الحضارات بل المعجزات ، اذا عرفت طريقها ، وليس الملوك والحكام .

تلك هي مقولة العصر ، ومنطق المرحلة التاريخية الراهنة ، والشعوب لا بد منتصرة ، وهي لا بد ، واصلة الى اهدافها طالما تسلحت بالوعي والعزيمة .

ولكن العدو رهيب شرس ، وهو الى ذلك ، ذكى

مسلح بالمال والعلم يرغي ويزبد تارة ، ويرشو ويصائع تارة ، يهدد ويتوعد صراحة وجهرا ، ولا يتورع عن البطش والقهر والفتك بضراوة ووحشية . . وحينا يمكر ويخدع ويمونه فيشتري الضمائر والاقلام ، ويستميل الفلوب ويغش البسطاء وينضب لله أصدقاء ومبشرين ودعاة وحواريين !

أذن فانتصدي لعدو هذا شانه ليس بالامرالسهل، وليس الوقوف في وجهه والدخول معه في معركت قضية هينة .. أنه يملك أن يدمر الحضارة الانسانية بحرب ضروس أذا هو ركب رأسه وارخى العنان لجنونه ... ألم ينجح مرة في أثر مرة في أن يحبس أنفاس ألناس خوفا من أندلاع هذه الشرارة ، شرارة الحرب، وما أدراك ما الحرب ؟! ألم ينجح مرة على مرة في أن يجعل الناس يعيشون هذا الرعب المدمر من كارثة عالمية تعصف بكل ما أنجز الانسان عبر تاريخه الحضاري ؟

اذن ما على الشعوب الا ان تناضل في سبيل (السلام) وتقاتل اعداء السلام ، تجهدا الحروب وسماسرة الطائرات والدبابات ، فعدوها واحد وقضيتها مشتركة .

وهكذا ينعقد في دمشق في ربيع الف وتسعمئة واربع وخمسين مهرجان السلام تحتشد له الجماهير لتصب غضبتها على الامبريالية _ صانعة اسرائيل _ ونصيرة الحروب ، عدوة الشعوب المستضعفة المكافحة . . وتصفق الجماهير لقصيدة وصفي قرنفلي :

« مع السلم »

سبح الصبح باسمنا اذ رآنا

وانتشى الدرب يوم همت خطانا صفق الجدول الصديق يحيينا ونادى فايقظ الاقحوانا وهفا برعم يسائل: من يا أم ؟ قالت: اظنهم نيسانا ما عدوت الصواب يا اخت انا

من تسمين واقعا لا بيانا نحن معنى الربيع نورا ودفئا

وازدهارا فمسن رآه رآنا نحن معنى من الطليعة في الشعب اذا الشعب هزنا او نخانا نزرع الخصب والمحبة والسلم ونسمو بشعبنا بنيانا قل لن يزعمون عالمهم حرا: احسر يستعبد الانسانا ؟ كم خدعتم (بالعالم الحر) شعبا

والتهمتهم على اسمه اوطانها قد عجنا (دولاركم) وخبرناه فكان التزوير والبهتانا يهب الشعب باليسار ويمناه تحيز الوريد والشريانا ان هذا الدولار ، لو يقرا التاريخ تاريخنا ، لاتقانا عرب تحن ، والعروبة انسان شريف يستنكر العدوانا كل تاريخنا انتفاضة أحرار وشعر يستصغر العبدانا

*** * ***

وطريق الثورة وعرة شائكة ... ودربها زلق موحل .. فما أكثر العثرات وما اصعب السير ، وهذا ما يغري ضعاف النفوس باليأس ويدفع بهم الى التشاؤم ويعمي بصائرهم عن استشراف المستقبل المنتصر ، مستقبل الشعوب وقد رفعت رايات انتصارها واعلت صروح حياتها النظيفة الخالية من الادران .

وهكذا فالثور لا تعرف التشاؤم .. وكذا الثوري، وكذا الواقعي الاشتراكي ، لانه يملك الرؤية الواضحة ويعرف كيف يقرأ التاريخ ، وكيف يستشرف المستقبل الوضاء لشعبه ولجميع الشعوب .. فيغني ويغني للغد الجميل ، غد العلم المنتصر على الجهـــل ، والحرية المنتصرة على العبودية ، والعدل المنتصر على الظلم ، والصحة المنتصرة على المرض ، والحب المنتصر على الرض ، والحب المنتصر على الحقــد :

وكأن الفد المخضب بالنار على مقلتي أراه الآنا نحن يا صبح للحضارة نذكيها وللارض تستحيل جنانا نحن للعلم والحياة والآداب والفين اشرقت ايمانا غيدنا المشرق الصبيح انطيلاق

يوقظ الارض يطلسق الامكانسسا ثورة الحياة . . تبدأ تدميرا ورعبا . . وتنتهي بنيانا تنقد الارض من جرائيمها السود ، وتبنى فترفع الانسانا

*** * ***

ذاك هو التفاؤل الثوري المطعتم بالامل الذي لا ينطفى، . وتلك هي قناعة كل اديب ملتزم . واذا كان الليل العنيد يقسنم الا يحول . والمسلرب بقسم الا ينتهسي . . فالانسانيسة تقسم ان تشق الليل وتخط الصبح . . وان تصل . .

* * *

وبعد .. تلك هي حكايسة (وصفي قرنفلي) في رومنسيته وواقعيته عبسر مرحلتيسن تبدوان متميزتين متباعدتيسن .. وما هما في الواقع الا وجهان لحقيقة واحدة: انها الشساعر الانسان الذي اوصى ان يكتب على ضريحه:

لقصد غدوت ترابسا لا يحركني بيت من الشعر أو زهر على غصن حسبي و ولا حسبخلف القبر متكأ في حضن أمي واني في ثرى وطني وانني كنت و والاحرار تعرفني وانني كنت والاحرار تعرفني حرا ، أضأت دروب الشعر في زمني

دمشق

صدر حديثها

روایات وقصص د. سهیل ادریس فی طبعة جدیدة:

الحي اللاتيني

(الطبعة السابعة)

الفندق الغميق

(الطبعة الثالثية)

اعابعنا التي تعترق

(الطبعة الثالثـة)

قصص سهبل ادربس

فىي جزئيىن :

اقاصیص اولی اقاصیص ثانیة

منشورات دار الأداب



الشتاءات الساخنة

هم اعرال عبد المسن المسنون الم

حينما انسحقت شرارات الضوء الاولى وتحبولت الى خليط فضى انداح منتشرا في المسالك والفجوات ، شعرت عاملة البناء ان اصابعها باردة ، وفي ظلمة الغرفة الطينية استطاعت أن تميز أشياء الفرفة والباب الخشبي المؤطر من جوانبه بضوء القمر ، أغمضت عينيها مــن جديد وسحبت اللحاف نوق وجهها . وفي خياشيمها انبعثت رائحة القطن القديم . حينما أخرجت وجهها من جديد استطاعت أن ترى طفله... الملفوف بالقماطات متوسدا قطعة القماش المربوطة من طرفيها في جداري الفرفة المتقابلين . كانت طيــور زوجها قد استيقظت قبل فترة طويلة ، وهي تستطيع أن تسمع هديلها وهي في الغرفة . قامت عاملة البناء الشابة وكانها لسعت بمئات الابر ، شعرت بالدفء يفادر جسدها وهي تفادر الفراش ، وتحت ثوبها المشنجر المدعوك كان حسدها يرتجف . وامتدت يدها تمس الوجه الصغير . أحست بالوجه سناخنا . أخذته من السرير ووضعته فيحضنها. أخرجت له ثديها . اختلجت شفتاه الصغيرتان لحظة ، وعلى الضوء القليل المتسرب من فجوات الجدار والباب الخشبي استطاعت أن ترى احمرار وجهه . شعــرت بالحزن من أجل طفلها ، وحاولت من جديد أن تلقمه حلمة ثديها ، ولكن مرة ثانية توترت الشفاه الورديــة وامتنعت عن التقام الحلمة .

كان الفجر باردا ، وعنصدما فتحت باب الفرفة الطينية ، شعرت بلسعة الهواء البارد . غسلت وجهها من ماء البرميل الذي يحتل باحة الحوش ، وحالما لامس الماء البارد وجهها شعرت بالوعي التام يعود اليها بالرغم من كونها لم تنم طوال الليل ، فقد كان الصغير مصابا بالحمى ، وكان عليها أن تعني به ، وفكرت انه لا يسعها أن تترك ابنها عند جارتهم العجوز وهو بهذه الحال السيئة ، ولكنها تذكرت انها تغيبت خلال هذا الاسبوع مرتين : مرة حينما سقطت على يدها طابوقة ، والثانية حينما مات أحصد اقربائها . شعرت بالحزن

يغور بعيدا في خلاياها ، وودت لو تبكي ، ولكنها حينما ادارت وجهها صوب برج الحمام ، احست بفرح خفي ، وذهبت باتجهاه (البرج) فرات مسن خلال المشبك الحديدي الحمام يزدحم قرب الباب ، وحينما اطلقته ، طار عاليا في باحة الحوش وفوق الاجنحة البيضها والسوداء لصفت الشمس ، وعسلا صوت اصطفاق الاجنحة ، وبسرعة او فدت النار واخذت تصنع لنفسها شايا .

ومن وراء جدار الطين . حينما كانت تلتقم الخبر والشاي . سمعت صوت « ملا راضي » :

_ هل أنت جاهزة ؟

توقفت عن ارتشاف شابها:

- ابنى مربض لن استطيع أن أتركه .

قال لها:

- ولكنك تغيبت مرتين هذا الاسبوع - ولا اعتقد انهم سوف يسمحون بهذا .

قالت له بخوف:

- هل سيطردونني من العمل ؟

أجابها بعدما سعل سعلة قصيرة:

ــ بلا شك ، وأنت تعرفين أن أعمال البناء فــي الشيتاء قليلة .

نظرت عاملة البناء الشابة باتجاه طفلها:

- لا أدري ماذا أصنع ، أنه مريض جدا .

قال العجوز:

ـ ولا تنسين انهم يستطيعون أن يجلبوا عاملا آخر ليقوم بعملك ..

أجابت المرأة :

ــ أجل يمكنهم هذا .

فكرت قليلا ، ثم قالت :

_ انتظرنی ، سأرسل الطفل الى جارتنا ،

تحلق الطيور عالبا وتحط في باحسة الحوش وتلتقط الحب ، وتتزاوج ، وتصطفق أجنحتها ، وتحط فوق برميل الماء ، وتطير من جديد بمجموعة واحسدة وتبتعد حتى تصبح نقاطا في السماء ، وعندما تتعب تعود من جدید . واو کان صاحبها موجودا لنثر لهـــا الحبوب فوق الارض وسقاها بالماء ولأعادها مسن جديد الى برجها الطيني الذي بناه من الصفيح وغطاه بالطين ، ولكنه الآن بعيد عن طيوره ينسسام هادئًا بعدما مزقته شظايا الكونكريت ودفنته البناية التي بنيت بمواد مغشوشة . يستيقظ عند حلول الظلام ليزور المساني المهدمة ، وليلقى نظرة عـــلى طيوره وابنه الصغير ، وزوجته المتعبة ، وحينما يغطيهما بالاغطيه تلتصق شفتاه اللزجتان فيروق وجهيهما محاذران أن يتبلل وجهاهما بالدماء النازفة من فيه ويحلتق بعيدا معطيوره يداعبها حتى الفجر ، ثم يذهب لينام نومته الهادئة ، وهو بحس بالدماء تنزف من كل خلاياه .

هو الصباح الرائع ، الذي يلون الوجوه بألوانه ، وفي الظلال ، وتحت الشمس ، وقرب الاشياء المشعة، ينعكس وجهها الرائع ، ويداها تحملان الطابوق أو مواد البناء الاخرى ، وفوق الجدران المبنية ، أو التي في طور البناء ، يرى وجهها الموشوم قرب الحنك ، وفي رأسها تنمو أحزان كثيرة ، ولكنهـــا في غمرة العمل المضني تنسى كل شيء الا وجه طفلهــا تراه قد كبر بسرعة ، وجاء الى هذه المدرسة التي تبنيها مع الآخرين، أجل سيتعلم في هذه المدرسة التي تبنيها أمه ، أحست انها تبنيها له ، ولاصدقائه الآخرين ، ولذلك فهي تخلط الها تبنيها له ، ولاصدقائه الآخرين ، ولذلك فهي تخلط « الجس » جيدا ، وتنقله بسرعة وكأنها تريد أن تكمل مدرسة ابنها بسرعة لتراه في صباح الفد متأبطا كتب متوجها صوبها ، حينما رآها « حمدان » صديق زوجها موجها ، وبعد أن ابتسم لها قال :

_ انك جميلة اليوم .

لم تتكلم ...

_ أريد أن أتزوجك على سنة الله ورسوله ، وأنت تعرفين هذا .

ولكنها كانت تجمع الطابوق الذي تريد أن تنقله .

ــ زوجك كان صديقي . .

حينما رفعت وجهها صوبه قالت :

۔ ارجو ان تترکنی ...

قال حمدان بصدق:

_ انك متعبة ، اريد إن نتشارك في هذا التعب _ حمدان ، قلت لك اتركنى .

_ ابنك ساربيه مثل ابني ، انه ابن صديقي .

تركت الطابوق ، وحدقت في عينيـــه ، صمت وتراجع خطوة ، وارتجف ، وسمعها تصرخ به :

_ حمدان نحن متعبون ، طوال حياتنا متعبون .

_ أعرف هذا ...

- صدقني حينما يتزوج أحدنا يضيف لنفسه جبلا من التعب ...

ــ ولكنها الحياة ...

ـ لا أبدا ، أبدا ...

كادت أن تبكي ، وحالما لاحظ حمدان هذا ابتعد عنها ، وتمالكت نفسها واخذت تجمـــع الطابوق مــن جديد . . . حتى حلمها الصغير بأن هذه المدرسنة ستكون مدرسة ابنها تبخر من رأسها ، ولم يبق في صدرها غير ذيل الحزن الجارف ، حينما تذكرت انه مريض جدا . وترتفع الايدي بمواد البناء فوق الرؤوس ليرتفع الجدار ، وفي السنماء المخرمة كـــانت الفيوم تتجمع وتتكاثف ، وكلما تزداد برودة الجو يزداد تعرق وجهها ، وفي راسها تنمو الشتاءات الساخنة ، الشتاءات التسى تنفرز كالسكاكين في قلبها . في شتساء ماض حفرت الركام مع الآخرين بحثا عن زوجها . أنها شتاءات حارة والعرق يبلل الوجه والثياب. وفي هذا الشنتاء : حدقت في السماء ، انها سنماء ملبدة بالفيوم ، والربح الساكنة، ومعنى هذا ان المطر على وشك النزول . وتخيلت الطرق مبللة وبيتهم منقوع تماما . وارتسمت فوق شفتيها ابتسامة حينما فكرت انها ستحتضن ابنها وتحدق في نار « المنقلة » وتسنمع قطرات المطر التي تطرق الباب ، مثل ضيف خجول يجيء بعد منتصف الليل ، وتتخيسله قوبا يتقدم فوق الطرقات المبللة ، وصوت حذائه الثقيلُ برن وسط الصمت المسحوق بين قدم وقدم . تحس باقدامه الواثقة ، تتقدم من البيوت الواطئة الطينية ، ليطرق باب الخشب ، الذي يقع في فم الزقاق ، تغتج له الباب وتمسنح من فوق راسه قطرات المطر وتداسره بمعطفه الثقيل وتجلسان حول النار ويتشاركان برغيف الخبز وقدحي الشاي .

عندما بدات اولى قطرات المطر تنفلق فوق الارض والرؤوس كان العمل قد انتهى . وفي طريق العبودة استطاعت أن ترى سيدات رائعات بمسلابس غالية ، واطفالا بوجوه موردة ، وشعرت بالسدماء تتدفق في قلبها ، وانها تريد أن تحتضن ابنها ، أن تضعه فسوق قلبها وتقبله بعنف طويلا والى الابد ...

البعرة (العراق)

دمي بيمتل بركان الندى ...

عصام ترشحاني

من این ایدا ؟ انها ذيحت على جبل « العزيز » ونام اخوتها على دمها ، مخافة أن يجامعها الحريق فتحتويسه ، وينهضان الى القيامة مرة اخرى أبدد صيحتى من این ابدا ؟ الجهات تضيق مقبرة . . تصير ملاعب الاطفال يتسنع الرمساد 6 فتذبل الاجساد والطرق الجميلة تحتفي بدمارها ... والشمسي . . والفقراء . . . أن دمي استبد به الجنون فكل حب ينتشى بغريمه رابطت نارى الحزينة في الشوارع من أين ابدا إ اقبلت خيلي الكثيبة للشوارع كل اسماء المداخل والمنازل اشهرت غليانها .. لكــن وجهك مات قبل الفصنح وانهال الفناء عليه وانهال البكاء عليه

> - ۲ -وبدأت انت خرجت من جثث الكروم خرجت من انقاضها

من كل الاقاصى ...

وسكنت ذاكرة الجماهير الجديدة . والزلازل ، والمدى .. وبدأت أنت ، رسمت جرحا ساخنا وعشيقته ، ورسمت شعبا حاملا بيديه صاعقة ، ورسمت اسلحة واطفالا واعنابا ... و قلت : _ هنا دمی پنمو ويزدهر الوصول هنا دمی یحتل برکان الندی ... ومضيت من حب الى وطن ومن جوع الى جوع ومن دم الی کفسن كانت مسيرتك الجليلة تنتهى في عقر مذبحة وتساق من مساوی الی مـوت ومن موت الى مأوى ... وتضيع ما بين الغياب المر والسكين ...

- ٣ واظل في خوف عليك
اظل مشدودا
الى قمم الدخان ...
وحين تبصرك الدقائق
ارتوي فرحا
واسأل مهجتسي
من أي مجزرة نجوت ؟
وكيف اخفيت العواصم خلف ظهرك،
كيف او قعت المسافة
بين راسك والرصاصة ،

تقول اخبار الشواطيء والمحطات البعيدة: ان وجهك شاع ما بين الشظايا وجهك اشتعلت رؤاه من الفجيعة فاحتواهـا .. ـ ايها المفلول بالارزاء من نبع الرمال الى مصب الماء -كيف حمعت موتك وانتشرت الى فضائك ؟ كيف ألفيت المراسم والمدائن .. خلسة نصبت مصائدها المدائن خلسة فتحت مقابرها .. يا أيها المسروق من رئتيك ، كيف صعدت من سهل الضحايا نحو بعثك ؟ انني أرنــو الى جبل الغزالة حبث جسمك يرتدى قمرا وسنبله روجهك يهتدي

بالسيف والشجر المناوب . انني أمتد . صوتى خنجر يحميك ،

صوتي يرتقسي
الدارك المطري
صوتي يفسل الغابات
الركض في عروق الصخر والاوراق
المجلو عتمة الاسوار . يجمعنا . . .
يقول الخارجون على الكرامة : _
سوف نسرق عن سواعده القوية
حذوة الإنهار ،
انتركه يفتصل موته ،
انتركه يفتصل موته ،
او بمشيئة الاعداء
او بمشيئة الاعداء

دمـع الليـل وامنح شرفة الوديان ، نار الارض ، انـي صاعد ، ودمـي يحدد ، ان في عينيك حلم الإنبياء ...

بالرايات والاجراس

والاوجاع

قطئدالاستعادات

عبد الزهرة زكي

تمضي تحت نديف الثلج ، وتعدو مدن ٔ مدن َ تهدأ مدن" تفسل ، اذ تهيط للبحر ، سرائرها مدن" تذهل مدن" تذيل مدن" تخفت مدن م مدن" ترحل ترحل

الليل والخيل

ليلة ، مرت من ساحات منازلنا الخيل شربت من ماء منابعنا وتهادت ، من تعب 6 ثم تناهت خلف الليل

> ليلة ، كانت تهرع من ساحات منازلنا الخيل لم نك نهجس غير غبار حوافرها وأنين الليل لىلة ، كانت تكبو في ساحات منازلنا الخيل

• استعادة

ظلمات الليل

صيحات البدو

وغطتنا

غمر تنا

ورق" ىتساقط جنب مقاعدنا ورق* نهجس فيه نبض نهار يتعثر ، أو خفق حياه ورق* نقرأ قيه _ نقرأ ماذا فيه ؟ _ ورق* نترك في سقطاته بعض هواجسنا أو نأسي

🍙 حسين مردان

کم مرة حاول امساك لياليه من كتفها أو ذيل ثوبها کم مرة حاول أن يقنع طيش لياليه أو أن يهدىء روعها کم مرة لكنه ، في كل مرة ، يستف" هول صمتها فيئتهي الى الانين

البصرة .. العراق

قصيدة عن الانتظار

يبرد فنجان القهوة

لم يأت !

الثلج يغطى صمت زجاج النافذة ، الزهرة تذهل تحت حفيف الريح وتعرى

لم يأت !

تفترق الطرق الضيقة ، أمرأة ناحلة

تجتاز الشارع .. شاحبة

لم يأت !

أرق بثوي

تحت رداء اللحظة والكلمات

ونجم سقط

لم يأت ا

أي نشيج يغمر صدر الرغبة ؟ ای دوار ۱۰۰

لم يات !

الموسيقي تهدأ

والمطر الساقط .

لم يأت !

• تحولات المدن

مدن" تهبط للبحر ، فتلقى في الماء منازلها مدن* تهجس خفق الارض وتشمر وسط الريح نوافذها مدن" تطوي في الليل مصاطبها مدن" تهرب مدن



١ - كوب من الشاى البارد .

قام من مكانه ، راح يدور حول نفسه كالبغل المعصوب العينين « لو بمقدوري ركل هذا العالم الحقير بقدمي. »، كانت الغرفة غارقة في الصمت والسكينة ، الطاولة ، الكرسي ، الاريكة القديمة ، الستائر المسدلة على النوافذ « أبهذه السرعة يمكن للانسان أن ينتهي الة حياة تافهة ، حقيرة هذه التي نشقى من اجلها ؟ » ، شعر بجفاف في حقيرة هذه التي نشقى من اجلها ؟ » ، شعر بجفاف في حلقه كارض عطشي .

ظل يدور في وسطالفرفة ، يبحث عن اسباب هسذا الخواء في نفسه ، هذا الموت البطيء الذي يتسلل السى حياته « أشعر كأن مياه الحياة قد نضبت في اعماقي »، اخذا وجهه بين راحته ، تهالك على الكرسي مسنسدا مرفقيه على طرف الطاولة الدائرية .

كانت الطاولة مغطاة بخوان ازرق جاف ، فوقها مجموعة من الاوراق ، قلم حبر ناشف ، قصاصات ممزقة ، منغضة مملوءة باعقاب السكائر وبكمية من الرماد واعواد الثقاب المحروقة . وعلى مقربة منها ، قدح من الشاي البارد ، القاتم « هذا الاحساس بعقم الحياة اشعر به منذ طغولتي، منذ تلك الايام التي كان والدي يتشاجر فيها مع والدتي، يمسكها من شعرها ، يجرها وراءه بين التراب والاشواك، كان الناس يتجمعون حولنا رويدا رويدا ، واخوتي ينزوون في البيت ويبكون ، اما أنا ، فكنت أترك المنزل وأتسكع في السوارع حتى ساعة متأخرة من الليل ، تفو ...» ، استقرت الي الاسفل ، استقرت على طرف النافذة الخشبي أنزلقت الى الاسفل ، استقرت على طرف النافذة الخشبي الباهت اللون .

نظر الى المصباح المتدلي من السقف كالمشنوق. شعر بنوع من الارتياح من العتمة التي راحت تخيم رويسدا رويدا . ابتسم ساخرا من نفسه « لن اضيء المصباح. لقد مللت رؤية الاشياء المحيطة بي . . . الطاولة ، والسرير، واللوحة ، والستارة ، والكرسي ، والازهار الصناعية، حتى الجدران سواء غمرت بالضوء او بالظلمة ، تبقى هي هي لا تتغير . » ، تمدد على السرير بعد أن اغمض عينيه، غاص في اعماقه الخاوية بينما كان الليل يزحف الى وجه العالم .

٢ ـ ازهار من البلاستيك .

جمعت كتبه ، رسائله ، كل ما يتعلق به ، ثم اضرمت فيها النار ، وبعد هنيهة من الزمن لم يبق من اشيائه التي كان قد تركها بين يديها سوى كومة من الرماد ، كومة صغيرة لا تتعدى حفنة يد جمعتها في كيس ورقي به أزهار ، ثم وضعت الكيس على الطاولة : ماذا تفعل بكومة الرماد هذه ؟ هل تبقيها لديها ؟ لو فعلت ذلك ، لعانت

الشمس وقصص اغرى

نيروز مالك

مجددا من المذاب اكثر مما عانت سابقا . هل تقوم وتفتح النافذة وتنثر هذا الرماد في وجه الليل المخيم على المدينة بثوبه الاسود ؟

تنهدت ، راحت تعبث بكومة الرماد الموضوعة امامها على الطاولة . ما لبثت ان اخفضت رأسها ، اسندته على ساعديها وراحت تتذكر يوم لقائها الاول به . يومها ، شعرت بنشوة من يملك العالم كله . بعد ذلك لم تعرف سوى الفرح .

قالوا عنها : عاشقة . فلم تنكر وقالوا عنها : فتــاة طائشة . سخرت منهم . قالوا عنها : ستندم . ادارت لهم ظهرها ، وسارت مع حبيبها في الحدائق والشــوارع ومقاهى المدينة ...

رفعت رأسها ، ثم قامت ، خطت فوق أرض الفرفة مطرقة الرأس ، والدمعة معلقة بين اهدابها وهي تؤكد لنفسها ، بان الحب الذي حلمت به طويلا غير موجود في هذا العالم ، لان الشناب الذي ظنت ، يوم وضعت رأسها على صدره ، انه سينسيها عذاب الحياة ، ومرارة الايام، خانها ، ومضى .

مسحت دمعتها لتستكين الى ذاتها المكلومة وهي تنظر بعداوة الى كيس الرماد . كان الكيس مصدر عذابها الجديد . هل تنثر رماده في وجه الليل أ ام تقذف به في ركن من اركان الفرفة؟

لم تستطع حسم الامر في نفسها ، ظل الترددمسيطرا على ارادتها ، فأحست بعجزها التام ، استكانست الى شللها ، ثم تهالكت على الكرسي ، القت راسها الى الوراء مغمضة العينين ، ممزقة الذات ، وفي اعماقها يجول صراع قوي ، بينما مهر ادهم يعبر امام عينيها براري موحشة ، مزروعة بالعيون ، واثار اقدام عظيمة ، عشرات من حشرات حقيرة لا تسعى ، تسعى اليها باصرار ، باردة ، لزجة ...

انتفضت مرتعبة ، محدقة فيما حولها . استغربت : أبهذه السرعة أغفت ؟ ردت ظهرها الى الوراء ، استقر نظرها على كيس الرمال ، شعرت بخدر كبير في اطرافها، تراخت ، تركت نفسها بين يدي عذابها القديم ـ الجديد.

٣ ـ طبيعة صامتة •

زجاجة خضراء منتصبة ، واخرى سوداء ممددة على الطاولة « لن تكون أي قيامة بعد هذه الهزيمة » داعب بحركة ميتة كوب الشاي الذي ابترد فيه السائل القاتم « لقد جرتالامور بطريقة لم اتوقعها ابدا ، كان الاجدر بي ان لا !تورط في مثل هذا الامر منذ البداية » ، عصر رأسه بين راحتيه وهو يحدق في خوان الطاولة الازرق « كان الحل في المرحلة الاولى ، سهلا ، حتى انه كان ممكنا

تحويل بوادر الهزيمة الى نصر قبل أن تتعقد الأمور وتصل الى ما وصلت اليه » قام من مكانه يضرب ارض الفرفة جيئة وذهابا « ما الحل ؟» وقعت عيناه على الزجاجــتين والازهار الصناعية على الطاولة « باعتقادي انك تهول الامور اكثر مما يجب ، والخطأ الذي ارتكبته يمكن اصلاحه حتى في هذه اللحظة ، وبالتالي يمكنك الاستمرار مرة اخرى »، ابتسم بسخرية ، وهو يلقي نفسته على السرير « الاستمرار؟ هذه الكلمة بت اخافها حتى الموت . لماذا الاستمرار ؟ الكي أهزم مرة اخرى ؟ ان ارى نفسى وسط الساحة وحولسى أعلام منكسة تشير الى هزيمتي من جديد ؟ » حلقت عيناه بتعب فوق سطح اللوحة المعلقة على الحائط « منذ سنوات طويلة وتلك البذرة موجودة في دمي . كنت اشعر دائمــا انني غير جدير بالحياة » ، اغمض عينيه على الازهــار الصناعية والزجاجتين والمزهرية « رغم هذا الوضع فلقد استمررت في الحياة خادعا نفسى بقدرتي على مجاراة الاخرين » .

كانت المتمة في النافذة تمكس ظلالها على الطاولة، تغمر كوب الشاي البارد « لا ادري لماذا تنمى في نفسك عقدة النقص التي تحسها تجاه الحياة . لقد اكدت لك أكثر من مرة : انك لا تعانى من اي عقدة ، انما شعبورك النفسي بها ، هي التي وضعتك في حالة تحس من خلالها بأنك أقل قدرا ومكانة من الاخرين . قل لي : ما هيميزات الاخرين عنك ؟ » ، ابتسم بسخرية ، لوى عنقه صوب ارجل الطاولة المغطاة بخوان قاتم « هل تبغى بحديثك هذا ان تنفحني القدرة على الاستمرار كما في مراتك السابقة؟ ان كان هذا ما يجول في خاطرك ، فأنت مخطىء . لقد وصلت الى حافة الهاوية . فأنا لم اعد قادرا على احتمال هزائم اخرى ، لم تعد لي مقدرة على احتمال الضحكات والسخرية من الاخرين . هذا هو قدري الذي لا مفر منه»، وهن صنوته « انت مخطىء لا يوجد شيء اسمه القدر طالما تملك عقلا تستطيع الكشف به عن جوهر الاشبياء ال. . . » ، حرك يده علامة الاستياء « انت والعقل ؟ هل تعتقد عندما وجدت نفسى اليوم مهزوما اني لم اكن املك عقلا ؟ او لم يكن عقلى يعمل ساعات صراعي الطويلة ، محددا لي النقاط والسبل والطرائق الَّتي تَغضي بي الى ساحة النصر ؟ »، قام ، وقعت انظاره على المنفضة المملوءة بالرماد، وقصاصات الورق واعقاب السنجائر واعواد الثقاب المحروقة « انت عنيد ، لا تريد أن تفهم جوهر الامور ، لا تريد أن تبحث عن اسباب الهزيمة الجديدة التي عشنتها اليوم . انت فقط تفكر بأنك هزمت ، اما ان تسنال نفسك لمساذا هزمت ؟ فهذه القضية غير واردة في ذهنك .»

مد يده الى كأس الشاي ، شعر ببرودة السائل القاتم فيه ، تركه وهو يبتسم بسخرية « لا تحساول نصحي وارشادي من اجل الاستمرار في هذه الحياة ، لقسد اتخذت قرارياثناء عودتي الى البيت » ، رفع وجهسه

الى السقف ، ادار نظره داخل البيت ، نوافل ، ستائر ، طاولة ، أزهار صناعية من البلاستيك ، كأس شاي بارد، منفضة سجائر ، لوحة حائط ، مصباح كهربائي مطفأ .

ثبت نظره في السقف ، تخيل مكان السلك الكهربائي حبل ليفي غليظ ، يتدلى منه رجل ازرق الوجه ، نافر العروق ، ممطوط اللسان والزبد يغطي صدره .

٤ ــ الشهس ٠

هذه القصص الثلاث ، كتبتها منذ عدة اسابيع ، وكلما حاولت تشذيبها ، كنت اعجز عن حذف كلمة منها ، او اضافة حرف واحد اليها، فأترك الاوراق من بين يدي ، مبعدا جذعي عن الطاولة ، ثم اسند ظهري الى مؤخرة الكرسي ، انقل نظري بين مسودات القصص وبين المنفضة الملوءة باعقاب السجائر وارماد واعواد الثقاب المحروقة.

رفعت نظري الى النافذة المغلقة ، المغطاة بالستارة الوردية المسدولة عليها بسكون تام . فأنا لم استطع بعد انتهائي من كتابتها ، ولمدة طويلة ، ان اغير حتى عناوينها غير الملائمة لها ، من عادتي ان اضع عناوين قصصي باديء الامر كيفما اتفق ، ومن ثم اغير العناوين مع عملية تشذيب القصص ، اشطبها لاثبت اخرى مكانها اكثر انسجاما ، مع مضمونها ، ولكني اليوم ، ومع هذه القصص الشلاث تغير حالي ، كنت قد قراتها مرارا ، باغيا ان اجد صلة بين هذه القصص الباردة ، المهزومة ، الميتة . . . التي اثارت في نفسني مشاعر القرف ، لذا كنت اتركها ، اتركها ، اتركها ، اتركها ، اتركها ، اتركها مبتعدا عن الطاولة ، كأنني اهرب من مكان ارتكبت فيسه جريمة ميا .

مددت يدي الى كوب الشاي ، فوجدت فيه السائل الاحمر قد ابترد . قمت متحمسا الى المطبخ لاعيد الحرارة والدفء اليه ، وعندما عدت رشغت منه اولى رشفاتى .

فشعرت بطعم الشاي الساخن ، العذب ، اشعلت لنفسي سيكارة ، ونفخت من انفي دخانها وانا انظر الى اللوحة المثبتة على الحائط ، رحت أو كد لنفسي بأن هذه اللوحة رغم الظلال التي تخفي ملامحها عن ناظري ، لوحة جميلة ، اعرفها منذ زمن ، بها الوان تنبض بالحرارة والدفء والحياة خاصة الازهار الحمراء والبيضاء الموضوعة في المزهرية ،

رفعت مسودات القصص الثلاث بين اصابعي ، قلبتها مفكرا، لقد وصلت الى طريق مسدود ، ستبقى مسودات بين اوراقي ، ثم تساءلت عن الاسباب التي دفعتني لكتابة مثل هذه القصص ، فلم استطع الاجابة ، فانا لا اعرف حتى الان الاسباب التي دفعتني ان اكتب هذه القصص الباردة الصقيعية ،

تلفت حولي ، كانت الغرفة غارقة في ظلال رمادية ، فاستغربت ، لماذا لا اسحب الستائر عن النافذة ؟ وقبل ان اتحرك من مكاني، رشفت من كوب الشاي رشفة تمتعت بمذاقها الحلو ، العذب ، ثم سحبت الستارة عن النافذة . كانت النافذة مغلقة ، ففتحتها . . . الدفعت الى داخل الغرفة موجة من الهواء والاصوات الادمية . فشعرت بدغدغة في صدري ، وبانفاس نقية تتسلل الى رئتي . عدت الى الطاولة بخطوات عادية ، تناولت مسودات القصص ، ثم عدت ادراجي الى النافذة المفتوحة وانا اقاوم رغبة عظيمة في نفسني ان اخرج وامشي بين الناس اطوف في الشوارع والازقة ، اجلس في الحدائق ، و . . .

دون ان ادري ، شعرت باصابعي تمزق القصص الثلاث الى مزق صغيرة ، صغيرة حتى وصل بي الامر اني لم أعد بقادر على تمزيقها اكثر مما وصلت اليه من تمزيق، فرفعت يدي ، ونثرت القصاصات عبر النافذة المفتوحة على صفحة السماء الزرقاء الموشاة باشعة الشمسس الساطعة .

حلب



ملامم أولية لزمن صعب

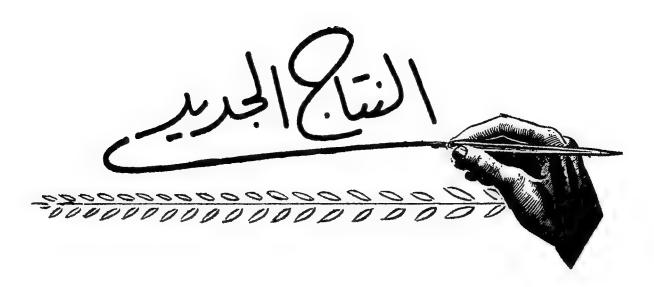
عباس ابراهيم

```
ام تكمل دورتها الاشياء ،
                     و فلبي هاجسه وطن ،
                  یکمل دورته ،
                        بشمو کا
                      يترعرع ،
                        يكبو ،
                       ىنھض 6
                       ىغتاظ ،
                           فيأتى الفقراء ،
  وأجهد كي أحتل مساحة عشق
                      فتنافسني العربات 6
     واصناف من حرس الليل ،
            هراوات مستوردة ،
                 أسه شاهقة ،
                    أرصدة ..
                  ودماء .
         احاول أن اتحرر من وهم المستقبل
             « أن تأتى فارغة »
         واحاول أن أتحرر من هم" الماضي ،
          « كيف أتيت ، ولم تأت القبلات »
                                  : legb :
ـ يجيء الزمن العربي شريكا للحزن وللخوف
         « دمشق مسافرة في وجع القلب ٤
                   وأحلام لم تتحقق بعد 6
                      وأجساد يثقبها الموت
                         فتهطل دمعا » .
              ولذا سأحالف ورد حديقتنا ٤
          وسأنحاز الى صنف النعنع ٤
           والزنبق ،
           والطلقة ،
                             ويكون الماء .
             * * *
```

اكتملت دورة حزني ،

```
ودلیلی فی حفل یفاعته ،
               حند ،
             وسعاة ،
         يجيئون فيكتمل ااوقت ،
_ ولا وقت لدمع لا يصنع سيلا ،
         لا وقت لاحزان قاصرة ،
                    لا وقت ...
              وتمتلىء الطرقات ،
       يقولون ب « حزن عربي » ٤
 « الفقراء احتكروا عشىق الوطن 6
الفقراء احتكروا شهداء الوطن 6
          الفقراء احتكروا ...
              الفقراء ٠٠٠ » .
        اسميك اذا حالفني الوطن
     استبقيك على خارطتي وشما
            واسافر في مجدك ،
                          لكن :
     « أنت تحاملت على أوردتي ،
                 فتقمصت نسذا
            وسكاكر 6
   ثم تقمصت بلادا تمرف قاتلها ،
        وتسير اليه ،
       فيا امراة من عشب بري ،
      أقرأ طالعها في عود ثقاب ،
           أو قنىلة ،
         کونی وطنی ، او لفتی ،
            ولينهمر الاعداء » .
             سآتی ،
            ودليلي في قافلتي ،
            طلقات ،
             وحفاة .
```

خيص



دراسة لجموعة «الأفواه» لعبد الرحمن مجيد الربيعي

تجاوز العادي الى اصطفاء النموذجي

في استنباك حالة ابداعية خارج اللحظة الراهنة، خيال يجنح الى تمثل اجرائي.. انتخاب مثل لا تتحقق في الواقع بالمقدار المطلوب .

في الحالة الابداعية التي تقصها حكاية من الواقع وتجد اعادة تشكيلها في صيفة قصنة ، او رواية ، يكمن المعنى الاصطفائي (وأحيانا الانتقائي) ، للتمثل .

هنا ، تتداخل عدة الكاتب (ادواته) في صناعة العمل الإبداعي ، وبالتالي ، في صناعة الاسلوب . . واذ ذاك يكون البحث عن لسان خاص ، نطق ، او صرخة . . هما من هموم القاص الصانع ، لا الحرفي وحده ، ولا المتخيل وحده .

واذا راهن القاص على مصالحة النظم فمعنى ذلك انه يراهن على فنه .

بمعنى أن القاص (الفنان) لا يمكنن أن يتطابق وينسجم ، تماما ، مع النظم ، أيا كانت أبعادها ، ألا في حالة خلق النظام الذي هو في خيال الموهبة ، النموذج المثالي جدا . . وهو ، في حلم الثوري ، النموذج المتقدم جدا ، أو هو ، في خيال الطموح ، مدينة فاضلة تماما . .

وما دام هذا الافتراض يقترب من الوهم ، اذن ، فثمة اصطدام حتمي بين الفنان ، القاص ، الحالم ، الثوري ، وبين مجموع الثغرات التي يلتقطها بوعيه او ببصيرته ، والتي تشكل الخلل الاساس في مسعى تكوين النظام الطموح .

محمد الجزائري

النظام هنا هو مجمعة ارتقاءات: نظام روائي متقدم ، نظام عمل ، حياة ، علاقات ، عوالم . . . الخ واي نظام ليس بصورة الكمال يبقى ناقص التأثير على الغنان ، وبالتالي فهو مسعى لان يبحث الفنان ويغد السير على طريق الموهبة من أجل تجاوز العادي الى اصطفاء النموذجي ، اصطفاء نظامه الخاص الذي يرفض التقنين والسكون والرضا المرحلي ، واللجوء الى خدر الدعة

ان ذلك يعني ، على صعيد الفعل الابداعي: انتهاء.

لذا فان اي فنان مشبوب بحمى الابداع لا يركن الى حالة يستقر عليها ويحيلها الى تقليد يومي (عادة) ثم (قانون) . . بل هو يتلبس الحالات ويمازج بين ظرفيتها وازمتها ليخرج بحصائل لا تنتمي الى الحالة كليا ، بل الى المتخيل عنها : بعض الواقع اضافة اليي الخيال الكثير ، تلك ابعاد صورة المثل التي يريد الفنان الني يترحها للمستقبل ان هو امتلك من وعي الحاضر ما يغني زاده وماءه في رحلة التجريب .

القصة . . امتلاك .

وهي وعي واكتشاف أيضا .

واذا استطاعت أن تكون لسانا ، فذلك يعني انها اخترقت الحساضر ، واقتربت كثيرا من المستقبل ،

والا .. وبعكس ذلك ، فستكون ماضيا منسيا يدوثق على تذكر طارىء ، او شفة لا تقول كلالاشياء المسموعة، ولا يسمعها الجميع ، بمعنى ان القصة ، آنذاك ، تكون حكاية لا تنتمى الى الفعل الابداعى المستقبلى ..

لا يفترض القاص أن يسرد ماضيا بسيطا متعثرا . بل أن يبني ، كلما كان مبدعا ، من ذلك الماضي البسيط (أو المعقد) أفضل وحداته الدينامية .

الذي يقص ليس متنبئا ، انه راوية لحدث ما وقع، أو أضيف له ما يعزز قدرته على النطق ولو بفصاحة محدودة .

الذي يقص بجودة هو الذي يقص عن المستقبل بركائز الحاضر وذكراه ، والماضني وذكراه ، اي انسه يشير ، لا الى الوراء . . بل الى امام .

هنا ، يكمن أحد أهم عنـــاصر ديمومة النتاج الابداعي ، فلا ينتمي الى النتاج الاستهلاكي الذي سرعان ما تفرزه معدة العقل ، كفضلة ، تماما كالغذاء الزائـد على معدة صحية !

واذا كان القاص قد ارتاح الى محصلات ونتائج واكتشافات الذين سبقوه ، فلن يكون مبدعا أبدا . . لانه سينظر الى نفسه دوما على انه صغير ، وسيبقى كذلك، في حين ان الحياة وتجاربها من التنوع اللامحدود بحيث تمكن اي ملتقط واع من تمثلها في وحدات فنية لعمل ابداعى . .

واذا اعتبر كيل قاص عجزه ازاء ما وصل اليه اساتذة هذا الفن من اعلام القصة القصيرة في العالم: تشيخيوف ، كالدويل ، همنغواي . . الخ ، حالة تقتضي منه فك أسرارها ، او الانتهاء اليها على انها المستحيل ، فلن يكتب احد شيئا،

فكل عصر له حصانته وله أسراره ونكهته ومواده التأسيسية ، ويمكن لابن هذا العصر أن يستلف منهواده ما يوظف قيمة أبداعية في نتاج محسوس ، قد لا يصل به الى تقنية وأسلوبية الاسبقين . لكن المبدع المبدع هو من يرفض الانتماء الى الانظمــة التي صنعها الاقدمون لعصرهم ولنفسهم ، ولا يستطيع ، هو الآخر ، أن يصنع نظامه بالقدر المستطاع ، وبالمحاولة الجاهدة . . هنافقط نضع الاحترام مع أول لبنة تأسيسية ونعلق على صدر صاحبها وسناما ، لانه لم ينتم الى عصره ، حسب ، بل أضاف اليه . . أي أنه أسهم في صنعه وتطــويره وأغنائه ، وقد يوظف كل مهاراتــه وخبراته حتى في الاعلام عن تلك الاضافة ، وأن كانت بمقدار مسافة شعرة رأس واحدة ، الى أمام . .

ونحن المعاصرين لا نستنكف حين نعلم ان اقدامنا لا زالت في مستنقع التخلف رغم ان لباسنسا المظهري يبدو من أحسن « صرخات » الحداثة ! ولا يضيرنا أن نعرف أن كل محاولة هي تكوين ، ما دامت معززة بنظرة جديدة (غير مستهلكة) ولا مستلفة بعمى .

واذا فاخرنا بأننا نريد ، وحققنا بعض ما نريد ، ونعزز تلك الرغبة بارادة تحرير ، ارادة كتابة ، تمتلك صرامتها ازاء الاكاذيب والمبالفات والثقافية النصف، و « شبه المعرفة » ، ثم . . ازاء الادعياء . . فتعطي على ميدى التجربة ما يعزز الاصالة ، ويعمق التوجه . .

وفي السياقات الجادة تكون المحصلات محسوسة، كذلك كانت العرب ، وكانت الاجيال الادبية ..

كذلك كانت المصائر الابداعية تصوغها جهود عباقرة البشرية ، وبسطائها معا ..

ولان القصة حياة ، وهي حياة تتبدى عن موقف ، فان الاضافة _ مهما كانت مرحلية أو ظرفية _ فهي أضافة ، دفعة ، على حساب الباهر الآتي مهما بعد . .

هنا يكمسن شرف المحاولات في التجريب وفي التعريف وفي الاعلام عن هذا التجريب بشنتى الوسائل (المشروعة وغير المشروعة : مع أن هسلين التعبيريان عاطفيان وفارغان ، فما هو غير مشروع عندك ، مشروع عند غيرك ، والعكس صحيح ، وفق الظرف ، الزمن ، البيئة الثقافية ، البيئة الاجتماعية ، والعصر . .) . أما اذا الفينا تلك الاشياء (الوحدات) كأقانيم نظام ما ، فلا بد أن نقدم البديل الاروع ، والانضج . . ولو بمقدار!

ان الخروج من التباسات القص ، الى حقائق الواقع الصلدة (الكونكريتية) ، مهمة تجابه عين القاص وذهنه والتقاطات وعيه ، لكنه امام المادة الروائية (القصصية) كفن ، لا بد أن يرفض أن تكون الالتباسات شهادة زور ، بعنى أن يحتوي الفن على غموضه المحبب ، بعضا من تأويلاته وخدعه البيضاء ومكارته ومخاتلته المطلوبة ، ولكن لا أن يرتمي بأحضان الخدع السود ، والكذب الذي يزيف وقائع الزمن ، وبالتالي يسهم في صنع « تاريخ » مشوه .

وكي يراهن القاص على نجاحه ينبغي الا يلغي ماهية الانسان على حساب زمنية القصة - أو أن تكون القصة تعبيرا عن « ماهية للانسان لا زمنية ، لا يدعمها بالنتيجة الاشكل خاص ، نظام مفردات ونحو . . أي باختصار : لسان لغوى ! » .

هنا يسقط القاص بنظرة احادية الامور • ولا بد له ، اذن ، أن يراجع اشكالات حالته ، ويعيد تفكيك مفاصلها ثم أن يعيد تركيبها من جديد .

هذا الهم اقتنص عبد الرحمن الربيعي كما اقتنص غيره مسن الكتاب الشباب ، لانهسم لفترة ما (بداية الستينات ، وحتى أواخرها) ظلوا يعاينون تجربتهم ، بتجريبات لغوية وأسلوبية في محاولة لخلق فصاحتها القصصية الخاصة ، وبالتالي في محاولة لخلق تفردهم كطموح .

لكن الامساك بهذا الطموح شيء ، والتفكير به شيء آخر ، تماما ، انه الاستحالة والمكن .

وقد تساقط على الدرب عدد من المهمومين بهذا الحدس ، وواكب آخرون النضال : انه نضال ، نعم ، لانه تخلق جديد لا ينتمي الى تأسيسات موروثة رثة ، بل يخلق (يؤسس) نظامه الجديد .

هل كان على الربيعي أن يصارع سمات متوارثة كلية القدرة تفرض عليه نمطا من الكتابة ؟

هذا صحيح ، ايضا ، رغم اننا قلنا ان الموروث لم يكن مغتنيا بتأسيسات . لكنه ، مع ذلك ، كان موجودا في صنيفة « القصة الخمسينية » ، انه ليس نظاما متكاملا ، بل قنوات تصب في مختبرات فردية ، ضمن ظرفيسة الخمسينات كعمر ، كتقويم زمني ، وكأحداث وكرؤية ، وكوعي اجتماعي وسياسي ..

لقد الغى الربيعي وفصيل من الشباب عاطفة قصة الخمسينات ، وحدها المحدود بين الابيض والاسود ، بين الخير والشر ، الظالم والمظلوم ، الانسان والطبقة . . انهم راوا السبى تجارب الرواية الحديثة والقصية الاوربغربية ، وحتى راوا السبى « اللاقصة » وحيل الاساليب (الشكلية) . .

جربوا . . اجل . . لكنهم سقطوا في وهم العظمة، واعتقدوا بأنهم تجاوزوا الاسناتذة العالميين والعرب!

اما القدامى مسن الرعيل الاول فقد تنكر لهم الشباب كلية . . لقسد اعتبروهم كتاب « مقاصة » (مقالة س قصة) ، فلم يتادبوا عليه م ، ولم يدرسوا تجاربهم ليبنوا عليها .

انهم وضعوا طلاقا حاسما قبل أن يكون ثمـــة أي زواج بينهم ــ كتجارب وتأسيسات ــ وبين الماضي .

بعضهم سقط في التعالي ، وبعضهم سقط في تقليد ما هو خارجي (أوروبي) ، أما بأي مقدار منن الفهم ، التمثل ، التأنسن ، المرونة . . فذلك لم يتسنع له

وقت الشباب « الستينيين » ليناقشوه ، انهم قدموا صرختهم ـ بالكلمات المباشرة ـ عـلى طبق الصفحات الادبية ، وطاولات المقاهي . . وعلى سبورة العمر محوا الماضي، وكتبوا بالطباشير الهش شعاراتهم «المتطرفة» .

وعبد الرحمن مجيد الربيعي ، في البدايات ، كان من بين هؤلاء ، بل كان على راسهم ، تزعما ، واكثرهم ضجيجا ، . في البدء سقط هؤلاء الجدد بلعبة «الشكلية» لا « الشكل » المنتمي الى « مضمون » والمعبر عنه ، وكان من بين مظاهر الشكلية : السقوط في الزخرف اللغظي : الجناس والطباق والبديع ، دون الاهتمام بالجوهر .

كانت المزايدات هي في صياعة اللعبة الغربية بمقدار غرابتها ، وأحيانا بمقدار تلاعبها بالالفاظ ، وتكسير حدود السانها . .

أن تجرب شعــرا ، مقاطع ، سيناريوهات ، اي لعب . . ولكن ليس البناء القصصي المحكم .

الربيعي كسان من بين المهمسومين بالشكلية والتجريب ، أكثرهم حماسة وتطبيقا وممارسة ، ولكن بمراهقة قصصية تكمن في عدم التجانس مع النظام ، عدم التجانس مع الفرح المزيف ، وعدم التجانس مسع الانماط الجاهزة « القوالب » . . وكانت تفلت من موقد الحداد شرارات تحرق أو تضيء ، لكن لها حجمها في اللسعة . . . وكبرت هذه الشرارات وانتظمت الحركة ، وتعمق وعي الربيعي ، بعد أن قدم بيانه الصارخ في أكثر من حديث وتصريح وكلمة وجريدة ومنبر . . وكان اعلى الصراخ يعلن في المقاهي . من ثم . . هدا العصف ، وراحت عينا الربيعي تتأملان الحصيلة : «التجديد» . . فلك البحر الحلم ، مارسوا فيه أفعالهم وان كانت سباحة غلى الضفاف ، وليست في العمق .

وغرقت بعض المحاولات ، رغم ذلك ، ولم تنقذها صرخات الاستفائة ، وماتت أصوات وهي بعد شابة . . لكنها حملت ثقلا على عسود لين فانكسر مبكرا قبل ان يستد ويحتمل . . .

الربيعي توقف أمام هذه الظاهرة وتوجس خيفة : كانت يقظته وصبواته في صراع انتهت الى « التأني » واعسادة النظر ، وانتهى ذلك بوجوب رؤية الواقع والانصات الى ايقاعه الجديد تحت مكبس الثورة ، ثم استلهامه . . .

كسان المبرر للضجيج موجودا ، لحد ما ، في الماضي .. وكان « الفكر » العام السنائد مشتتا (خاصة في أواسط الستينات) وصار أكثر تشتتا (بعد نكسة حزيران ١٩٦٧ .. بالذات) ، ولكن حين هبتالبشارة ، ومنحت الثورة بعسدها الاعمق ، كان لا بد أن يكون للحاضر وعيه ، وتأثيره .. ولا بد أن يتصول الموقف ، من المعارضة السلبية الى النضال الايجابي .، ووجد

الربيعي نفسه وسط اللهب ، موقع في ومسؤولية ، وكياسة . . .

وحين يكون الكاتب وسط اعلام ملتزم ، لا بد ان تنعكس على نتاجه بعض التقنينات ، ولا بد ان يمارس قواعد محسوسة في التعامل والافصاح ، فقدم «الوشم» واطلعاته . ثم قدم « الانهار » ـ رواية ـ لتلامس وتطلعاته . ثم قدم « الانهار » ـ رواية ـ لتلامس الماضي القريب المرتبط بالحاضر . . ثم قدم « عيون في الحلم » و « ذاكرة المدينة » _ قصص _ كاحتماء يقظ بنماذج شخوصه المهمومين بالسياسة والعرق (الخمرة) والحياة . واذ تأتي « القمر والاسوار » ـ رواية ـ لتكتظ بذكرى المسدينة ، وبعض خيوط السياسة والاحداث التي كان وعي الربيعي بها وعيا فتيا . ينشر بعض همومه في « الخيول » _ قصص _ ومن بينها قصة عن الشمال أقرب الى هم الاعلام منها الى هم الغن .

اكنه في « الافواه » _ كقصص _ يتجاوز ذلك الانصات لواقعية الواقع ، ويتمثل المزاوجة بين وحداته والتجريب .

بعض القصص ذات بعد تركيبي ، واغلبها قصص طويلة (مع ان الربيعي يسميها قصصا قصيرة) . . وفي احداها (هموم عربية) ينتمي الربيعي الى تلك القواعد وتعاملات الافصاح عن الآني ، والمستقبلي . .

وهو ، وان فاض بالفرح المكتسب ، لكن مسوالا جنونيا حزينا ومتكسرا يظل يئن في داخله . . فلقسد تكسرت بعض احسسلامه ، وتشتتت بعض طمسوحاته وصبوانه ، واهتزت ثقتسه ، فتغيرت صورة الرجال بآخرين : العلاقات بأخرى ، والوقائع ايضا . .

.. نقد احبط الربيعي مرارا ، وترسبت مراره الاحباط في اعماقه ، واذ تنفلت من بين اصابع كلمات وقصصه رغم الفرح المظهري المسلمي يزوق به بعض كتاباته الصحفية ، فان ثمة حزنا مترسبا لا يمكن أن يلغيه من خارطة سيكولوجية إبطاله .

كل ذلك وجد انعكاساته في قصص الربيعي .

وها هو يواجهنا بانتباهة يقظية في فنه ، انه يزاوج بين الواقعي والتجريبي فيني « الافواه » كمجموعة ويضنع لمسات تطوره في الرؤية والتشكيل بحدر ، . ولا يتوانى من أن يقدم لنا مفاتيح فهم العلاقة الجدلية بين القصة والفن ، وذلك بانتقاء مقولات ، هي و بداتها ملصقات تؤشر لنا طريق العلاقة ، قبل ولوج عالم قصصه في القراءة المباشرة :

« يا للاسف ا. . لماذا هــــذه الاشيـاء وليس غيرها ؟ » ـ عن « بومارشيه » في « الاحمر والاسود » لستاندال ـ .

و « أتعلم على م حزنك ؟ أنه ليس على شيء مفقود فقدته منذ زمن معين يمكنك أن تقيول متى كان عندك

ومتى ذهب ، وأنما هو على شيء لا يزال حيا قائما فيك، هو عهد أسمى من عهدك الحاضر تطلبه ، هو عالم أجمل من عالمك هذا » .

(هولدرلين)

هنا . . يواجهنا الربيعي باشارات ، هي في صميم العلاقة ، بيانات لما يريد أن يقوله (داخل بنية القصة) ، ولكسن من خارجها ، بالاستعارة ، أو بالاستلاف مسن الآخرين . . ولا يكتفي بذلك ، بل هو يحلل تجربته في « الافواه » _ كقصة _ بمقدمة يكتبها عن نفسه وعن القصة .

يقول الربيعي: « ما زالت كتسابة القصة عندنا عملية بحث وتجريب وذلك مسن أجل الوصول السي الشكل - الهوية ، اننا متهمون باستعارة الاشكال الاجنبية وتعبئتها بمواضيع محليسة حتى عند أبرز الاسماء - نجيب محفوظ - مثلا ، ومن هنا وجب أن يكون بحثنا بمعزل عن المألوف والسائد . . » .

اذن ، فالمألوف والسائد ، هذه الثنائية ، كانت هما ليس في الحاضر القصصي ، بل منذ الستينات ، وفي حينها « وقعت القصة في مطب اللغة (يقصد اللفظية) وسادت قناعات ظن فيها الكثيرون أن العمق والتجاوز ياتيان من الكلمات وبناء الجمل القصصية ، لكن هذه المسالة _ والمأخوذة من الشعر اصلا _ قد توقفت ، وأن كان البعض ما زال مخدوعا بها بعض الشيء » .

في « الافواه » - القصنص - يتجاوز الربيعي هذا الاشكال ، انه يستكمل ما بداه في « هموم عربية » - وذلك بتركيز الاهتمام على التركيب الكلي للقصة ، وليس بمفرداتها وجملها ، ومن خلال لغة قريبة مسن المتلقي ، لغة تعطي نفسها كمفردة وجملة بسهولة ، لكن سرها ليس في غموض مفتعل عقيم ، وانما في الكشف عن الواقع والدلالة الاخيرة ، وهو امر قد لا يبهر القارىء المشوه - بغتح الواو - اذ انه يحمل خدعة الحكاية وربما الريبورتاج ، ولكنه قد يدفع بالقارىء الممتلك لدينامية الوعي وتطوره لان يسترجع مسائل اكبر من الحدود التي دار ضمنها . . » .

الربيعي اراد أن يلخص حقيقة متمثلة في نموذج ، لكنها حقيقة شنامــلة . فالقصة ــ أية قصة فنية ذات رؤية ـ هي حالة تعارض مع الحكي . . . أي ضد السرد (الكلام) العادي الـــــذي يتفوه به أي راوية فطسري (أو شعبي) . . .

والعديد من القصص الستيني تتمثل فيها « صفة انفلاق غريبة عن اللسنان المنطوق » بحيث تحولت الكتابة الى وسيلة انقطاع لا وسنيلة تواصل . . انها « فوضى كاملة تجري خلال الكلام وتعطيه هذه الحركة الملتهمة التي تبقيه في حالة تعليق مستمر . . » .

ثمة تعارض بين الكتابة _ القصة المكتوبة بغن _ والكلام ، قوامه : « أن الكتابة تبدو دوما رمزية منطوية على ذاتها تنزلق في وجهة سيرها العلني مع المنحدر الخفي للسان ، في حين أن الكسلام ليس الا ديمومة مجموعة من الاشارات دلالتها في حركتها » _ كما يقول رولان بارت _ .

لذا فمن الصعوبة بمكان أن تحقق الكتابة ذلك التواصل أن لم تكن مرتبطة أساسا بغهم دقيق وكامل لشروط نموها (حتى لغراماطيقيتها ، وفي القصسة : لوحداتها التركيبية مضافا الى وحداتها اللغوية) في ذهن المتلقي ، في الحاضر والمستقبل ، بحيث تصبح مادة الكتابة (القصة) مادة خلودية ، مادة لا تدخل في صلب التراث المنغلق على نفسه وهي لم تتجاوز بمسد عامها الاول على الولادة (النشر) ، فالقصة التي لا يتذكرها القارىء بعد قراءته لها بأسبوع أو يوم — أو سنة على الحسن الاحوال ! — تفتقد قدرتها على الديمومة ، بمعنى أنها ولدت مشوهة (وهي تحمل أسباب و فاتها معا) .

ان القصة التي تتجاوز اللسان النمطي الى اللسان الدائم الحضور ، هي كائن يتنفس في صلب تلقيات وثقافة ومعارف وخيال عصر بكامله ، ان لم يكن مستقبلا بكامله (كأعمال : تولستوي ، همنغواي ، ديستويفسكي، هوغو . . الخ) . هنا تكمن حمى الرغبة في التجاوز لدى الشباب ، وتصل ، احيانا ، حد المرض ، او التصادم بين القدرة الذاتية والطموح . . . ان قصاصينا يتكلمون برغبات كبيرة لكنهم ، في التنفيذ ، الممارسة الفنية ، التخلق ، يكون ثمة انفصام خطير بين «التنظير» وبين « الفعل الفني » . . ودوما تكون افكارهم النثرية أكبر بكثير من صياغاتهم القصصية (أو الابداعية) .

وهذا الانفصام يؤدي (وقد ادى بالفعل) السي ارتداد عنيف لدى البعض . فيطلقون فنهم ويتباهون بخيالات أو طموحات لفظية ، استعراضية ، وهامشية، هي ، في مجملها ، تعليقات على أحداث وليست رسما لها أو معايشة واعية .

انهم يتحولون الى رواد مقساه حذقين ويتباهون بفكاهات مجانية يطلقونها على المبدعين ، وان لم يكن ثمة من يهجى ، فتتحول فكاهاتهم ضد انفسهم !!

والربيعي استطاع التخلص من شباك هذه اللعبة وقاوم اغراءات كسلها وجاهد أن يقطع الشوط السذي يوصل الى الهدف الابداعي أو يؤدي اليه . . لذا فقد كان ، ولما يزل ، مهموما بالكتابة القصصية وبالكلم عنها . . مما ! وهذا الغيض من (العافية) الذاتية له مردوداته بين كم الانتاج العربي الذي تحول عنه القارىء . . فالنوع هو ما يهم القارىء الواعي ، كذلك فالنوع هو ما يهم الربيعي في المسعى وفي المحاولة . . والنوع فعل جلد مشاكس لا يمنح نفسنه دون مكابدة وعناء وصبر

طسويل . . اما « التمارين » القصصية التي يجريها الربيعي بين كل قصة جيدة وقصة ، فهي لن تؤخر العملية الابداعية بقدر ما ترتب تفاصيلها بنظرة اكشر حرصا وعناية . . .

تأتي « الافواه » _ كمجموعة _ امتدادا ل « عيون في الحلم » في الحلم » _ القصة الطويلة _ لا « عيون في الحلم » المجموعة . . وهي تتجاوز « الخيول » بكثير ، وتحتوي على أحسن تقاليد « ذاكرة المدينة » .

ولانها تدقق في ثنائيات: التماثل والتضاد ، الاحباط والمقاومة ، الواقعية والتجريب ، الحاضر والماضي ، المرأة والرجل ، الذاتي والجماعي ، التراث والمعاصرة . . فهي ترتب نفسها وخصائصها على نمط أغنى واكثر جدوى من زهو القصص الاولى: المراهق ، الوعي ، فالافواه ـ على عددها الكمي القليل ـ تشكل مادة غزيرة للمناقشنة ، وبالتالي للتواصلات التجريبية والممارسات ، والنشاطية الانتاجيسة لعمر ابداعي كان الزمن فيه كبيرا ومتكسرا وشرسا رغم سنواته القليلة .

في « الافواه » - كمجموعة - تبدد القصص « كتابة وحيدة الخط » ، لكنها ، في التأمل ، تنطوي على هوية تمكنها من الاستمرار في الشرح وفي التداعي.

انها ليستاستعارات مقننة تقنينا قاسيا كالنظرية، وهي ليست انفلاق شكل يأتي من تضخيم بلاغي ، بل هي سهولة في المقردة وصعوبة في التشكيل . فالمفردة ، هنا ، اليفة ، صديقة ، ودود . . لكنها حين تتآصر مع غيرها تشكل حياة ، وتجسد تلك الثنائيات ألتي نوهنا عنها . . والتي تتصاعد ، تجريبيا ، حد الالتحام بالتاريخ كتمثل وكاستنطاق جديد (كما في القصة الاخيرة بالمجموعة : « ثرثرة على مسائدة الملك الضليل » . .) .

وهذا المألوف اللاعادي الذي يطرحه الربيعي لم يكن « شكلا نحت بمقياس المأساة ، بل كان وجدانها » . فالابتهاجات التي يحققها الربيعي لنفسه بعد كل كتابة قصصية ، لا يكتمها لنفسه ، بل يوزعها على الوسط الثقافي كفعل مشناع ، انه يبشر بصناعته ، يضيف الى الملاحظة ، ملاحظات وقصدية . . وهو يحرك الجو المحيط به باتجاه ممارساته .

وقد يعتبر البعض هذه المهمة اعلامية ، لكنها في الحسوار المباشر مع التجربة والمتلقي وعبر الوسيط (الجريدة - الناقد) تضيف اضاءات الربيعي الى اعماله بعدا تفسيريا ، او تعليميا . . لذا فان وجدان الماساة حين يتجسند في وجدان التعبير ، عن شكل ما ، وعلى شكل ما (وسيلة) ، فذلك يقترن - اساسا - بهموم القاص والروائي ، ليس في عملية الكتابة وحدها كفن ، بل وعبر فن الاشارة الى العمل الابداعي . .

فما هي الحصيلة التي نخرج منها في هذا المجموع القصصى الجديد : الافواه ؟

اننا نكتفي ، بهذه المقدمة ، بالاشارة الى الاضافات، الاختبارات ، التجارب ، وبشكل عام نشير الى التجريبية والخروج على النمطية ، والعادي . .

ولا نخوض في التفاصيل لان ذلك من مهمة « النقد التعليقي » لـ « الدراسة _ المقدمة » :

ـ يكتفى الربيعي ، أولا ، بتقديم خمس قصص تنميز بطولها النسبي ، فهي تنتمي ، من حيث المساحة ، الى القصص ـ الطويلة مع تفاوت المدى الذي تحتله كل واحدة منها . . وبالذات « هموم عربية » و « ثرثرة على ماندة الملك الضليل » . والبعد الذي تحتويه هذه الاطالة، لا يكمن في عدد الصفحات ، بل بالمدى الزمني الـدى تتداخل فيه الازمنة . فقصة « عجيل » _ مثلا _ تمتد أفقيا على مساحة ماض متشعب ، منذ الطفولة ، وحتى الامس القريب ، وتمتد عمقا ، في همــوم واحباطات « عجيل » . . فالقصة ، هنا ، تستلف نفسها الروائي من كونها مشروع رواية _ قصيرة ، أكثر منها قصية قصيرة . . وبهذا المعنى فهي امتداد اقصة « عيون في الحلم » • اذ ان القصة القصيرة ، في العادة ، لا تستلف هذا البعد الزمكاني ، بل قد تكتفي بتصوير حالة في لحظة زمنيـــة ، ساعة ، أو يوم . . وربما تمتد فيها التداعيات الى ماض مؤثر على الحالة أو مسبب لها أو متعلق بها . . ولا تنسنب القصة القصيرة لنفسها مهمات متشعبة ومعقدة وكبيرة هي ، بالاساس ، من مهمسات العمل الروائي . .

والربيعي ، نانيا ، يزاوج بين التضاد والتماثيل ، وان كل قصصه تعتمد على ثنائية : هناك دوما امراة في مقابل المقاومة ، ياس في مقابل ومضنة الامل ، حساضر في مقابل ماض شرس وحزين ، ذاتي في مقابل نماذج ذات بعد جماعي ..

وعلى مستوى التقنية تمتد ثنائية رئيسية تكمن في المزاوجة بين « الواقعية » و « التجريب » ، بين « الحاضر » كماض بسيط وقريب ، وبين « الماضي » الابعد . . ثم بين « التراث » و « المعاصرة » . وهذه الثنائيات هي التي تطرح الحالة ومعادلها الموضوعي ، ربما بالايماء أحيانا ، ولكنها في الفالب تشير . . . حتى وأن كانت الحالة هي الاحباط بذاته ؛ كما في « مسن يعرف الغريق » . هنا ، المعادل الموضوعي (والحياتي) يعرف الغريق » . هنا ، المعادل الموضوعي (والحياتي) فرحة الخارجي ، لكنسه يختنق به ، يغرق ، بعدئل ، فرحة الخارجي ، لكنسه يختنق به ، يغرق ، بعدئل ، حين يعود لغربته ويتذكر ماضيه ومدينته واحزانه ! . .

وثالثا : يستفيد الربيعي من المقدمات ذات العلاقة بجوهر القصة لا بشكلها ؛ أي انه يستعين ببعض الفقرات من الاعمال العالمية أو الامثال ؛ لتكسيون اشعارا بفكرة

القصة . . انها معادل موضوعي ، من زاوية أخرى . . كما في مقتطفه عن « الاحمر والاسود » لسنتاندال ، في « من يعرف الغريق » والامثال العربية في مقدمة « ثرثرة على مائدة الملك الضليل » ، وهذه الاشارات هي حوافز للذاكرة ومفاتي على النهم ، وهي تعويض عن بعض ما لا يستطيع الربيعي أن يقوله او يقصنه . .

هذد الخصيصة تتداخل ، رابعا ، مع خصيصة « الونبة ـ الشرح » كملصق يمتزج مع العمل كجزء من بنائيته . . كما في مقتطفه عن « كتاب حول الفن الحديث لجورج فلانجان » في قصته « من يعرف الغريق » ، وبالرسائل التي يضمنها بعض قصصه في السابق ، كذلك بالهوامش أو المصادر التاريخية كما في روايته « القمر والاسوار » . .

ومثل هذا الفعل بقدر ما يعمق مسار القصة ، فهو ينبه الى أن القصة مهما كانت تبدو واقعية ، فهي تبقى « قصة » . . لا واقعا . . بل شنيئا شنبيها بالواقع . .

وهذا المنهج يستلفه الربيعي من « التغريب » عند برتولد برشت . . خاصه وان قصص الربيعي هي هي بمجموعها لله حالات متنوعة للاستلاب والغربة . . . وكما أن الفرضية لا يمكن أن تكون واقعا ، فأن الربيعي يستفيد من الوثائق والمقتطفات ليذكرنا بأن ما يقدمه لنا ليس مسادة تسجيلية مستلة من تقارير اجتماعية رسمية . . بل حالات ذات بناء فني ، هو في الصميم من العمل القصصي وفي الصميم من الواقع .

وكما يستعين الربيعي بتلك الركائز ليقوم بها معمار قصصه ، فهـو يستعين ، خامسا ، بالعناوين الغرعية أو الترقيم ، كتقطيع للمشاعد . . أنه يعمد الى المونتاج المتوازي في السينما ليوظفه في القصة . . وتبدو القصة لديه ، احيانا ، أكثر من قصة ، أكثر من حدث ومكان وزمان وروي . . لكنه يجعلنا نعيش تلك التصالبات والتداخلات ، ضمن عمليه التقطيع . . وكاننا نقرا قصة داخل القصة . .

وفي « ثرثرة على مائدة الملك الضليل » مثال واضح لهذا المونتاج المتوازي ، حيث يقدم لنا قصة بطل من عصرنا ، من يوميات حياتنا ، وآخر هو امرؤ القيس . . كذلك في « عجيل » حيث يقدم لنا عجيلا ، في اكثر من زمن ومرحلة ومكان . . والاعتماد في « عجيل » على العناوين الفرعية ، أس الاساس في بناء هذه القصة . .

وسادسا ؛ يستفيد الربيعي من تجربة «فولكنر» بأن يقدم الشخوص تحت عناوين اسمائهم ، كما فعل قبله غائب طعمة فرمان في « خمسة اصوات » وجبرا ابراهيم جبرا في «السفينة» . . فغي قصته « الافواه » يوحي الربيعي بأنه يستل معلوماته من « وقائع يوم من تلك الايام » وكانها « وثائق » . صحيح أن « أبا زهرة »

لا يتكلم عن نفسه والآخرين مباشرة ، كما فعل جبرا وغائب ، ولكن (الربيعي) يحضر بطله في سياق التعريف به أو الاحاطة به . . ثم يأتي «حمدان » و «سمير » و «جودي » و «صاحب » ضمن هذه السياقات . . لكن الربيعي يقدم أوراق اعتماد هؤلاء متشبها بتحقيق الهوية : (قراءة في أوراق شخصية) : الاسم ، العمر ، الكنية ، الحالة الإجتماعية ، الامراض !! مسائل أخرى أو معلومات أخرى . .

ثم يلملم الربيعي أبطاله ولا يقتنع الا بأن يكمل لنا الصورة في « تساؤلات تبحث عن أجوبة » . . ليعلقنا مع مصائر أبطاله . .

من ثم فان الربيعي ، سابعا ، يـــوظف قصص التراث في مزاوجة مع الحدث اليومي وعبر تشكيــل متداخل ، كما أشرنا الى قصة « ثرثرة على مائدة الملك الضليل » . لكنــه يلجأ الى التفريب وصنع المشاهد اللاواقعية أو ذات التصور الفنتازي أحيانا، أو الكابوسي كما في نهاية « من يعرف الغريق » وفـي « عجيل » ، مستفيدا من الاسطورة ، أو الميثولوجيا ، ولو بمقـدار ضئيل . .

كما يستعين الربيعي بالخبر السياسي ويوظفه في بناء القصة بالشكل الذي لا يتقاطع مع السياق الغني ، مع ان « الخبر » _ يبدو ظاهريا _ وكأنه ملصق كلامي او اخباري متطفل على روحية واسلوبية القصية _ كما في : هموم عربية _ لكنه في الصميم من نوازعها وملامساتها . وهذه الاستعارة هي التي تجعل القصة قريبة من الروح التسنجيلي او القصة الوثائقية ، ولكن برقى فنية .

اما بالنسنبة لبطل الربيعي ، فيكسون دائما ذلك المحبط . . مثقفا برجوازيا صغيرا على العموم ، رجلا أو امرأة . . وهو محبط دوما فيمقابل حالة اجتماعية . . عشق أو خيانة . . أو سقوط سياسي .

وكل الذين يحيطون بالبطل (المركزي) في القصة ، هم جماعيون في امكانية تعميم احزانهم أو بعض فرحهم قصير النفس ، او اشكالات حياتهم ، لكنهم فرديون في طريقة طرحها أو في شكل تصرفاتهم . .

ومع أن بطل الربيعي (أو من يحيط به) يحاول أن يتمرد على نفسه أو على واقعه ، فأنه دوما ، يشرشر كلمات التمرد ، أما الفعل الثوري (المتمرد) المباشر في هذه فضعيف في الغالب لان حجم الاحباط أكبر في هذه القصص من «شكل» التمرد كوعاء للرفض .

وحتى الذين يتوهجون بعاطفة البطل الايجابي (في المفهوم الواقعي الاشتراكي) لا يشعون الافي زوايا محدودة أو بعيدة مرعن عوالم القصص ، انهم يتالقون أو يومضون للحظات ثم يدوب وميضهم فسي البعيد المتناهي وكأنه استحالة ليست سهلة التحقق ..

وبطل الربيعي لا يمكن أن يعيش في قصصه دون امرأة .. فالمرأة تشكىل طرف المعادلة في ثنائيلة القصص.. أن لها حضورها الدائم ، أما مباشرة كتصرف ووجود وحوار وممارسات جسدية ، أو كتخيل أو حافن للتذكر والتداعيات ..

المرأة في قصص الربيعي هي اشتهاء البطل أو صورته أو مرآته أو مناخ انعكاساته النرجسية أو أرض بطولاته و « غزواته » الجنسية !

ودائما يكون البطل المحاور ، ودائما يكون القائد . ففي قصص الربيعي لم ار امراة بطللة تقود احداث القصة وتنميها عبر خصوصية أفعالها وتطورات هذه الافعال . . بل دائما هي الشخص الثاني . . مع انها شخص كثيف التأثير . .

ثمة سمات أخرى لا تنسحب فقط على بعض قصص هذه المجموعة ، بل وعلى غيرها أيضا ، أذ نلاحظ أن بطلا أو أكثر من أبطال الربيعي يكون دوما رساما أو مهتما بالفن التشكيلي أو معلما أو مثقفا . .

وهذه الحالات لبطيله (خاصة الفنان التشكيلي الذي كان) يقدمها تعويضا عن احباط آخر . . لازمه في حياته . . فقد رغب الربيعي ان يكون رساما ، ودخل معهد الفنون الجميلة لهذا الغرض ، لكنه لم يستطع ان يكون الرسام النموذج ، ولا الناقد التشكيلي النموذج ، اذ ان القصة والرواية اصبحت عالمه الاكثر غنى ونضجا، لكننا نرى تجربة الفن التشكيلي تخترق اجواء قصصه وفيها يتبدى البطل رساما مشهورا او ناقدا متميزا ، ويكون ذلك سببا لجذب اهتمام امراة ما ، او تسدكر حالة ما (من الماضي) ، او لقاء حدث تكون فيه المراة طرفا اساسيا . .

واذا كان بطل الربيعي يتذكر ، فهو وفي للدينته الجنوبية يحنو عليها ولا ينسناها ، هي دائما ضمير المقارنة ، والموال الحزين الملكي يوقظ فيه حنينه للماضي الشنعبي أو النضالي أو الاجتماعي ، حتى وهو يسوح في المدن الجديدة تنثال تداعيات « الناصرية » قوية وحادة على أزقتها وناسها الفقراء . . .

ان السياحة والصداقات والمفامرات العاطفيسة والنزوات مع بطلات شقراوات يرقط النمش وجناتهن البيض ، أو مع نساء سمراوات يمنحن اللذة لاول نازل في « بانسيون » . . لا تحجب عن ذاكرة الربيعي نساء مدينته الجنوبية وحبيباتها ، وصداقاته البريئة الاولى ، أو مغامراته الطلابية ، ومراهقته . .

انه حتى في تلك الابتهاجات والصبوات السياحية ينتهي الى السنقوط في الحزن كحجر يلقى ببئر . . وكان للاحباط المزمن اذرعا أخطبوطية تلتف عليه وتستحبه الى الاعماق . . ومع ذلك فاننا نرى الى ابطـــــال قصص

الربيعي وكأنهم ينشدون الانطلاق والحرية _ في أول فرصة تتوفر لهم _ للتعويض عن ذلك الكبت المزمن .. للا تكون المراة الاخرى (التعويض أو التفريغ) طرفا في تلك « العطولات » .

من ثم فان أجواء قصص الربيعي لا تخلو مسن مخمورين ، بل انها لتكتظ بهم في حوارات ساخنة أو شجية أو رثائيات للنفس والواقع . . أو سخرية مرة من النفس والحياة . .

وكأن « العرق » العراقي يغتج نفوس وذاكرة هؤلاء على شرفات عريضة . لتنطلق السنتهم بجراة اليأس أو الظلم أو اللامبالاة . . أما فيي صحوها ، فأن تلك الالسن تكون حذرة في العادة ومترددة . .

فالمخمورون في قصص الربيعي لهم حضورهم المزدحم ، وهم في الغالب حزينون جدا ، « يتحدثون بالسياسة » ، ويتمردون تمردات صغيمة ويطلقون الشتائمة دون حساب ، ولكن الخوف دائما يركبهم ويحاصرهم احباط دائم حتى في غثيانهم . ، والربيعي حتى في « الافواه » لا يبتعد عن بعض سمات هولاء المخمورين ، فهو لا ينساهم ، عبر « البطل الواحد » أو مجموعة الاشخاص . .

وصحيح ان نموذج بطل الربيعي هو ذلك الشاب اليافع الطويل دائما « الراسخ كجدار » أو « العريض المنكبين » الذي يتأمل نفسه أسام (الرآة) أو أمسام (الرآة) باعجاب ذاتي بالنفس لحد كبير . . لكن هذا البطل حزين دوما ، منخور من الداخل ، ومتمزق ، البطل حزين دوما ، منخور من الداخل ، ومتمزق ، مهما كان انسنجامه الظاهري مع الاشياء والآخرين ، يبدو طبيعيا . . لكنه انسنجام اللانسنجام . .

انها « انسجامات » قصيرة النفس ، مؤقتة ، وفي طريقها الى الزوال . . لذا فهي صبوات بطل مفعم بحدره ومشدود الى جدره الاجتماعي : الريفي ، سريع الفضب ، سريع الباس ، سريع العطب ، سريع التدمر ، المحب باندفاع . . والذي لا يعرف الكراهية ، شديد الانكماش والعزلة في مواجهة أول ضربة أو انكسار . .

ان « عجيل » _ مثلا _ هو البطل ال___ في يمكن تعميم حزنه في كل ابطال عبد الرحمن الربيعي ، ف__ مجمل قصصه . . انه تكثيف حزن ذلك الرجل الجنوبي المسحوق والثائر المحدود الحركة ، والذي مهما يحقق من نجاحات صفيرة فان شعوره الدائم بالاحباط ظل يلازمه ، وسيلازمه أبدا . . لان الطموح الذي ينشد ، لم يتحقق في البدء ، وترك حزنه مترسبا في النفس ، حتى لو تحقق على مشاوير . .

* * *

وبعد: فإن الربيعي عبد الرحمن في « الافواه » يعبر عن جيل يجهد في « كل كتابة راهنة مصادرة مزدوجة ، فمن جهة: انفصام ، ومن جهة أخرى: تباشير حدث » .

لان الكتابة الادبية ، على مثال الفن الحديث في مجموعه ، هي « الحامل لضياع التاريخ وحلمه معا » .

فالكتابة بوصفها ضرورة « شاهــــ على تمزق الالسن ، غير المنفصل عن تمزق المجتمع ، وهي ايضــا بوصفها حرية وعي هـذا التمزق والجهد الذي يريد تخطيه » .

ولان الربيعي يحساول تجاوز عزلة الكتابة ، فهو يتطلع الى سعادة الكلمات ، والى كمال عالم جديد يبدع لسانه بشكل مروع . .

ان الربيعي يتمنى أن تصبيح حالاته القصصية عبورا الى المستقبل . فالماضي ، عنده ، لا يلجأ السي الاستكانة والهدوء ، فهو ماض مشحون بالتناقضات ، والصراع ، والمزاوجات ، والتضاد . ولانه لا يتبورع عن تقديم خصوماته ضد الشكلية واللفظية في مسعى لخلق « شكل » هو جزء من « مضمون » منظور ، يحمل في سنماته المحليسة ، افقه الانسناني ، فهو يحاول النهوض بتجربة ذات تفرعات ، هي في ضمير الحاضر القصصي استذكار . ، وربما تكمن مستقبليتها في انها تخاطب ضمير المستقبل باشنارات وعي ، تتضامن لانجاز المشروع الطموح . .

لذا فالافواه _ كتجربة _ هي نهـوض بتأسيسات ذلك المشروع . .

من هنا نجد الربيعي يتعذب بمشاريعه (بقصصه) وبانتشارها ، ويمني نفسنه دوما بانتشارها ، لذا فهو مثقل بهم "احتباسها ويناضل ضد كل حدود وكل سجن يجعل هذه المشاريع غير متوفرة على حضورها الكامل..

ومع ان الربيعي تجاوز ارضه المحدودة الضيقة من حيث انتشار نتاجه م (وهو جزء من حصار النتاج العراقي عموما) . . لكنه ، بالقياس الى غيره ، حقق نجاحات منظورة في المدى الذي استطاع به جهده الخاص أن يوصل صوته ، (نتاجه) ، مشاريعه ، حد أن انتبه اليه أكثر من كاتب ليخصص له دراسة أو بحشا اكاديميا أو أطروحة دراسات عليا . .

ورغم ذلك فهو يبحث ، بعلا ، عن تحقق الرغبة في أن يكون على كل لسان ٠٠

في « الافواه » _ الكلمة المجردة _ تكم تلك الرغبة أيضا . . أن « عنوان » هذه المجموعة ، ليس وعاء للاستقبال والتلقي (كما في منطقه الشكلي : أداة

لايصال الطعام - الدبعومة الى الجسد البشري) بل هي الوسيلة التعبيرية ، من الافواه تنطلق الصرخة ، ويتشكل اللسان .

وبالتالي - فالافواه ، الكلمة والعنوان والمجموعة ، رغبة للافصاح ، رغبة لتشكيل لسان مشاع ومنتشر ، اذاعة لجيل أو فئة من جيل معذب بهمومه واحباطات وتمرداته . .

تلك هي رغبة الربيعي مسن « الافواه » . . وتلك رغبسة لا تنسحب على الحاضر وحسده ، ولا تتبدى كامتداد من الماضي (البسيط والمعقد) ، بل ستمتد في المستقبل ، لان الربيعي يطمح لان يعمم نماذجه - يجعلها

على كل الافواه . ولان نمساذجه تفتني بالارضي ، المسادي ، الحياتي ، فهي ليست نمساذج جامدة او ساكنة . .

لذا فان « الحسسالة الابداعية » المستنبطة التي تشكل هم « الافواه » ، اللسان القصصي ، ستظل عند الربيعي هما دائما فسي الخروج على اللحظة الراهنة وانتخاب المثل كما يشتهي خيسال الفنان مضافا الى ذاكرة الواقع . .

« فالافواه » قصص توظف تجاربها على طريـــق تجاوز المادي الى تأسيسات اصطفاء النموذجي .

بغداد

دار الآداب تقدم

الثلج بحترق

رواية بقلم

ريجيس دوبريه

في هذه الرواية ، يقفز مؤلف « ثورة في الثورة » الى الصف الاول من الروائيين الفرنسيين المعاصرين ، فينــــال أخيرا « جائزة فمينا » المشهــورة تقديرا لموهبته وفنه .

و (الثلج يحترق) قصة رجل وامرأة ، بوريس وايميلا ، يبحث أحدهما عن الآخر ، فيلتقي ب ثم يضيعه ، ثم يلتقي به ثانية ، ويحن "اليه ويفقده ، عبر أوروبا وأميركا ، في النضال والعذاب والموت والقتل ، من أجل حب البشر ،

اختارت ايميلا ، ابنة جبال النمسا ، أن تقاتل من

أجل العدالية و وتلتقي في هافانا بشاب فرنسي ، بوريس ، نجا من ثيورة أخرى ، فتسحره ، ولكنها تحب زعيما ثوريا ، هو كارلوس ، وتيذهب فتعيش معه في « لاباز » ، في الخفاء والفرح ، الى اليوم الندي تغتاله الشرطة البوليفية ، وتفقد ايميلا كل شيء : الرجل الذي تحبه ، والطفل الذي تنتظره ، والمعركة التي تخوضها ، ولكنها لا تترك الدرب الذي ملكته ، فمن كوبا الى التشيلي ، ومن بوليفيا الي انكلترة ، ومن باريس الى هبورغ ، تضطلع بقدرها حتى النهاية ، قدر المرأة المناضلة ،

ان « التاريخ » يسكن قصة هــؤلاء الابطال ، فهو لحمهم ، وعذابهم ، وألمهم ، ان سعــادة بوريس وايميلا مستحيلة ، ولكــن أناسا آخرين سيكونون يوما ، بفضلهما ، أقل شقاء ،

ان هذه الروايــة أغنية حب في مأساة عصرنا • توكيد ارادة للحياة وللنضال •

تصدر في الشهر القادم



الواقع – التمرد – الاسطورة

في روايـة « من اكون في اعتقادكم »

« اتراجع لأتأمل عملي وحياتي ، انني لا ارى بعد المسيح مسمرا على عموده ، مجتذبا بين ذراعيه الناحلتين ألم البشر كلهم ، هناك حيث يموت ابن الانسان سيولد عالم جديد ، لقد قهر المسوت وتراجع الضيق ، واذا بالفرح ، فرح النشور الخسسالد ، ينفجر في صرخة التصار » (ص ٢٣٩) ،

التمسرد الفسوضوي سه على حد تعبير غارودي سه أو الاحساس الميتافيزيقي بالذنب لم يقودا «كافكا» الا الى أحلام الهروب من « الدائرة اللعينة » ، دائرة المالم المعاش وصراعاته .

من نفس هذه الدائرة اللعينة التي تسمر المسيح مجتذبا بين ذراعيه الناحلتين الم البشر كلهم ينشأ التمرد ، ولكن بين هذا التمرد وذاك ، أي بين تمسرد «غارودي » وتمرد «كافكا » ، توحد وانفصال ، توحد في الحلم وانفصال في الاسطورة ، توحد في الواقع وانقطاع في الهدف .

التمرد هنسساك ينشأ مسكونا بالموت والقهسر والاستسلام والهروب ، بينما ينشأ هنا مسكونا بالنبض والتحدي والفرح والامل ليتفجر اخيرا عنسد ضفاف أسطورية ، حلوة ، عذبة ، مشمسة بالحب ، متوحدة فيها « أنات » الجميع ، أسطورة فيها الحياة لا تشكل الا وحدة مع مبدئها .

پ (من اکون في اعتقادکم)) ـ دوايت ـ تاليف دوجيسه غادودي ترجمه : د. سهيل ادريس ط. دار الاداب ـ بيروت ١٩٧٨

ملاحظة: وردت شواهد اثناء قراءتنا لروجيه غارودي اعتمدناها من كتابيه: « ماركسية القرن العشرين » ـ ترجمة نزبه الحكيسم ـ دار الاداب ، بيروت ١٩٦٨ ، « واقعية بلا ضغاف » ـ ترجمة حليسم طوسون ـ دار الكتاب العربي ، القاهرة ١٩٦٨ .

مهدي النجار

هنا الاسطورة تستهدف الانسان لتأصيل انسانيته ، وهي ما داب غارودي عسلى تسميتها في ماركسيته للقرن العشرين : « الاسطورة الحقة » ، المتضمنة انفلاتا مزدوجا من الطبيعة الخارجية ومسن طبيعتنا نحسن ، او بتسميسة اخرى : « الاسطورة المفتوحة » ، التي توجهنا نحو المركز الخلاق في ذواتنا وتفتح لنسا آفاقا دائمة الجدة وتساعدنا عسلى تخطي حدودنا ، اي تلك الحكاية الرمزية التي تذكر الانسان بحقيقتسسه ككائن خلاق !

واذا حاولنا أن نعزو الى رواية « من أكون في اعتقادكم » هدفها النهائي فاننا سنكتشفه مشتركا بين اهداف أساطير الدين وحكايات التياريخ ، أي بتعبير هيفل : تمثيل ما يجيش في النفس البشرية تمثيلا عينيا ومشخصا .

ومن هذا التمثيل عينه تتولد « قوة الاستنهاض » في الاسطورة ، هذه القوة التي تحضر المستقبل باعتباره خميرة الحاضر .

* * *

ليس الحاضر خميرة المستقبل بعكس كل الاساطير « المظلمة » ، « المفلوقة » ، وانما المستقبل هو خميرة الحاضر .

والآن: كيف دخل غارودي الى المستقبل ليحضر « الاسطورة » خميرة الحاضر ؟

هكذا بحركة شاقة ، جدلية ، حركة ذهاب وأياب دائمة بين : الواقع ــ الحلم ، الخاص ــ العام ، الشاهد

- الفائب ، انبعه الانساني الشقي - البعد الانساني المفارق ، الذات المتفردة - الجماعة ،

لنضع ايدينا على البدء:

« ولد في أعماقي ، قاتل ، جذور عنف تجتاحني. وفي ذراعي وساقي حاجة الى الضرب . في صدري وفي فمي ، همهمة وحش ينقض" ، وفي رأسي حلم التدمير والسحق آناء الليل واطراف النهار » .

هذا البدء لا يطاق ، كيف تتحمله الذات ؟ ولكن هي ذات بشرية من لحم ودم ، تشبه ذوات أخرى بدأ ينمو العنف فيها مبكرا لتصير اخيرا صورة كاملة للعداء . تضم في اعماقها احلام التعمير والرعب والعنف والتحطيم . يقطعها السأم عن كل حياة ، يصنع منها نبتة تذبل ، ببتة جافة ، روحا جافة ،

هذه الذات وما تتضمنه ولدت من رحم ١١ الدائرة اللعينة ١١ و وشربت من حليبها .

الدائرة اللعينة ، ذات الاجهزة الكابتة والسلطات القمعية احتضننتها واشبعتها بكل شيء ولم يكن بهـــا جوع للحياة بعد الاجوع الانتقام!

والآن ، قبل كل شيء لل وبأي لون أو ثمن لل يجب أن تخرج هلك الذات المسبعة بالسام ملى تلك الدائرة اللعينالية ، الدائرة التي تمركزت فيها شهوة الربح ، راسمة في ازدحام البشر الفوضوي تخطيط الارصغة ومكاسر الامواج والمتاجر والساحات والبورصات والمسارف والمستودعات والسكك الحللية وثكنات الفيالق العسكرية وأقبية الاستجواءات التعذيبية .

وللمرة الاولى ، تنفلت هذه مدات _ وهي غريبة عن كل انفلات _ بطرق شقيـة ومنحرفة ، لتغمرها السعادة ، سعادة الانفلات فقط .

وتظل الذات « المسعورة » تنطلق بكل قوتها ، بكل طاقتها نحو اللاشيء .

هكذا نقط: الإنطلاق!

في هذا الانفلات ذاته لم يخمد التناقض الاساس: الحب البشري والعسداء المصنوع مسن دماء الدائرة اللعينة . ولكن العداء يستحوذ ليصنع من الحب وجها كريها وفعلا تدميريا قاتلا:

« حين كنت أبدأ بحب شخص ما أو شيء ما ، لم أكن أستطيع احتماله ، كــان ينبغي أن أنتزعه ، أن أحطمه » .

تتكون لحظات حب رهيب له يمكن احتمالها تستبدل بالتدمير .

اذن فان الانفلات غايته النابتة في الجدور: افعالِ التدمير .

كان تبضيع « المرضة » الفعل الاول . وكان قتل جندي « الفرقة الاجنبية » الفعل الثاني. وكان استنزاف دم « الراهب » هو الفعل الثالث. افعال التعلمير تلك هي عنف العالم كله وقعد

أستبدل التفكير بالفعـــل التدميري: أدمر أذن

تمخض عن النفس « المنفلتة » ، فقط لكي توجد .

« لكي أدلل على اني كنت حيا ، لم أكن استطيع أن أعطى الحياة بل الموت » .

*** * ***

ولكن ليس ثمة خوف أو رهبة من فعل التدمير . ان هذا الفعل يبدو عاديا ، سمجا ، تافها ، كأي فعل آخر .

ان الخوف ، القلق ، يبدأ من الانفلات نفسه ، من الانفسال عن احضان الدائرة اللعينة ، من النبد عسسن الجماعة ، أي عندما تواجه الذات نفسها وحيدة . هنا تحس بالخوف . لذا يبدأ فيها شوق عادم للاحتضان، للارتباط بالجماعة ، أي جماعة ، منحرفة ، اجتماعية ، وحية ، سياسية .

وتحمل الربح القوية الذات المنفلتة ، عبر اسفار ومدن الى جزيرة الجوع ، ليس هروبا من القتل وانما نحو الجماعة :

في هذه الجزيرة « سيد واحد يملك هذه الارض كلها: الجوع . ومعه جيش وشرطة في خدمته الوقف تمرد الذين لا يطيقون بعد أن يصارعوه » .

وفي الجزيرة يدخل الانسان « المتوحد » الجماعة ، جماعة « الحب » ، جماعة النضال ضد الجوع .

لم يذهب غارودي بعيدا عن وحدة التناقض التي للمسها في « الدائرة اللعينة » وانما يؤصلها لصالح أسطورته .

كان قد قتل المدائيسة في ذروة قبحها ، في لحظات الانفلات اللاواعي من السأم ، صور ما يجيش في النفس البشرية في لحظات تفردها من عدائية هي مخاض لعدائية المالم نفسه .

ويعود الآن ناقلا هذه « الذات » القاتلة نفسها الى الجماعة لتمارس فعل الحب : النضال ضد الجوع .

كانت تدخل في الآخرين ويدخل الآخرون فيهـــا كماء متدفق!

هكذا يتم النقل ؛ من التمرد العدائي الى تمرد الحب . وهذا التمرد الجديد يتعدي الالم نفسه ليتحول الى تحديات وانذارات ،

الجماعة تتميز بانسانيتها مسن خلال فعلها الذي يظهر كمشروع للحب:

« أن نحب جميع الناس ، فهو أن نحرر المساكين من عبوديتهم والاغنياء من القدرة على الاثم » .

ولا شك ان مفهوم روجيه غارودي لمشروع الحب، التحرر ، الثورة ، يتمركز حول الايمان ، وخاصة ذاك الايمان المسيحي ، تلك الرغبة المسيحية المصلوبة مسن أجل الآخرين ومن أجل التحرر ، ومحكوم بنداءات التحام الانسان مع « فعله » ، مع الرب ، الالتحام مع المفارقة الالهية ، ولكن هذه « المفارقة » ليست محمولا من صفات الله بلهي بعد من أبعاد المسيح «الانسان» . اننا أمام تمثل رائع لاسطورة ايمانية تحمل امكانية قيام انسان جديد ، عالم جديد .

ان الجماعة تتحرك بايمان حار ، تدفعها نداءات الكاهن بقوة لا تقهر :

« أذكر زمن عبوديتك .

سأجعل العميان يسلكون طريقا مجهولا وسأشق الصخرة لتنبجس منها المياه » .

كانت تضحية الكاهن شحنة الجماعة « المناضلة » القليلة ، الضعيفة ، المتمزقة ،

وتصبح الطبيعة كلها حليغة الجماعة : انها تبسط قواها بمقدار الرهان : الحرية والحياة .

والجماعة تناضل وتتطوع دائما للموت وبها يقين بأن الايمان أن يعيش المرء مسع الآخرين ، أن يعيش للآخرين ومن أجل الآخرين .

هكذا يبحث غارودي عسن الشعلة الاصلية تحت رماد الايمان البارد ويحول الصوت التوراتي الى صوت ايمانى ثائر :

" « هذا غير صحيح ! ليس لاحد الحق بأن يقول لمن يموت : « الله يحبك » اذا لم يفعمل شيئًا لتغيير مصيره » .

وتمشي الجماعة المتوحدة ، الملتحمة نحو الضفاف « الاسطورية » عبر طرق الابادة الوعرة ، تخسر الكثير ، تتمزق ، تحترق أجسامها وأرواحها، تستلب . لا تمتلك أي شيء تعطيه سوى الموت ، موتها الجماعي ، وتحس أثناء ذلك بشعور من الامتلاء ، بفرح خفي . ينابيسع تتفجر داخلها .

لم يبق من الجماعة الا تلك « الانا » التي رايناها أول الامر حابطة ، قاتلت . والآن تقاد الى الجزيرة لتحاكم ؟!

* * *

من الآن فصاعدا يتوضح تشكيل الاسطورة . الانتقال من التأصل الديني الى التأصل الدنيوي . مسن التمرد الايماني الى التمرد الثوري .

على جزيرة الجوع وضع مضطرب: « اضراب عام! ليس كالاضرابات الاخرى . ليست القضيه قضية وراتب حتى ولا قضية تلويث الهواء . كانت كلمة السر: «نبد التلويث السياسي»! » .

كانت مناشيرهم تهيج السكان : « قل لي أية طاقة تستعمل ، أقل لك أي مجتمع يهيئون لك ... الطاقة الذرية المركزة تقودنا الى نظام بوليسي » .

« الذات » المولودة في دائرة الواد والقمسع ، « الدائرة اللعينة » ، تقاد الى المحكمسة عبر الاضراب «الاسطوري» لتصبح ذات رمز ، ذات نبي ! ومحاكمتها تصبح رمزا . وفي محاكمتها محاكمة مجتمع برمته ! وتجري المحاكمة بجو مشحون بالغضب والتدفق نحو عالم جديد .

قضاة « الدائرة اللمينة » يحاولون أن يمسخوا قضية « الجرم » ويحولوها الى مجرد قضية عادية » هذيان ، يحاولون نزع « الانا » من مسؤوليتها عسن حياتها .

ولكن اصرار « الانا » على الاحتفاظ بنفسها ، عن مسؤوليتها كاملة ، تستنهض الناس وتفجر أعماقهم .

ـ « لن يستطيع مجتمع حقيقي أن يبني نفسه الا باسم هذه الحياة الاكبر ، أن حريتك يا أبن الانسان ، ستملأ السماء، ولكن فور نهوضنه ، فليمش ! من منكم ؟ من ؟ » !

على الجزيرة المضطربة تذاع وقائع المحكمة بتضخيم أسطوري ، توقظ ، تجبر الناس على التساؤل.

تتحول المحكمة من قضية « الانا » الى قضيية « الكل » . بل اكثر من قضية أو القسلاب ، الى فعل خلق جماعي ، وتتحول « الذات » القاتلة ، الميتة ، الى « ذات » حية ، نبية ، تقود الجماعة . وتتساءل عندما يتعلق جميع سكان الجزيرة بأذيالها :

« این تــراني ساتودهم ؟ وایـن تـری هــنا یقودني ؟ » .

هل يقف غارودي في فنهه عند حد الاستنهاض والايقاظ ، عند حد النقل من الواقع الى التمرد ؟ لا . بل يواصل . يريد أن تتكلم رسالته عما فيه الناس وعن حركتهم وعما يفتقدونه ويصبون اليه .

***** * *

ينبغي العودة الى البدء قبل الانتقال الى الضفاف الاسطورية في النفس الغارودي .

هذه العودة هي عودة لذاك القول السالف نطمح فيها أن نلتقط رسما مركزا لمحاور الرواية التي يؤسس غارودي عليها ضفافه ، وسنرتكب شنائنسة في العمل الفني اذ سنهشمه لاستخراج محاوره وهذا فيه عذر لاجل الكشف:

• محور الواقع :

يبدا فيه كل شيء مبكرا جدا . ربما في السادسة من العبر ، انه صورة العنف الاولى ، الساذجة جدا ، التي لا تزال تلاحق « الذات » وتكبر معها . هذا الواقع هو الذي استميناه : بالدائرة اللعينة بكل ما تحتويه من اجهزة كابتة ومجهضة .

• محور التمرد:

التناقض الاساس داخل « الأنا » . فمثلما ولد الواقع صورة العنف الاولى داخل « الأنا » اي القطب العدائي ، فان الحب المتأصل عند البشر هو الآخر ينمو كقطب نقضي للقطب العدائي ، ومن خلال هذا التناقض يتفجر التمرد بعدة اتجاهات ومراحل :

المرحلة الاولى: تمرد التحدي ، التمرد اللاواعي، مجرد ضد ، ضد السأم بكسل الاتجاهات وضد كل الاتجاهات ، انفصال عسن النظام (القتل ، التدمير) عودة منحرفة الى الجماعة (عصابة مخدرات):

« بادىء ذي بدء حين دخلت المصابة بدافع التحدي : ضد ابي ، ضد أمي ، ضد المحرمات . دائما ضد ودائما وحدى » .

المرحلة الثانية: تمرد الايمان ، تمرد فوضوي على الواقع واحتجاج عليه ، يتشذب تدريجيا ليصبح دعوة مسيحية « خالصة » ، المسيح يبرا « الأنا » من أمراض السأم ، يدعوها الى « المفارقة » ، الى السمو .

صوت الرب يدعو « الذات » لتكون الرب ذاته . (هذه الجدلية اساس عند روجيه غارودي في حواره مع المتدينين :

لتحدث عن الانسان من غير التحدث عن الرب الذي يسكنه ؟

اننا مصلوبون وانما انطلاقا من القبر ببدا «البعث» . . .) .

هذا التمرد الجوهري هو الذي يضع « الأنا » أمام (الحرية) وعلى عتبة الاختيار الصعب لكشف نفسها ، لكشف « الآله » الذي يسكنها :

« ليس هناك من جواب آخر ممكن . ان على كل انسان أن يختار أمام الموت ما الـذي سيفعله كل منا بحربته ؟ أيكشف الرب الذي يحمله في داخله ؟ » .

المرحلة الثالثة : تمرد الاسئلة ، تمرد الوعي ، اذا جاز لنا أن نسميه تمرد « اللماذا ؟ » .

_ « اتراكم تعرفون فقط ما عسى يكون الانسان ؟ ذلك الذي لا يكتفيي بأن يعيش كما تعيش شجرة أو كلب ، وأنما يتساءل : «لماذا» ؟ » .

« اللماذا » شحنة رهيبة من التمرد أخطر ألف مرة من ألف رصاصة تدمير ، تفجر حدود النمطية ، حدود السجون ، تفلش أقبية الاستجواب التعذيبي ، توقظ عبثية كل ما كان وكل فعل ـ تضع الجماعة في حضرة صورة مميتة عن نفسها .

تنهض « اللماذا » عـارية ، لا هـوادة فيها . يستحيل اخضاعها للصمت .

المرحلة الرابعة : تمرد الثورة المتفجر عن «اللماذا» الداركة . لحظات من النشور وأيام القيامة .

عودة حالمة : من اللاوعي الى الوعي . من الفائب الى الساهد . من الهروب الى الحضور .

عودة متفجرة : من الخاص الى العام ، من التفرد الى الاسرة ، من الفوضى الى النظام ، من العدائية الى الحب الاعظم :

« أية مغامرة ! هــل تتصورني ، أنا المتسكع ، الفوضوي وعلى ذراعي طفلان ، أبا لأسرة ؟ » .

طفلان يولدان من جديد ، ليشكلا عالما جديدا . عالم الاسطورة .

• محور الاسطورة:

من ذاك وعلى محور التمسرد بكل مراحله يسدأ غارودي ببناء خلاق لعالم ما زال في الضفاف الاخرى . يبحث عسن اطوار تكوينه فسي مأساة البشر وآلامهم ومآسيهم ورفضهم وتمردهم ، منقبا عن ايقاعه الداخلي ومشاركا في انشاء ذلك الايقاع .

نسيج من عالم متخيل جديد ، يصنعه غارودي ويراد من خلال الحركة والتذكر والحلم والامل والخوف.

هذا النسيج الاخاذ ، نسيج العالم المخلوق مسن جديد وبكيفية جديدة ، فيه تتوضح معسسالم الانسان وأبعاده الخلاقة وتتأصل انسانيته .

من لمحة العالم القديم نفسه تحدث ولادة ثانية لعالم زاه ينبض فيه الغرح:

بقسداد



خطوتان نعو اليقين

تميم كنعان

لا تقل لى : حقبة تمضى .. وايام تفذ" السير للآتي وعصر مستحيل لا يروح الوجع اليومي الا ويلاقيه على الضغة .. يوم اسود مر طويل

لا تقل لي: انة تخفت ضحكات تجوب العالم السفلي ، ترتاح ضحكات تجوب العالم السفلي ، ترتاح فما حولي سوى صمت واصوات تموت هذه الامة في مفترق العجز مع الخوف تبيت أمة تخلع وجه المدم ، تنقاد بلا وجه لعرس وثني . . وسراديب يجوس البوم فيها . . لتعانيه اغتصابا قدست ابخرة الكهان فحواه كطقس ازلى !!

لا تقل لي : ذاك كابوس على صدري ووجهي لم يعد وجهي وجرتني الليالي السود ، أحنيت لها رأسي وأعلنت لكهانك : اني قدري !

ليس هذا وطنا، بل غابة ينبت في اشجارها السوس تعاني الفخر .. لا تنبت تفاحا ورمانا ولكن رغوة النفط وفحم حجري"!! ايهذا الوطن الموغل في الوحل ترانا سنوف نطوي ، دربنا يرسمه الساحر في خيمته ، في الضفة الاخرى

* * *

سنطويه على متن حصان عربي !!

لا تقل لي ٠٠ لا تقل لي انني احتفل اليوم باطفاء الشموع الاربع ٠٠ الخمس على ذكرى قديمه :

إنا والسقف وجدران وأرض رطبه لا دماغي حجر النار ..

فأسبلت جفوني وليالي" على طيف

ولا صدري مجن للذي يأتي ولا يأتي جفوني قطعة من جبل الثلج ، محال ! رجلا من رغوة الحقل ، نفايات الصناعات . . بقلبي كان قنطار من الصمت ومن عسف السؤال ! يومها ما جاءني طيف وزوار . .

سيأتي من شقوق الفجر يفويني ، يناديني : تعال !! رجلا من رغوة الحقل ومن عسف الليالي كنت صبنارا وجلمودا من الصخر المحال جثة تسعى ، حياة في ضباب ،

. في جحيم أغلقت أبوابها .. صخرا ونارا لا تبالي

... ولذا قلت أنا بالامس هذا يومها كنت وحيد جاء صوت يتراءى في سراديب

ويسعى لاهثا ، جاء وولتى تتمطى عتمة ، يضحك مسجون ويضوي قمر من شرفة الحي تدلتى !! جاء صوت غائر يسعى

برا الله المجهول عبر المدى المجهول يناى في المسافات ، نهار يرتدي قبعة الليل

وموت يتمادى نبضة تسري وتهمي في شراييني عيون تتملى نبضة تجهض ، صوت هزني هزا ٠٠ وولئي الطائر يغترش الصخر جناحاه ، شراع وعلى الكثبان يرتاح الشراع

جاء صوت وانا أبلوه من حين لحين التقرى كنهه أعطيه صوتي فلقد كنت وحيد !! جاء صوت : منجم يزحف شحم أسود زمل وملح ويمامات وقمح وتراب

يتلوى في البعيد! جاء صوت . عامل يشنفي جراح الحرب بالحربة . . لا يصنع سيفا للطواغيت ونيرا للعبيد

أيتها … للوجه المستباح

ت نظیم ابو مسان

وحيدا ... اعود اليك يطالعني وجهك المستباح وحزن شفيف بعينيك آه من هدأة عينيك ومن غزوة الشعر للعاشقين فهذا النخيل ... وهذى الشواطيء هذي النجوم ٠٠٠ وهذا دمي ... باسمهم أعشق الآن . . أن أركب الموج ، والاخضر المستجد على قامة الجرح وأن أسترد ٤ من النار . . . عاصفة العشب من الربح ٥٠٠ مركبة الشدو من النار والربح ... بوابة الانتصار ... باسمهم . . . أعشيق الآن أن أبدأ السفر الملحمي . .

حنيني اليك اشتهاء الوصول .. وحزني ٠٠٠ رغيف تمرد من كثرة الاغتراب ولا شيء ينفع غير الدماء التي واكبتني رأيت ترابك ينهض من أعين الفقر رأيت غصونك تزدان بالصحو والرغبة المستحمة بالبرق ... رأيت القرنفل ... بيني وبينك شمسا تلو"ح للقادمين رأىت رأيت رأىت: هنا الحلم يأخذ شكل العناق.. هنا الحب يكبر ، والدم ينهض مثل المنارة ... ما بين طعم السنابل

والياسمين .

ويستلقي على الصحراء مرتدا عن العصر الرديء قادما نحو رمال الضفة الاولى ، ضباب بعضه صمت وصوت يتلاشى مدن ساحاتها تفرغ ، صحراواتها تفرغ غير الربح تنأى وتجيء !!
نهرنا يأتي على عصر بصوت يتلاشى ايهذا النهر في عصر رديء :
لا تقل لي انتة تخفت ، ضحكات . . . وموت ويمامات . . . وصوت . . . رجل يصنعه عسف السؤال رجل يصنعه عسف السؤال حثة تهوي ونجم صاعد عبر الليالي وخيال يتلاشى ، شبح يطوي فتاواه وأطويه خيالات ، وأوهام خيال واطويه خيالات ، وأوهام خيال

اي صوت جاءني يحرمني من وحشتي : رمل وملح المساح وليل خسرتها شرفتي ، افافذة الشمس ببيتي منذ أن كنت وحيد !! منذ أن كنت وحيد !! اي صبح . . اي درب شائك اي جناح يتهادى اي صوت غائر عبر سراديب من العتم تمادى يا نبي" اللغة المنسية الاخرى ويا رؤيا من الآتي البعيد هات ما تعطيه كفاك : هات ما تعطيه كفاك : جرار الخمر ، خبز الليلة الاخرى وحيدا كنت لا تبق . . فلن أبقى وحيد ! بردى يخلع كوفيته بردى يخلع كوفيته

النشاط الثهافي في الوطن العربي مشيد

.5.9.3

من مراسل ((الآداب)) بالقاهرة

المناخ الثقافي السائد...

بعد حرب ٦٧ ، بدأت ردة ثقافية ، تمثلت في هذا التغير السريع والمستمر ، لخريط ف النشر والتوزيع والتاليف في مجالات الثقافة المصرية ، كتابا ومجلة ، الى التحول والانحدار . فقد تزايدت عددا ، ونشرا ، وتوزيعيا ، كتب الدراسات السطحية التجارية لموضوعات الدبن والجنس ، وتناقصت كتب الدراسات والابداعات الجادة ، وبخاصة في الشعر ، والقصة ، والمسرح ، والنقد . واحجمت دور النشر الخاصة عين نشر كتب الثقافة الرفيعة ، لتناقص قرائها ، وضعف القدرة على شرائها ، وارتفاع أثمانها ، وسوء شبكات مقرراً على طلاب المدآرس والجامعات . واتجهت هيئــــة الكتاب العامة التابعة لوزارة الثقافة الى استبعاد نشبر الكتب لاسماء معينية من كتاب الصف الاول ، من الشيوخ والكهول والشباب ، الليبراليين والتقدميين ، وفتح أبواب النشر لكتناب الصفوف التالية ، فأحيت منهم من سقط في غربال الثقافة ، وشجعت أصحاب القدرات الضعيف ــة والمتوسطة ، وذوي الاقلام التي تركب الموجة حينا ، وتسير مع اتجساه الربح حينا ، وتتخذ من الكلمة ، حينا آخر ، وسيلة لكسب تجاري رخيص ، وغير مشروع ، عند ادنى مساءلة للضمير وللاخلاق .

وكانت للثقافة في مصر مجلاتها الفكرية والفنية والادبية المتخصصة ، التي تصدر عن وزارة الثقافة . اغلقت من بينها احدى عشرة مجللة ، اغلقها يوسف السباعي ، لانها تخسر في مجموعها ، فيما قال ، اربعين الف جنيه . ثم غير يوسف السباعي أسرة تحرير مجلتي « الطليعة » و « الكاتب » ، اللتين تعبران عن

فكر سياسي معسين ، عصري ، وتقدمي ، وملتسزم وقومي . واستبدل ما أغلق بمجلتين هما : « الجديد » و « الثقافة » (بدلا من مجلة المجلة) . وقسد سجلت هاتان المجلتان ، مع مجلة « الكاتب » ، وثلاثتها تصدر عن الهيئة العامة للكتاب ، خسارة بلغت ستين الف جنيه ، في ستة أشهر ، في أول سننة لها بعد هذا التغيير . ومن المعروف بين المثقفين ، أن الهدف الاساسى من هذا الاغلاق للمجلات الثقافية ، أو تغيير تحريرها ، يرمي الى الكف" عن نشر الثقافة الجادة ، ويرمى الى اغلاق أبواب الفكر في وجهه العصر كله ، والى تحويل تيار الثقافة العربية من مساره العصرى ، والقومي ، والتقدمي ، والملتزم ، الى التعبير عن قيم التخلف ، والأمية ، وتدشينها ، وتكريس عادات المجتمع الزراعي القروي البدائي وتقاليده . ويرمى الى استبعاد الكتناب الجادين ، والكتابات الملتزمة ، ابداعا ودراسة ، من الساحة الثقافية ، وقطـــع ما بين الكتَّاب وبيــن الجماهير القارئة ، على قلتها ، من صلات وتأثير ، دون حبس او اعتقال او مصادرة غالبا . ويرمى الى دفــع هؤلاء الكتناب الى النزوح بأنفسهم الى عواصم ثقافية عربية أخرى ، أو الى الهجرة بأقلامهم ، الى أية مجلة عربية _ او دار نشر عربية _ لا تصل الـــى القـارىء المصرى ، أو تصل اليه بأعداد محدودة ، لا تتجاوز في أحسن حالاتها بضنع مثات .

وهذا التفريغ كله ، والتغيير المستمسر ، المرتبد بمسار الثقافة المصرية الى الوراء ، جاء مواكبا ومتسقا، مع الآثار التي احدثتها حرب ٦٧ في الواقع المصري ، ومع التغييرات والتحولات التي تم انجازها ، باستمرار، في مجالات الحياة الاجتماعية الاخرى ، ومن تحصيل الحاصل الوقوف عندها ، او الاسارة اليها ، خاصة وان ثياب الديمقراطية واقنعتها مطاطهة ، ومتقلبة الالوان ، ووفيرة التبريرات ، ، في سائر الدول النامية ،

وهذا المناخ الثقافي السائد ، مند حرب ٦٧ ، اصاب عددا من خيرة المثقفين المصريين ، بالاحباط ، والتوتر ، والحزن ، كفت اقسلام بعضهم عن كتابة القصة والشعر والمسرح ، الا من نزر يسير ، لارضاء الضمير المسلب بين الحين والحين ، وربما لمجسرد

استمرار الشعور بالقيمة وبالحياة . وتحولت اقسلام بعضهم الى توظيف مهاراتهم الكتابية في كسب لقمة العيش ، من الصحف ، أو الكتب الرخيصة ، أو برامج الاذاعات والتليفزيونات . فقيد كانت ثمة محاولات لاصدار الكتب ، وتسريب نشرهـــا ، في ذاخل مصر ، وفي خارجها ، وكانت ثمة محاولات لاعادة الروح الى الحياة الثقـافية في مصر ، بندوات ، أو لقاءات ، أو جمعيات (الجمعية الادبية المصرية _ جمعيـة الفن 6 وسرعان ما أغلقتا أبوابهما: الاولى بالياس ، والثانية رغما عنها) . ومن بين هـذه المحاولات ، مجـــلات ، وكتيبات ، تصدر في بضعة أوراق تكتب غـــالبا بخط اليد ، وتصور منها بضع مئات ، وتوزع غالبا من يد الى يد ، وتقدم أشعارا وقصصا ومقالات، اكثرها لا يساوى في القيمة ثمن المداد الذي كتبت به . والمحزن انها لـم ترق الى المستوى الرفيع لمجلة « غاليري ٦٨ » ، وانها تؤخذ من غير العارفين بحقائق الامور ، على انها تمشل وجه التقدم والالتزام والخبرة الرفيعـــة في مصر . والاكثر أثارة للاسي والحزن ، واللوعة والفجيعة ، أنها تحول امكانيات مصر خبرة وطباعة ، الى صورة باهتـــة لامكانيات مدرسة اعدادية ، أو شنباب مراهق يعبر عن تعكس ما أصاب حركة النشر من ضمور ، ومن العجيب انها لم تسقط من جبين احد ، قطرة من عرق الخجل ، بل ربما اعتبرها البعض وسيلة من وسائل المقاومة . ولكن أية مقاومة ، وبأى صورة ؟!

وفي هذا المناخ الثقافي السنائد ، كانت ثمة دار للفكر الملتزم ، تواصل نشرها للكتاب الثقافي الجاد ، هي دار « الثقافة الجديدة » لصاحبها محمد الجندي (ابن يوسف الجندي ، احد أبطـال المقاومة المصريـة للاحتلال البريطاني في مصر ، وزعيمها في مدينة زفتي، والذي أعلن في هذه المدينة جمهورية ، برغم الحكـــم الملكي ، استمرت ستة عشر يوما) . ولقد حرصت هذه الدار على الاستمرار في تحقيق هدفها 4 الرامي الي توعية القراء بحقيقــة تاريخهم وواقعهم ، وبمشاكلهم وحلولها ، في شتى صحور التوعية ، بالدراسة ، الدار اصندار مجلة جادة ، عندما أفلت شموس المجلات الثقافية الجادة ، هي مجللة « الثقافة الجديدة » . لكنها سرعان ما توقفت عين الصدور ، بعد عددها الاول ، لاسباب لا اعلمها بعد على وجه اليقين . فجاة في هذا العام ، نشرت دار الثقافة الجديدة رواية ، هي (في خط النشر الذي تلتزمه هذه الدار) نغمية نشاز . الرواية لعبد الله الطوخي ، أحد كتتاب جيــل الخمسينات . وهي بعنوان : « فجر الزمن القادم » . والزمن القادم لهذا الفجر ، عنــد عبد الله الطــوخي ،

هو السلام بين مصر واسرائيل . وقسد ذيل الطوخي السطر الاخير لهذه الرواية ، بهدا التاريخ « اغسطس ١٩٧٨ » . واترك عرض هذه الرواية لقارىء «الآداب» ، في رسالة قادمة . وسأجتهد ، يعلم الله ، في أن اكون محايدا ، وباردا ، في عرضني لهذه الرواية . ومناقشتها موضوعا وفنا وتوقيتسا لاصدارها ، وتأريخا لحياة كاتبها ، الذي صار ، شاء أو لم يشأ ، شخصية عامة بصورة ما . أما الآن فلدي ما هو أهم من الحديث عنه في هذه الرسالة .

ثمة سؤال يتبادر الى الذهن ، بعدما أثرته عن بعض ملامح المناخ الثقافي الذي ساد مصر بعد حـرب ٢٧ . هذه الحرب ، السريعة ، الخاطفة ، الباهرة ، التي تـــوقفت فجأة ، بعد اكتوبر ٧٣ ـ بعد بضعة كيلومترات، على الضفة الشرقية لقناة السويس العربية، ماذا كان بعدها في مناخ الثقافة في مصر ؟

غير يسير علينا أن نجيب تفصيلا عن هذا السؤال الآن . فقط ، المناخ الذي كان سائدا ، ظل سائدا ، ومستمرا ، لكنه بدأ يثير بين المثقفين المصريب ردود فعل أيجابية هامة ، للتغلب على عناصر السلبية فيه ، للخروج من الدوائر المفرغة : دوائر الاعتماد على مــا تبذله الدولة للثقافة ، من خلال الهيئة العامة للكتاب ، ومؤسسة المسرح ، والسنينما ، وغيرهـــا ، زيادة أو نقصا ، منحا أو منعا ، تحكما في المسار الثقافي يسارا أو يمينا ، اماما أو خلفا . ودوائر الركون الى دور النشر التقليدية الخاصة ، أو التي ربما أرهقها الاستمرار في النضال . فلقــــ تكاثرت الاحاديث في مقاهي الادب وأنديته عين الحاجة الى دار للنشر ، والحاجة الي اصدار مجلة . أسرة تحرير غاليري ٦٨ تبحث عـــن الوسائل لاعادة اصدارها ، ادبياء الاقاليم يحاولون محاولات متواضعة لاصبادار مجلاتهم . البعض يصدر كتباً هامة جامعية ، وغير جامعية ، في دار الثقافية (غير الجديدة) وربما عـــلى نفقته الخاصة . قطاع الثقافة ، والمسؤول الاول عنه ، بعد حين الغيت وزارة الثقافة في الوزارة السابقة ، هو سعد الدين وهبه ، أعد خطة جديدة للثقافة ، تهدف الى رفع يد الدولـــة عن انتاج الثقافة ، ودعــم الجمعيات الادبية والغنيــة بالمال لاصـــدار الكتب ، والمجلات ، واخراج الافسلام والمسرحيات ، فذلك اقـــل وطأة واحراجـــا ومسؤولية من مباشرة الدولة بنفسها لشؤون الثقافة . الخطــة ما تزال بمجلس الوزراء منذ عام ، للموافقة عليها ، وعرضها على مجلس الشعب الحالي . لكن المشكسلة التي ستنتج عن هذه الخطة ، هي من سيمنح دعمـــا من هذه الجمعيات ومن سيمنع ؟! من سيختبر فيمسا يفعلُ بما منح ، وينجح في الاختبار بالمسايرة والمهادنة

والاستسلام لتفيرات المسار الثقيافي المطلوبة ، أو يرسب في الاختبار بالعناد وركوب الراس ؟! بمقتضى هذه الخطة فيما أعلم ، ستدمج دار الكتب ، في هيئة الكتاب ، ويصبح نشرها الكتب مقصورا على كتب المراجع ، وكتب التراث ، أما مبادرات الجيل الراهن في حقل الثقافة ، فلا منفذ لها ، ولا لقراء هذا الجيل ، سوى الجمعيات الادبية والفنية ، التي سيشرف عليها فيما اعتقد ، وفي حسدود ما أعلم ، المجلس الاعلى للثقافة .

في هذا الجو الثقافي ، حدثت مفاجاة هامة ، في حركة النشر في مصر ، ثمة دار جديدة للنشر تعلن عن نفسها ، بأعمالها ، في بطء ، وهدوء ، هي « دار الفكر المعاصر » ، ولا يكاد عمرها يزيد الى يومنا عن عسام واحد ، صاحب هذه الدار ، مسع آخرين ، والمشيرف عليها ، هو عبد السلام رضوان . واحد مسن الكتاب المصريين الشرفاء ، يحسن الاختيار والانتقاء لمطبوعات الدار . أصدرت دار الفكر المعاصر ، وبرأسنمال متواضع ومحدود (يجمع مردود مبيعاته بالكاد) عدة كتب هامة هي : « العالم الروائي عند نجيب محفوظ » لابراهيم فتحی ، و « المسرح التجریبی من استاتسلافسکی الی اليسوم » لجيمس روس ـ ايفانز ، ترجمة فـ آروق عبد القادر ، و « المنطق الجيدلي » لهنري لوفيفر ، ترجمة ابراهيم فتحى . بل ان هذه الدار تقتحم بدربة ووعى احتكار اصدار السلاسل المألوف من دور الصحف ودور النشر الكبرى ، مشهل دار روز اليوسف ، ودار الهلال ، ودار المعارف ، ودار اخبار اليوم ، فتصـــدر سلسلة ثقافية ، متنوعة المجالات من كتيب الى كتيب ، السلسلة أصدرت دار الفكر المعساصر : « المواويل » شعر فؤاد قاعود ، و « هربرت ماركيوز » دراسة لغؤاد زكريا ، و « حكايات للامير » قصص ليحيى الطاهر عبد الله ، و « ازدهار وسقوط المسرح المصري » لفاروق عبد القادر .

وتعد « دار الفكر المعاصر » لاصدار كتب اخرى شعرا ومسرحا ، وقصية ودراسة ، في مقدمتها : « أقوال جديدة عين حرب البسنوس » لامل دنقل ، و « وقائع عام الفيل كما يرويهيا الشيخ نصر الدين جحا » لعبد الفتاح الجمل ، و « الخروج من الظلل » لفؤاد قاعود ، و « أحيلام رجال قصار العمر » لمحمد البساطي ، ومسرحيتا « فترة التوافق » و « ليسلة السحلية » لتنيسي ويليامز » ، ترجمة فاروق عبد القادر ، و « قاموس المصطلحات الادبية » من اعداد ابراهيم فتحي ، و « مدخل لتاريخ الفن التشكيلي » رسالة ماجستير لحمد حسن سالم ، و « سول بيللو وازمة الرواية العصرية » .

وقبل أن تغيب شمس هذا العام ستصدر « دار الفكر المعاصر » سلسلة جديدة هي : « مختارات الفكر المعاصر » تقدم فيها نصوصا مختارة من الشعر ، والقصص ، والمسرحيات ذات الفصل الواحد ، والدراسات ، في الادب العربي القلديم والحديث ، كنماذج ممتازة لعطاء الادب العربي في شتى ازمنته واقطاره ، وستكون مختارات الكتاب الاول فلي هذه السلسلة ، ملى بين قصص سليمان فياض ، التي نشرها خلال خمس وعشرين سنة ، ونشر معظمها في مجلة « الآداب » .

وتمكنت دار الفكر المعاصر ، بعد شهور قليلة من تعاون هذه الدار مع الكتاب المصريين الشرفاء ، مسن اصدار العدد الاول من مجلتها الثقافية الفصلية « الفكر المعاصر » في صورة كتاب يصدر بصفة غير دورية ، يهدف السبى تقديم ونشر دراسات ومتابعات ونصوص ادبية مختارة . وضم هذا العدد الاول قصصا واشعارا ودراسات ، لاهم الكتاب المصريين الذين اعتصموا طوال ربع قرن مضى بروح الجدية والالتزام والشرفالثقافي، وبالتأكيد سوف ينضم الى زمرتهم في الاعداد القادمة رفاق آخرون على درب الكلمة الشريفة والصادقة ، من مصر ، ومن الوطن العربي كله .

ومستوى هذا العدد الاول مسن الفكر المعاصر ، يناظر مستوى الاعداد التي تنشرها مجلة « الآداب » ، طوال خمس وعشرين سنة ، ويعيد الى الذاكرة المستوى الرفيع الذي كانت تصدر به في الاربعينات مجلسا : « الكتاب » و « الكاتب المصرى » .

لكن السؤال يظل هو: هل ستقدر هذه الدار على الاستمرار في تحقيق رسالتها ، وبخطتها الطموحة ، برغم سوء شبكة التوزيع في العالم العربي ، وصعوبة وصول الثقافة الى الجمهور القارىء ، وبخاصة في ظل الظروف العربية الجديدة الراهنة ؟ الاجابة على هذا السؤال مرهونة بمواقف القائمين على دار الفكر المعاصر في المستقبل ، ومرهونة بمصواقف الكتاب العرب ، ومدى عودة الروح الى قلسوبهم واقلامهم ، ومرهونة بمواقف القائمين بالتوزيع من مطبوعات هذه الدار ، ومرهونة بمواقف القراء العرب القادرين على الشراء أو الاشتراك ، ومرهونة بمواقف من يملكون القدرة عسلى الاشتراك ، ومرهونة بمواقف من يملكون القدرة عسلى الاعلان مسن دور النشر العربية الاخرى الخاص منها

والعام . فه المواقف كلها هي التي تحسم وتقرر مصير أي دار للنشر ، اية مجلة ، اي كتاب ، وتتحكم في ازدهار الثقافة العربية أو سقوطها ، وتتغلب أو تخضع للظروف العربية الراهنة ، المتخلفة ، والسائدة، تستسلم لها ، لتكرس واقع التخلف الحضاري العربي وقيمه ، أو تتحداها ، لتتجاوزها .

ما كتبته هنا عن « دار الفكر المعاصر » ، ليس ، في جوهره ، اعلانا عنها . لفد اردت فقط أن اتحـدِث عن مناخنا الثقافي ، وظواهره ، لقراء « الآداب » في ارجاء الوطن العربي ، ولا اشك لحظة في ان حياة اي دار للنشر ، هو ايضا حياة لدور النشر العربية الاخرى . وحياة اية مجلة هادفة ، هي ايضا حياة لسائر المجلات العربية الهادفــــة الاخرى . وحديثي عن دار الفكر المعاصر ، شأنه شأن أي حديث عن أية دار أخرى ، جادة ، وهادفة .

((سي ف ا

* * *



اعداد عبد العالي رزاقي

تجديد « اتحاد الكتاب الجزائريين »:

تجري الاستعدادات حثيثة لانعقد المؤتمر الاول لاتحاد الكتاب الجزائريين ، بعد أن أصبح يسير في « الطريق المسدود » .

وفي هذا الاطار انعقدت يسوم ١٤ حزيران ١٩٧٩ جمعية عامسة « استثنائية » ، ناقشت بعض المساكل التي يعاني منها اتحاد الكتاب الجزائريين على الصعيدين المادي والمعنوي ، لعدم تحديد العلاقة الموجودة بينسه وبين وزارة الاعلام والثقافة والحزب ، وكذلك انتهاء مهمة الهيئة الادارية .

وتشكلت لجنة تحضيرية تتفرع عنها لجان أخرى لمناقشة القانون الاساسي ومقاييس الانتماء الى الاتحاد، وأهم ما أثار الانتباء أن الكاتب الجزائري باللغاة الفرنسية قد غاب في هائده الجمعية ، بحيث كسان الكتاب الحاضرون لا يشكلون (حسب القانون الاساسى) النصاب الكافي لعقد جمعية عامة ، ومسع

ذلك فانها تكونت وقررت أن يعقد المؤتمر الاول قبـــل نهاية السنة الجارية .

مشروع جديد لحقوق التاليف:

انعقد في ١٦ حزيران المساضي ، بعقر الشركة الوطنية للنشر والتوزيع اجتماع لمناقشة مشروع جديد لحقوق التأليف تقدمت به الشركة لاتحاد الكتاب حتى يوافق عليه ، وتقدمه بالتالي الى وزارة الاعلام والثقافة،

والجديد في هذا « المشروع » هو ان مدة العقد بين المؤلف والشركة حددت بخمس سنوات بدلا مسن العقد القديم الذي ينص على تنازل المؤلف للشركة عن كتابه مدى الحياة .

كذلك ارتفعت النسنبة التي يأخذها المؤلف مسن كتابه الى ١٥ χ بدلا من ١٠ χ وحددت مدة الطبع بسنة بدلا من عدم وجودها في العقد القديم .

ويأتي هذا « المشروع » بعد أن رفع أحد الكتاب الجزائريين دعسوى ضد الشركة مؤخرا ، وتلبيسة لتصريحات وزير الاعلام والثقافة على أن تصبح الشركة ذات طابع ثقافي بدلا من طابعها التجاري .

المرجان الخامس للشعر والرابع للقصة:

اسدل الستار على النشاط الثقافي لوزارة التعليم المالي والبحث العلمي بتنظيم المهرجان الخامس للشعر والرابع للقصة ، في ٣٠ من ايار الماضي ليبسدا في منتصف شهر تعوز « ملتقى وطني » للتدرب المسرحي يشرف عليه المخرج المسرحي مصطفى كاتب ، ويدوم شهرا كاملا يتلقى خلاله الطلبة دروسنا تطبيقية في فن المسرح يقدمون في نهاية الشهر مسرحية عربية ، وقد شارك في « تدرب » السنئة الماضيسة الكاتب المسرحي الفريد فرج وقدمت مسرحيته « سليمان الحلبي » .

وما يميز المهرجان الخامس للشعر والرابع للقصة الذي تتبناه وزارة التعليم العالى منذ خمس سنوات ، هو انه احتضن هذه السنة مواهب جديدة وخاصة في مجال القصة حيث أثبتت قدرتها على مسايرة اختها في المشرق العربي ، وهذا ما لاحظه الدكتور سهيل ادريس في محاضرة له بالجزائر حول (تطور الرواية والقصة العربية المعاصرة) بدعوة مسن وزارة التعليم العالى والبحث العلمي ،

واهم حدث في مهرجسان هذه السنسة هو ان مضامين انتاج المشاركين في المهرجسان يشكل ، في معظمه ، هموم الانسنان في الوطن العربي .

مواقف ضد الشعر الحر!

تتبنى بعض الصحف الوطنية ، هذه الايام ، وعلى رأسها جريسكة « الشعب » في صفحاتها « الادبية والغنية » ، حملة عنيفة ضد الشعر الحر ، معتبرة اياه تشويها للادب الجزائري القديم .

ويزعم « كتابها » ان الشعن الحر في الجزائر ، وكذلك في بعض الدول العربية الاخرى ، هو محاولة تستهدف « الثقافة العربية الاسلامية » .

ويبدو ان هذه الحملة تتخذ مسارين :

ا ـ انها تدعو الى الابقـــاء على الشعر العمودي باعتباره يمثل الاصالة العربية الاسلامية .

ب ـ ترى في « التجديد » خطرا عــلى الثقافة العربية في الجزائر ، باعتبار أن التجديد يحمل أفكارا « ماركسية » !

وفي تقديرنا ان هذه الحملة لا تستهدف الشعر الحر في حد ذاته بقدر ما تهدف السي تمييع القضايا الاساسية للثورة ، لانها ترى ان « الاصلاح » اولى من الثورة ، وبالتالي فهي تجيء كامتيداد طبيعي لحركة الاصيلاح « الباريسية » التي ظهرت في العشرينات والثلاثينات . وهي ترى في « الثورة » خطرا عليها لان مفهوم الثورة في الجزائر نابع من الثورة المسلحة ، وهو يهدف الى تغيير البنى التحتية للمجتمع الجزائري ، واعطاء مفاهيم جديدة لواقع جديد يسعى الى تحقيق الاشتراكية .

وأصحاب هذه الحملة هم الذين نظموا مظاهرة بجامعة وهران ضد الشاعر العربي الكبير نزار قباني ، يطالبونه فيها بالتسسوبة والغفران ، واتباع الاخلاق الاسلامية والكفّ عن « الشعر الاباحي » .

الهرجان الاول للشعر الجزائري:

شهدت مدينية قسنطينة ، بالشرق الجزائري ، أول مهرجان للشعر المجزائري اشرف عليه فرع اتحناد الكتاب الجهوي ، وهي مبادرة طيبة لخلق تقاليد ثقافية في الجزائر ،

اما اليوم الثاني والثالث فقد قدمت فيهما أمسيتان شعريتان كانتا منبوعتين بدراستين للاشعار المقاة .

وما يلفت النظر في هذا المهرجان هو « البيان » الذي صدر في نهايت ، اذ يعتبر وثيقة (ادبية سياسية) تهدف الى تغيير الثقافة « الاستهلاكية » السائدة حاليا في الجزائر، وتدعو الى التجديد والانغتاح على المشرق العربي .

يقول البيان:

« نحن المشاركين في مهرج ان الشعر الاول الماك حداد الذي نظمه واشرف عليه فرع اتحاد الكتاب الجزائريين في الفترة ما بين ٢ - ٤ حزيران 1٩٧٠ نتفق على ما يلي :

ا ـ نظم المهرجان تحت شعـــار (من أجل أدب جزائري، ثوري اشتراكي) لان النضال الــــــــــــــــــــــــــ خاضه الاديب الجزائري بالكلمة لا يقل أهمية عن النضالات التي قدمها أبناء هذا الوطن ، أبان الثورة المسلحة .

ب ـ تدعيما وتجسيدا للنضال التقدمي والاختيارات الاشتراكية والطموحات التسي يجب على الاديب الجزائري أن يأخيد مسؤوليته في تحقيقها ابداعا ومعايشة .

ج ـ سعيا وراء نشر ثقافة عربية جزائرية تصب في رافد الانسانية .

د ـ وأن يكون أدبنا حاملا هموم ونضالات القوى الحية في البلاد .

ويضيف « البيان » فيما يتعلق بالمطالب : نطالب ب :

١ - أن يهتم الاعلام الجزائري بالثقافة التقدمية .

 ٢ ـ توسيع المهرجان عربيسا ودوليسا باستدعاء شعراء ونقاد .

٣ - خلق جوائز أدبيت بأسماء الادباء والكتاب الشهداء مشل : احمد رضنا حوحو _ الربيع أبو شامة _ الامين العمودي .

واقترح أخيرا على السلطات المعنية بالامر :

١ ـ مراجعة سياسة الاعلام الثقـافي واصدار ملاحق ثقافية تخدم الاهداف التقدمية للبلاد.

٢ ـ مضاعفة الاهتمام بنشر الانتاج الجزائري
 الحديث والتعريف به .

وكان المهرجان الاول للشعير الجزائري خطوة عملافة في اعطاء صورة عين واقع الشعر الجزائري سواء القديم أو الجديد.

وهذا الناقد الشاب مصطفى نطور يقول في مقدمة دراسته للقصائد الملقاة: « أهم ما يلفت انتباهي أثناء القراءات هو أن القصائد حاولت أن تستوعب هموم الانسان المعاصر ، وما يكتنفه من قلق وتوق الى حب أنساني كبير ، والاحساس بفاجعة التخلف ، وما الى ذلك من النقائص التي يعاني منها الانسان العربي ، على العموم ، والجزائري على الخصوص » .

أطفال الجزائر يرسمون الجداريات:

بعد تأليف لجنة خاصة من طرف السدولة ، للاحتفال بعيد الطفل ، تقوم وزارة الاعسلام والثقافة حاليا بتنظيم تجمعات في الحدائق العامة للاطفال لتعليمهم الرسم ، ولاتاحة الفرصة للتعبير عنمواهبهم وما يلفت النظر في رسوم الاطفال حتى الآن هو انها تنصب على رسوم بسيطة لمساكن وبيوت صفيرة ، أو شجيرات بعض الطيور .

وكأن أزمة السكن التي تعيشها الجزائر استولت على عقول الاطغال وبالتالي أصبحت همومهم الصغيرة هي هموم الكبار .

ملتقى عربي حول القصة والرواية:

مشروع جديد قيد الدرس ، تشرف حاليا عليه مديرية الآداب والفنون بوزارة الاعلام والثقافة ، وهو تنظيم ملتقى عربي حول القصة والرواية يستدعى فيه نقاد وروائيون وقصناصون لتقديم عروض حول الرواية أو القصنة في هذا القطر أو ذاك ، مسع الاستفادة مسن تجاربهم في هذا المجال .

ويحتمل أن ينظم فيي تشرين الثاني (نوفمبر) القادم كأقصى حد ، وذلك بمدينة وهران .





توصيات ندوة الحوار الفكري

اجتمعت اللجنسة السياسية المنبثقة عن لجنسة المحوار الفكري المهرجان الرابع الشباب العربي المنقد في الرباط من ٥ – ١٢ تموز ١٩٧٩ ، بحضور ممثليان عن الاقطار العربية . وقد كان محور نقاش اللجنة ورقة العمل المقدمة من الوفد المغربي بعنوان « نضالات الثورة الفلسطينية في مواجهة الصهيونية والامبريالية » ، والقضايا الاخرى الواردة في مقترحات الوفود .

وبعد سلسلة مــن الاجتماعات والنقاش المثمر البناء ، توصلت اللجنــة الى القرارات والتوصيات التالية :

أولا _ في مجال القضية الفلسطينية:

بما ان الوجود الصهيوني فوق أرض فلسطين ، مدعما بالامبريالية العالمية ، يشكل خطرا جسيما على كيان الامة العربية ومستقبل تحررها وتطورها .

وبما ان الصراع العربي الصهيوني الامبريالي على المتداد ساحته الزمنية صراع طويل ومرير ، في كافة المجالات ، ونظـــرا لاستمرار السيساسة التوسعية الاستيطانية التي تشكل العمود الفقري لسنياسة الحركة الصهيونية معبرة بذلك عن مدى الوحشنية التي تتمتع بها هذه الحركة العنصرية ، ونظــرا لاشتداد الهجمة الامبريالية على المنطقة العربية ووصولا لاخطر منعطفاتها، مستهدفة القضاء على القضية العربية وجوهرها القضية الغلسطينية ، وعلى كيان الامة .

وعلى اثر الاتفاقية الاستسلامية الخيانية التي وقعها النظام المصري مسع العدو الصهيوني بمشاركة ورعاية الولايات المتحدة الاميركية في ٢٦ آذار (مارس) ١٩٧٩ ، والتي حققت للعدو الصهيوني أشياء ما كان يحلم بها من اعتراف النظام المصري بالحدود الآمنة ، وانهاء لحالة الحرب وانكار للحقوق الوطنية الفلسطينية والعربية ، هسله الاتفاقية التي كانت نهاية طبيعيسة لسياسة التراجعات التي بداها حاكم مصر على الصعيدين الداخلي والخارجي .

ومع الانتفاضة الجماهيرية الرائعة التي يخوضها الشعب الفلسطيني في الارض المحتلة معناها رفضه للاحتلال الصهيوني ولمؤامرة الحكم السلااتي وتمسكه بمنظمة التحرير الفلسطينية ممشللا شرعيا وحيدا له وتحقيق الحد الادنى من التضامن العسربي في مؤتمر

قمة بغداد ، ومع تصعيف الثورة الفلسطينية لكافة اشكال نضالها وخصوصا في الارض المحتلة وتكثيف عملياتها العسكرية مسقطة نظرية الامن الصهيوني .

ونظرا لما يمثله جيل الشنباب من امتنا ، وللمهمات الخطيرة والجسيمة الملقاة عسلى عاتقه ، فان الشباب العربي في مهرجانه الرابع المنعقد في المغرب في الفترة من ٥ - ١٢ تموز ١٩٧٩:

ا _ يؤكد بأن الثورة الفلسطينية بقيادة منظمة التحرير الفلسطينية هي الممتسل الشرعي والوحيد للشعب الفلسطيني في مختلف أماكن تواجده ويطالب فصائل الثورة الفلسطينية بالعمل على تصليب وحدتها الوطنية ، كما يؤكد عسلى ضرورة حرية واستقلالية القرار الفلسطيني ، ويطالب الدول والشعوب العربية تقديم المدع والمعنوي للثورة الفلسطينية .

٢ ـ يثمن انتف الشعب الفلسطيني داخل الارض المحتلة ، وهو يغمر الارض تحت أقدام الاحتلال الصهيوني ، ويغشل مؤامرة الحكم الذاتي الخيانية ، ويعلن تعلقه بقيادته الثورية منظمة التحرير الفلسطينية ممثلا شرعيا وحيدا له .

٣ ـ يثمن تلاحم قوى الثورة الفلسطينية مع قوى الحركة التقدمية والوطنية اللبنانية في مواجهة القوى الانعزالية والصهيونية على أرض لبنان .

إ ـ يطالب بفتح باب التطوع أمام الشباب العربي والاسلامي مع الثورة الفلسطينية لاخذ دوره في قضيته المركزية ـ القضيـة الفلسطينية ـ ولتجسيد وحـدة وقومية المعركة .

 ه ـ يطالب بفتح كـل الجبهات والحدود العربية أمام البنادق الفلسطينية المقاتلة .

٦ ـ يؤكد على وجوب احياء الجبهة الشرقية ،
 وعدم ترك الفرصة للعدو الصهيوني للقضاء على الثورة
 الفلسطينية كما يحصل الآن في جنوب لبنان .

٧ ـ يطالب بصهر كافة الطاقات العربية والاسلامية المادية والبشرية والمعنوية في خدمــة المعركة القومية المصيرية ، وتقـــديم الدعم والمساندة لقوى الشورة الفلسطينية لتمكينها مــن القيام بدورها ، وتطويس امكانياتها في مواجهة العدو الصهيوني .

٨ ـ يطالب بتجميد الخلافات العربية الشانوية
 والهامشية مـن اجل التصدي للعدو الرئيسي للامة
 العربية والتي لا تؤدي الا لهدر الطاقات العربية .

٩ ـ يشجب ويدين نظام السادات المتحالف مع العدو الصهيوني والامبريالية وكذا كل الانظمة المؤيدة له والمتعاملة مع العدو ، كما يدين السدور الخطير الذي

يلعبه النظام المصري في خــدمة الامبريالية في الوطن العربي وافريقيا • ويحيي الحركة الوطنية المصرية فـي نضالها ضد نظام السادات العميل •

١٠ ـ يؤكد على عروبة ووحدة وسيادة لبنان في مواجهة التجزئة والاطماع الصهيونية وادواتها .

11 - يؤيد القرارات الصادرة عسى مؤتمرات جبهة الصمود والتصدي ، ومؤتمرات الشعب العربي ببغداد والمؤتمر الاسلامي بفاس ، وقرارات لجنة القدس ، ويطالب بالتطبيق الكامل والغوري لهادارات .

17 _ يطالب كل الدول الاسلامية والدول المحبة للعدل والسلام أن تقف وقفة صادقة مع الامة العربية في نضالها العادل ضد العدو الصهيوني .

1۴ ـ يطالب بتخصيص يوم السابع من يناير من كل عام ، الذي هو يوم شهداء الشورة الفلسطينية ، يوما نضاليا للشباب العربي من اجل الثورة الفلسطينية تقام فيه التظاهرات والندوات وغيرها من النشاطات لمساندة الثورة الفلسطينية .

ثانيا _ القضايا العربية:

ان المهرجان الرابع للشباب العربي يسجل باشمئزاز قرار حكومة كندا بنقل سفارتها الى القدس المحتلة، مكرسة بذلك تحديها لحقوق الشعبالفلسطيني الوطنية وتحسديها لمشاعر الامة العربية والشعوب الاسلامية .

والمهرجان يعتبر قرار حكسومة اوتاوا تنكسرا لتوصيات الامم المتحدة والهيئات الدولية .

كما يستنكر هذا القرار الجائر ويطلب من الشباب الواعي والتقدمي في كندا محساربته وشجبه والعمل على دفع حكومته للتراجع الكامل والفوري عن هدا القرار ، كما يطالب الحكومات العربية باتخاذ العقوبات الاقتصادية اللازمسة فضلا عن العقوبات السنياسية الضرورية لمحاصرة مصالح كندا والضغط عليها .

ويناشد جميع القوى التقدمية العالمية لمساندة حق تقرير المصير ، خدمية لقضايا السلم ومعاداة الامبريالية ، ويطالب المهرجان باعطاء صبغة العضوية الكاملة للشباب الاريتيري في مهرجانات الشباب العربي المقبلة وكافة ملتقياته .

٣ - يحيي المهرجان نضالات حركة التحرر فــي

منطقة الصومال الغربي المحتسلة من قبل الاستعمار الحبشي ويطالب الامة العربية بمساندة وتقديم كافة أشكال الدعم المسادي والمعنوي لتحرير أرضه وتقرير مصيره ، كما يدين الاعتداءات الوحشية التي يقوم بها النظام الحبشي ضد المواطنين الابرياء .

إلى يؤكد المهرجان مساندته المطلق الشعب العربي في تثبيت استقلال أراضيه واستكمال وحدت الترابية التي تعرضت لتكالب القلوى الاستعمارية ويطالب بتحرير باقلي الاجزاء السليبة في : سبتة ومليل ومليل والجزر الجعفرية ، جزر ابو موسى وطمب الصفرى والكبرى في الخليج العربي ، الجزر العربية اليمنية في البحر الاحمر ، لواء الاسكندرون واقلي عربستان .

٥ ـ يؤكد على احترام الحريات الديمقراطية داخل الوطن العربي وذلك باطلاق الحريات العامة وبتسريح المعتقلين السياسيين والنقابيين وعدم التضييق على حرية التعبير بكافة اشكالها ، ويجدد ايمانه الراسخ بالنضال من أجل فرض الحريات العامة باعتبارها أسمى حقوق الانسان وضمانا أكيدا لخلق أمة عربية متحررة وموحدة ويؤكد على الدور الذي يجب أن يلعبه الشباب العربي في الميادين الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والتكنولوجية مسسن أجل خلق مجتمع عربي متقدم ومتحرر .

٢ ـ يندد بكـل التعسفات والاستفزازات التي يتعرض لها العمال المهاجرون العرب في اوروبا وغيرها ويدعو حكومات الدول العربية المعنية بالامر الى اتخاذ التدابير اللازمة لحماية حقوق المواطنين العربالمهاجرين كما يطالب الـدول العربية باستعمال كـل الوسائل الاقتصادية كالنفط والمعاملة بالمثل فيما يخص التقنيين الاوروبيين الذين يشتغلون في البـلاد العربية ، كما يطالبها بتشفيل اليد العربية قبل غيرها في القطاعات الاقتصادية وتوفير كل الحقوق والضمانات في كل المستويات المادية والمعنوية ومعاملتهم كمواطنين ، كما يدعو الى وضع خطـة لتوعية اليد العاملة وعمـوم المهاجرين العرب في سائر دول العالم من أجل وضعهم دائما في صورة الوضع العـربي والاستفادة منهم فـي النضالات التي تخوضها الامة العربية .

ثالثا _ في القضايا العالمية وحركات التحرير:

ا ـ يناشـ المهرجان كـل الدول العربيـة والاسلامية ان تمنح كل اشكال الدعم والمساندة ماديا ومعنويا لحماية حقوق الاقليات المسلمة في العالم والتي تعاني من الاضطهاد ، وأن تتخذ مواقف حازمة عـلى المستوى الدولي لتضمن للاقليات المسلمة أحد ركـائز

حقوق الانسان وهي حرية العقيدة والممارسة ، الذي هو حق غير قابل للتفويت .

٣ ـ يحيي حركات الشباب في العسالم المسائدة للقضايا العربية عامة والقضية الفلسطينية على وجسه الخصوص ، باعتبار أن الشسسورة الفلسطينية وحركة التحرر العربية تتفاعل مع حركات التحرير في العالم ، ويؤازر كفاحات الشباب في كسل قطر من أجل فرض حقسوقه الديمقراطية المشروعة سواء عسلى الصعيد الاجتمساعي والاقتصادي أو السنياسي أو الثقافي ، ويناشد كل التنظيمات الوطنيسة والمنظمات الاقليمية والمدولية للشبيبة الديمقراطية لجمع شملها في اطار فعاليات وحدوية والالتحام أكثر بكافة قوى التعبيسر الديمقراطي الجذري عبر العالم ،

إلى يدعو الدول والقوى الوطنية والتقدمية في العالم وكل الشعوب المحبة للسلام الى العمل من أجل الحفاظ على السلم والطمأنينة في المعمور وذلك بمساندة كل المبادرات الهادفة الى الحد مسن التسلح والاتجاه نحو جعل مصاديفه في خدمة التقدم والازدهار والقضاء على المجاعة في العالم ، كما يطالب كل الندول النووية بأن تعمل على استخدام طاقتها النووية فسي الاغراض السلمية ، وأن تلتزم دوليا بعدم اللجوء السي استعمال السلاح النووي في انتظار صدور معاهدة دولية ملزمة تنص على ابادة المدخرات النووية وتعطي الضمانات الكفيلة بتطبيقها .



ع**روبة مصر**! ـ تتمة المنشور على الصفحة ٣ ـ

الداخلين فيه من أبناء الشعوب الآخرى يسابقون أبناءه الاوائل في الجهاد تحت راياته والذود عن حماه . وأذا كان الاسلام ككل دين وفكرة يقبـل تفسيرات مختلفة فحوادث التاريخ ترينا أن النص الديني الاسلامي دافع عن حقوق جماهير المسلمين وقاد انتفاضاتهم أكثر مما دافع عن الحكام وبرر أفعالهم . وما يقال عن الاسلام يقال عن العروبة وخاصة في العصور الماضية التي امتزج فيها الدين بالقوميـــة امتزاجا شديدا ، بل أن دور العروبة في الدفاع عن حقوق المصريين في بعض العصور أوضح ، لان العروبة كانت تميز المصريين من حكامهم الماليك والاتراك في حين كانت وحدة الدين بين الحكام والمحكومين تخفف من حدة الصراع . لكن الدور الثوري الشخصية العربيــة الاسلامية في مصر يزداد نضجا وتألقا عندما تبدأ ملحمة النضال المصري ضد المستعمرين وتألقا عندما تبدأ ملحمة النضال المصري ضد المستعمرين الاوروبيين في العصر الحديث .

وانا أقدم هذه الدراسة للطليعة من شباب مصر ، فلولا حاجتي لمخاطبتهم ما كتبتها . وهم وحدهم الذبن يستطيعون أن يحكموا على الآراء التي قدمتها بالصواب أو بالخطأ ، لاني لا أقدم هنا بحثا أكاديميا وأنما أتحدث عن ميراث قومي يتعرض للتزييف والتبديد ، وأقترح حلا للتناقضات المفتعيلة بين عقائد القوى الوطنيسة المختلفة . ولا شك أن هذه الدراسة لا تخلو من أخطاء ونواقص ، لكني أسمح لنفسي بالقيول أن الخطوط العريضة فيها صحيحة ، لانها ليست ابتكارا وأنما هي استقراء للمسار الذي اتخذه نضال المصريين على مر العصور .

ان حاجة هذه الدراسة لهذا النوع من القراء هي ذاتها التي دفعتني الى كتـابتها ، فليس هذا الميدان ميداني ، ولو انها شهوة الكتابة لكان المجال في الشعر افسح ، ولكننا الآن امـام خطر حقيقي داهم لا يصلح الشعر وحده للتصدي له . ولست ازعم لنفسي قدرة خاصة على التصدي لهذا الخطر ، بل انا على العكس من ذلك أريـد أن أضم صوتي الـى صوت المثقفين المصريين المناضلين الذين فوجئت بأسماء اكثرهم حين هبوا للدفاع عن عروبة مصر في مظاهرة رائعة كشفت هزال ثقافة الاستسلام .

في أواسط الخمسينات عندما اعتنقت الفكرة العربية ونذرت نفسى للجهساد في سبيلها كنت التفت حولى فلا أجد الا ثلاثـــة او أربعة من شباب الكتاب المصريين الذين لهم مثل ايماني . لكني اكتشفت فيما بعد اننا لم نكن أول مسن آمن بالعروبة من المثقفيسن المصريين . فقد سبقنا للايمان بها الطهطاوي ، والنديم ، والمازني ، وزكي مبارك ، ومكرم عبيد ، وعبد الرحمن عزام ، ومنصور فهمي ، ومحمود عزمي، وأحمد صيري شويمان وسواهم . وها أنا أرى ان الجيل الحاضر أكثر التفافا حول الفكرة العربية واخلاصا لها من الاجيال التي سبقته . والذين يظنون ان العروبة قد انت مدع عبد الناصر سيرون بعد قراءتهم لمختاراتي من كتابات العروبيين المصريين الذين سبقوا عبد الناصر أن عروبة مصر هي التي خلقت هذا الابن العظيم وليس هـو الذي خلقها . والقياس على هذا صحيح ، فليس في وسع شخص آخر أو نظام آخر أن يقضى على العروبة . انها هي التي ستقضى عليه!

باربس

الثقافة المديدة

مجلة فكرية ابداعية عربية تصدر في الغرب

تشرف عليها جماعة من المثقفين التقدميين المفاربة

المدير المسؤول: محمد بنيس

الاشتراك في الدول العربية وأوروبا .٥ درهما أو ما يعادلها اشتراك المؤسسات المساندة ١٥٠ درهما أو ما يعادلها

المنسوان: ص.ب ٥٠٥ الحمدية _ المرب